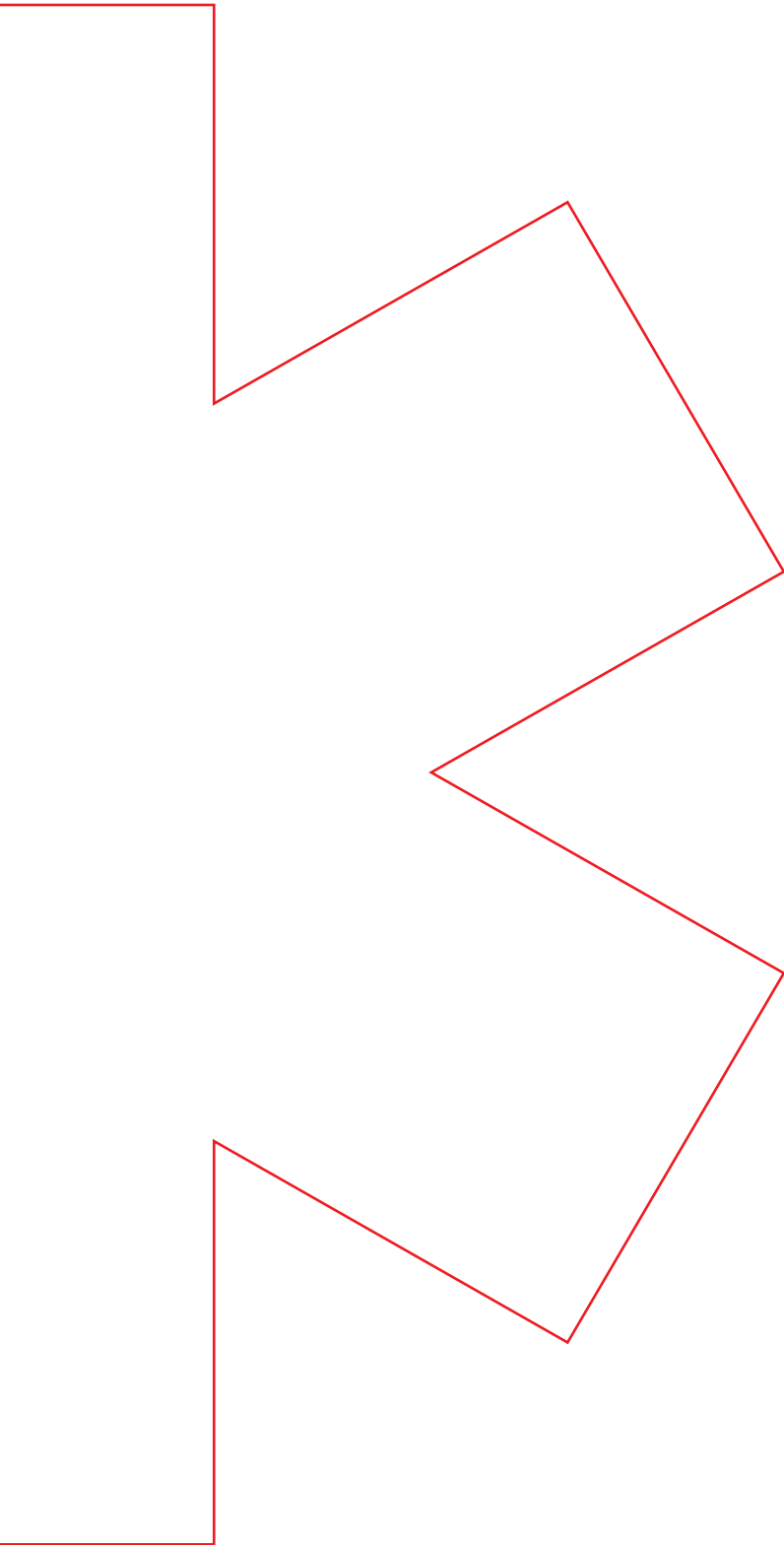


ΚΑΤΆΛΟΓΟ
ΚΑΤΆΛΟΓΟ
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ
2016-2017



EDILKAMIN

DESDE HACE 50 AÑOS, UNA ELECCIÓN DE CONFIANZA
HÁ 50 ANOS UMA ESCOLHA DE CONFIANÇA
ΜΙΑ ΑΞΙΟΠΙΣΤΗ ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΔΩ ΚΑΙ 50 ΧΡΟΝΙΑ

Atenta a las exigencias de un mercado en continua evolución, Edilkamin propone soluciones tecnológicamente avanzadas y de diseño particularmente cuidado, en línea con las necesidades más actuales.

El objetivo es ofrecer el máximo nivel de fiabilidad y seguridad mediante la continua realización de pruebas estrictas con todos los productos.

Edilkamin exporta con éxito tecnología y diseño a más de 30 países.

Atenta às exigências de um mercado em contínua evolução, a Edilkamin propõe soluções tecnologicamente de vanguarda e com um design particularmente cuidado, em linha com as mais modernas necessidades. O objetivo é oferecer a máxima fiabilidade e segurança, garantidas por rigorosos testes efetuados de forma constante em cada produto. Fora de Itália, a Edilkamin exporta com sucesso tecnologia e design em mais de 30 países.

Αφουγκραζόμενη τις απαιτήσεις μιας αγοράς σε συνεχή εξέλιξη, η Edilkamin προτείνει τεχνολογικά προηγμένες λύσεις, με ιδιαίτερη φροντίδα στο design ευθυγραμμιζόμενη με τις πιο σύγχρονες ανάγκες.

Ο στόχος είναι να προσφέρει τη μέγιστη αξιοπιστία αλλά και ασφάλεια, εγγυημένες μετά από αυστηρές συστηματικές δοκιμές σε κάθε προϊόν.

Στο εξωτερικό, η Edilkamin εξαγει σε πάνω από 30 χώρες.





SEGURIDAD - CALIDAD / SEGURANÇA - QUALIDADE ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Lo que destaca a cada hogar, estufa, aplicación o caldera es no sólo el material, la tecnología o el diseño. Es sobre todo el valor humano que hay en cada producto: personas que cotidianamente trabajan con empeño para garantizar la más alta calidad en cada detalle, desde el proyecto hasta la realización, y para ofrecer la máxima seguridad a la clientela.

Aquilo que torna especial cada recuperador de calor, cada salamandra, inserível ou caldeira não são apenas os materiais, a tecnologia ou o design.

É sobretudo o valor humano que existe em cada produto: pessoas que todos os dias trabalham com dedicação para garantir a mais alta qualidade em cada detalhe, do projecto à realização, e oferecer ao cliente a máxima segurança.

Αυτό που κάνει αξιόπιστα κάθε εστία, κάθε σόμπα ή λέβητα δεν είναι μόνο τα υλικά, η τεχνολογία ή το design. Πάνω από όλα είναι η ανθρώπινη αξία που εμπειριέχεται σε κάθε προϊόν: άνθρωποι που καθημερινά εργάζονται με σοβαρότητα για να επιτύχουν την πιο υψηλή ποιότητα από κάθε άποψη, από τον σχεδιασμό έως την υλοποίηση, και να προσφέρουν στην πελατεία τη μέγιστη ασφάλεια.

Todos los productos Edilkamin llevan la marca CE según las normas de producto europeas:

Todos os produtos Edilkamin possuem marcação CE de acordo com as normas de produto europeias.

Όλα τα προϊόντα της Edilkamin έχουν τη σήμανση CE σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία προϊόντος:

- EN 13229 - hogares cerrados/*fornalhas fechadas/ ενεργειακές εστίες*
- EN 13240 - estufas de leña/*salamandras a lenha/ σόμπες ξύλου*
- EN 14785 - estufas de pellet/*salamandras a pellets/σόμπες pellet*
- EN 303-5 - calderas de leña y de pellet/*caldeiras a lenha e a pellets/λέβητες ξύλου και pellet*
- FLAMME VERTE - certificación francesa/*certificação francesa /γαλλική πιστοποίηση*
- BImSchV - requisitos para el mercado alemán/*requisitos para o mercado alemão/προϋποθέσεις για τη γερμανική αγορά*
- 15 a B-VG - ley austríaca sobre las emisiones/*lei austríaca sobre as emissões/αυστριακή νομοθεσία για τις εκπομπές*
- PCT - certificación rusa/*certificação russa/ ρωσική πιστοποίηση*
- BAFA - ministerio de energía alemán/*ministério da energia alemão/γερμανικό υπουργείο ενέργειας*
- EKO SKLAD - ministerio de energía esloveno/*ministério da energia esloveno / σλοβενικό υπουργείο ενέργειας*
- MCS - Certificación oficial para el mercado inglés según el standard MCS / *certificação oficial para o mercado inglês de acordo com o standard MCS / Επίσημη πιστοποίηση για τη βρετανική αγορά σύμφωνα με τα στάνταρ MCS*

**EL PELLET, COMBUSTIBLE DEL FUTURO.
OS PELLETS, COMBUSTÍVEL DO FUTURO.
TO PELLET, ΚΑΥΣΙΜΟ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ.**

El pellet es ecológico porque está compuesto por serrín de madera, más económico que los combustibles comunes, y práctico porque permite la gestión automática de la calefacción.

Os pellets são ecológicos porque são compostos de serradura de madeira, económicos relativamente aos combustíveis comuns, práticos porque permitem uma gestão automática do aquecimento.

Το pellet είναι οικολογικό γιατί αποτελείται από πριονίδι ξύλου, οικονομικό σε σχέση με τα κοινά καύσιμα, πρακτικό γιατί δίνει τη δυνατότητα αυτόματης διαχείρισης της θέρμανσης.

**LA LEÑA, ECOLÓGICA Y ECONÓMICA.
A LENHA, ECOLÓGICA E ECONÓMICA.
ΤΟ ΞΥΛΟ, ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ**

La combustión de leña está en equilibrio con el medio ambiente porque desprende las mismas sustancias que la descomposición normal en el suelo. La leña es económica y se consigue en la naturaleza, sin problemas de variación de precio.

Además, la llama de la leña crea una atmósfera especial.

A combustão da lenha está em equilíbrio com o ambiente porque emite as mesmas substâncias de uma normal decomposição em terra. A lenha é económica e pode ser encontrada na natureza sem problemas ligados a alterações de preço.

A chama da lenha proporciona também uma atmosfera especial.

Η καύση του ξύλου είναι σε ισορροπία με το περιβάλλον γιατί απελευθερώνει τις ίδιες ουσίες με την αποσύνθεση του στο χώμα. Το ξύλο είναι οικονομικό, μπορεί να βρεθεί στη φύση χωρίς προβλήματα συνδεδεμένα με μεταβολές στην τιμή του.



**ESTUFAS
SALAMANDRAS
ΣΟΜΠΕΣ**
- bi-combustible / bicomustível
bicomustibile **12-13**
- de pellet / pellets / Mc pellet **14-65**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **70-89**



**FUEGOS CERRADOS
RECUPERADORES DE CALOR
ΑΕΡΟΘΕΡΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕΣ
ΕΣΤΙΕΣ**
- de pellet / pellets / Mc pellet **66-67**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **90-100**



**INSERTABLES
INSERÍVEIS
ΚΑΣΕΤΕΣ**
- de pellet / pellets / Mc pellet **68-69**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **101-103**



**TERMOESTUFAS
SALAMANDRAS AQUECIMENTO
CENTRAL
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ**
- de pellet / pellets / Mc pellet **106-127**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **138-149**



**CHIMENEAS DE AGUA
RECUPERADORES PARA
AQUECIMENTO CENTRAL
ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ**
- de pellet / pellets / Mc pellet **128-129**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **150-152**



**CALDERAS
CALDEIRAS
ΛΕΒΗΤΕΣ**
- de pellet / pellets / Mc pellet **130-136**
- de lenha / lenha / Mc ξύλα **153**



**REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ**
154-190



**DATOS TÉCNICOS
DADOS TÉCNICOS
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**
191-217

**LEYENDA SÍMBOLOS
LEGENDA DOS SÍMBOLOS
ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΙ**
219

EDILKAMIN SMS: LA MÁXIMA COMODIDAD EN UNA APP.

EDILKAMIN SMS: O MÁXIMO DA PRATICIDADE NUM APP.

EDILKAMIN SMS ΚΑΙ APP WIFIRE: ΔΥΟ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΟΛΙΑ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

EDILKAMIN ha creado EDILKAMIN SMS, una aplicación que permite gestionar de manera intuitiva, sencilla y rápida, varias funciones, enviando automáticamente un SMS a la estufa, termoestufa, fuego cerrado, termochimenea o caldera de pellet.

Además, para la máxima seguridad, es posible recibir SMS de confirmación de la recepción de la orden y del estado de la estufa para tener siempre bajo control la situación de la calefacción de casa. EDILKAMIN SMS puede ser utilizada por 8 usuarios. EDILKAMIN SMS está disponible en Google Play y Apple Store.



EDILKAMIN criou EDILKAMIN SMS, uma aplicação que permite gerir de modo intuitivo, simples e rápido, diversas funções, enviando automaticamente um SMS para a salamandra, salamandra de aquecimento central, recuperador de calor ou caldeira a pellet. E ainda, para a segurança máxima, é possível receber um SMS de confirmação da recepção do comando e do estado do equipamento para ter sempre sob controlo o do aquecimento da sua casa. A EDILKAMIN SMS pode ser utilizada por 8 utilizadores. A EDILKAMIN SMS está disponível em Google Play e Apple Store.

H εφαρμογή EDILKAMIN SMS επιτρέπει την διαχείριση από απόσταση διάφορων λειτουργιών, εύκολα και γρήγορα, αποστέλλοντας αυτόματα ένα SMS στη σόμπα, στη σόμπα καλοριφέρ, στην εστία, στο τζάκι καλοριφέρ ή στο λέβητα pellet. Για καλύτερη ασφάλεια, υπάρχει η δυνατότητα λήψης SMS επιβεβαίωσης της εντολής και της κατάστασης της σόμπας για να έχετε πάντα υπό έλεγχο τη θέρμανση όλου του σπιτιού. Η εφαρμογή EDILKAMIN SMS μπορεί να χρησιμοποιηθεί από 8 χρήστες. Είναι διαθέσιμη στο Google Play και στο Apple Store.

WiFire es la nueva aplicación que permite gestionar las funciones de base de un producto a pellet con el uso de smartphome y Tablet, en casa y fuera de casa, desde cualquier lugar. Basta instalar el kit opcional Wifi en el interior de la estufa/caldera/chimenea y tener una conexión de datos disponible.



WiFire é a nova aplicação que permite gerir as funções básicas de um equipamento a pellet através do uso de um smartphone ou Tablet, em casa ou fora de casa, a partir de qualquer lugar. Basta instalar o kit opcional Wi-Fi no interior da salamandra/caldeira/recuperador de calor e ter uma ligação de dados disponível.

Το WiFire είναι μία νέα εφαρμογή που επιτρέπει τη διαχείριση των βασικών λειτουργιών του προϊόντος pellet με τη χρήση του smartphone ή tablet, από οποιοδήποτε χώρο, εντός και εκτός σπιτιού. Αρκεί να εγκαταστήσετε το kit optional WiFi στο εσωτερικό της σόμπας/λέβητα/εστίας και να έχετε μία διαθέσιμη σύνδεση δεδομένων.

Las principales funciones controlables con la APP EDILKAMIN SMS e wifire son:

- Encendido y apagado - Configuración del funcionamiento manual/automático
- Configuración de la potencia - Configuración de la temperatura ambiente y del agua caliente

As principais funções a gerir com o app EDILKAMIN SMS, wifire são:

- Acender e apagar - Definição do funcionamento manual/automático
- Definição da potência - Definição da temperatura ambiente e da água quente

Οι κυριότερες λειτουργίες που μπορούν να διαχειριστούν οι εφαρμογές EDILKAMIN SMS και WIFIRE είναι: - Άναμμα και σβήσιμο - Ρύθμιση αυτόματης/χειροκίνητης λειτουργίας - Ρύθμιση ισχύος - Ρύθμιση θερμοκρασίας χώρου και θερμοκρασίας νερού.

FUNCIÓN NIGHT: DESCANSAR CALIENTES CON EL MÁXIMO CONFORT.

FUNÇÃO NIGHT: REPOUSO QUENTE COM O MÁXIMO CONFORTO.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ NIGHT: ΑΝΑΠΑΥΣΗ ΣΤΟ ΖΕΣΤΟ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΝΕΣΗ.



La función Night permite programar el apagado automático de la estufa a la hora deseada, para obtener el máximo confort sin desperdicio de combustible.

A função NIGHT permite programar o desligamento automático do equipamento no horário desejado, para o máximo conforto sem desperdício de combustível.

Η λειτουργία NIGHT επιτρέπει τον προγραμματισμό για το σβήσιμο της σόμπας την επιθυμητή ώρα, με σκοπό την μέγιστη άνεση χωρίς σπατάλη καυσίμου.

FUNCIÓN RELAX

FUNÇÃO RELAX:

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ RELAX:



La función Relax permite desactivar la ventilación forzada y mantener la convección natural para el máximo silencio.

A função RELAX permite desativar a ventilação forçada e manter a convecção natural para um máximo silêncio.

Η λειτουργία RELAX επιτρέπει την απενεργοποίηση του βεντιλατέρ ζεστού αέρα με μία απλή κίνηση, για την απόλαυση της θερμότητας με φυσική ροή με τον πιο αθόρυβο τρόπο.

NUEVAS REJAS DE DISEÑO: "LA BELLEZA" DE DIFUNDIR CALOR.

NOVOS BOCAIS DE DESIGN: "A BELEZA" DE DIFUNDIR CALOR.

ΠΕΡΣΙΔΕΣ ΕΞΟΔΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ ΜΕ ΣΤΥΛ: ΑΠΟΔΟΣΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΕ ΣΤΥΛ

Las rejas Edilkamin se pueden instalar en la pared en la parte superior o cerca del suelo.

Algunos modelos se encienden como "apliques" de pared y difunden, además del calor, una relajante luz. Están fabricadas con acero barnizado blanco mate.

Os bocais Edilkamin podem ser instalados na parede no alto ou junto ao piso. Alguns modelos acendem como "aplique" de parede e difundem, além do calor, também uma luz relaxante. São realizados em aço pintado em branco opaco.

Οι νέες περσίδες εξόδου ζεστού αέρα Edilkamin, κατασκευασμένες από ασάλι χρώματος λευκό ματ, διαχέουν τον ζεστό αέρα και μπορούν να εγκατασταθούν στον τοίχο, επάνω ή κάτω, σύμφωνα με τη διαρύθμιση του σπιτιού σας. Μερικές διαθέτουν φωτισμό.

REJAS DE COMPENSACIÓN

BOCAIS DE COMPENSAÇÃO

ΠΕΡΣΙΔΕΣ ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ

TRATTO PUNTO

cm 60 x 7 h



cm 90 x 7 h



LABEL



BOCAS DE CANALIZACIÓN

BOCAIS DE CANALIZAÇÃO

ΠΕΡΣΙΔΕΣ ΑΕΡΑΓΩΓΩΝ

Se colocan en la contracampana de las chimeneas. Se pueden combinar con las rejas de diseño para la difusión del aire caliente.

Colocados no pano da chaminé. Combináveis com os bocais de design para a difusão do ar quente.

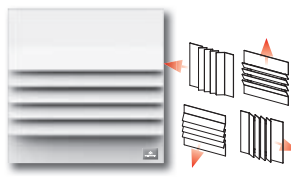
Τοποθετούνται στη φούσκα των τζακιών. Συνδυάζονται με τις νέες περσίδες μοντέρνου σχεδιασμού για τη διάχυση του ζεστού αέρα.



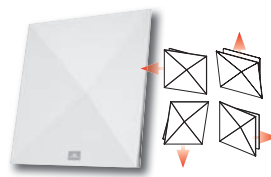
SPLIT
cm 20 x 20



BENT
cm 20 x 21,5 h



SHARP
cm 20 x 20



ORIGAMI
cm 20 x 20

AIR DIFFUSER: CALOR Y LUZ REGULABLES PARA UN CONFORT A MEDIDA.
AIR DIFFUSER: CALOR E LUZ REGULÁVEIS PARA UM CONFORTO SOB MEDIDA.
ΚΙΤ ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ: ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ
ΑΝΕΣΗ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ.

Para los fuegos cerrados y las estufas de leña, Edilkamin pone a disposición AIR DIFFUSER, una centralita electrónica gestionada mediante radiocontrol, con la que es posible regular la ventilación del aire caliente y la intensidad de la iluminación, creando el ambiente perfecto. AIR DIFFUSER gestiona hasta 2 ventiladores: cada ventilador puede canalizar el aire caliente hasta un máximo de 8 metros (con una única canalización) o bien, 4 metros (dos canalizaciones).

Recuperadores e salamandras a lenha, a Edilkamin coloca à disposição AIR DIFFUSER, uma central eletrónica gerida através o de radiocomando, com a qual é possível regular a ventilação do ar quente e a intensidade da iluminação, criando a atmosfera perfeita. AIR DIFFUSER pode gerir até 2 ventiladores: cada ventilador pode canalizar o ar quente até um máximo de 8 metros (com uma única canalização) ou 4 metros (duas canalizações).

Για τις εστίες και τις σόμπες ξύλου, η Edilkamin διαθέτει το κιτ ζεστού αέρα, που χάρη σε ένα ηλεκτρονικό πίνακα που ελέγχεται μέσω ραδιοκοντρόλ, επιτρέπει τη ρύθμιση της έντασης του ζεστού αέρα και του φωτισμού, δημιουργώντας μία ευχάριστη ατμόσφαιρα. Το κιτ ζεστού αέρα ελέγχει μέχρι 2 βεντιλατέρ: Κάθε βεντιλατέρ μπορεί να διοχετεύσει το ζεστό αέρα σε μία απόσταση μέχρι 8 μέτρα (1 κανάλι) ή 4 μέτρα (2 κανάλια). Ένας επιπρόσθετος ηλεκτρονικός πίνακας επιτρέπει τον ανεξάρτητο έλεγχο των 2 βεντιλατέρ, για μεγαλύτερη άνεση στα μέτρα σας.



AIRE CALIENTE / AR QUENTE /

PARA CALENTAR UNO O VARIOS AMBIENTES,

AHORRANDO CON LEÑA Y PELLETT /

PARA AQUECER UMA OU MAIS DIVISÕES,

POUPANDO COM LENHA E PELETS /

ΓΙΑ ΝΑ ΖΕΣΤΑΝΟΥΜΕ ΕΝΑ Η ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΧΩΡΟΥΣ, ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΩΝΤΑΣ ΜΕ ΞΥΛΑ ΚΑΙ PELLETT

Las estufas, los hogares y las aplicaciones están diseñados para quienes desean calentar con aire caliente el ambiente de instalación y, si se quiere, uno o varios locales adicionales, a través de canalizaciones. Con los productos a leña, la difusión del aire caliente se puede producir por convección natural (N) o por ventilación forzada (V) mediante ventilador. Algunos productos a pellet aseguran el máximo silencio difundiendo aire caliente sin el uso del ventilador.

Las estufas son verdaderos objetos de decoración, con diferentes estilos, materiales y colores. Además de las estufas clásicas, hay modelos "compactos", "bicomcombustible" y "estancos".

Los hogares se pueden revestir, para convertirlos en chimeneas de diseño, según el estilo de cada vivienda. Sirven también para calentar superficies amplias.

Las aplicaciones son ideales para recuperar antiguas chimeneas abiertas, transformándolas en chimeneas cerradas de alto rendimiento, o bien para instalaciones nuevas.

As salamandras, recuperadores e inseríveis são projectados para quem quer aquecer com ar quente o local de instalação ou, adicionalmente, um ou mais locais através de canalizações. Nos produtos a lenha, a difusão do ar quente pode ocorrer por convecção natural (N) ou ventilação forçada (V) através de ventilador. Alguns produtos a pellets, para máximo silêncio, difundem o ar quente sem usar o ventilador.

As salamandras são verdadeiros objetos de decoração com estilos, materiais e cores diferentes. Além das clássicas salamandras, estão disponíveis modelos "poupa espaço", "bicomcombustíveis" e "estancos".

Os recuperadores podem ser revestidos para se tornarem RECUPERADORES de design, com base no estilo da casa. Aquecem também amplas áreas.

Os inseríveis são ideais para recuperar antigas lareiras abertas, transformando-as em lareiras fechadas de alto rendimento, ou para realizar novas.

Οι σόμπες, οι ενεργειακές εστίες και οι κασέτες είναι σχεδιασμένες για τη θέρμανση με ζεστό αέρα του χώρου εγκατάστασης, ή επιπλέον, ενός ή περισσότερων χώρων μέσω αεραγωγών. Στα προϊόντα ξύλου, η διάχυση του ζεστού αέρα μπορεί να γίνει με φυσική ροή (N) ή με βεντιλατέρ (V). Μερικά προϊόντα pellet, για μεγαλύτερη ησυχία, διαχέουν το ζεστό αέρα χωρίς τη χρήση βεντιλατέρ. Οι σόμπες είναι πραγματικά αντικείμενα επίπλωσης με σιλ, υλικά και διάφορα χρώματα. Εκτός από τις κλασικές σόμπες, διατίθενται μοντέλα "εξοικονόμησης χώρου", "2 καυσίμων" και "για παθητικά σπίτια".

Οι ενεργειακές εστίες μπορούν να επενδυθούν για να γίνουν τζάκια με design ανάλογο του σιλ της κατοικίας. Ζεσταίνουν επίσης μεγάλες επιφάνειες. Οι κασέτες είναι ιδανικές για να αναβαθμίσουμε παλαιά τζάκια ανοιχτού τύπου σε ενεργειακά με υψηλή απόδοση ή να κατασκευάσουμε ένα καινούριο.



ΖΕΣΤΟΣ ΑΕΡΑΣ

ΑΡΑΤΟΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ

APARELHOS TECNOLÓGICOS

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ



Gestión automática de la combustión del pellet /
Gestão automática da combustão do pellet /
Αυτόματη διαχείριση της καύσης του πέλετ.



Ventilación con aire caliente desactivable/
Ventilação de ar quente desactivável/
Εξαερισμός με θερμό αέρα με δυνατότητα απενεργοποίησης



Combustor cerámico catalítico que permite optimizar la combustión de pellet/
Combustor catalítico de cerâmica que otimiza a combustão do pellet/
Κεραμικός καταλυτικός καυστήρας που βελτιστοποιεί την καύση του pellet.



Sistema de limpieza del crisol de las incrustaciones producidas pela la combustión del pellet. Se trata de un sistema totalmente innovador patentado por Edilkamin que aprovecha una doble acción de la cóclea de alimentación del pellet. El sistema es de prestaciones muy elevadas, permite una limpieza eficaz del crisol, lo que trae consigo una gran autonomía incluso de varios meses (dependiendo de los modelos)./

Sistema de limpeza do queimador das incrustações devidas à combustão dos pellets. Trata-se de um sistema absolutamente inovador patenteado pela Edilkamin que usufrui da dupla ação do sem-fim de alimentação dos pellets. O sistema tem um desempenho tal que permite uma limpeza eficaz do queimador, o que consente uma autonomia prolongada, mesmo de alguns meses (dependendo dos modelos)./

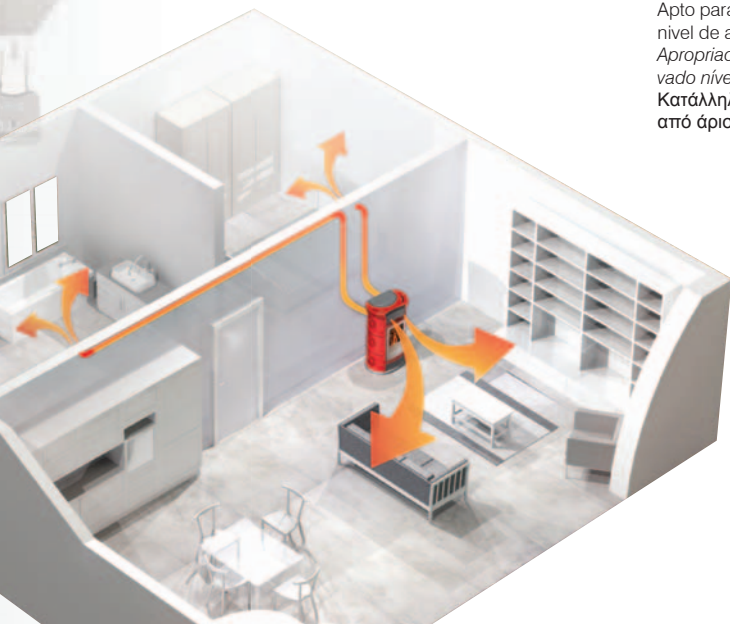
Σύστημα καθαρισμού του δοχείου καύσης από τα υπολείμματα του καμένου πέλετ. Πρόκειται για ένα ένα απολύτως καινοτομικό σύστημα, κατοχυρωμένο από την Edilkamin με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, που εκμεταλλεύεται τη διπλή δράση του κοχλία τροφοδοσίας του πέλετ. Το σύστημα επιτυγχάνει τόσο αποτελεσματικό καθαρισμό του δοχείου καύσης, που εξασφαλίζει μακρόχρονη αυτονομία λειτουργίας, έως και αρκετούς μήνες (ανάλογα με το μοντέλο).



Apto para las casas pasivas, caracterizadas por un elevado nivel de aislamiento térmico./

Apropriado para casas passivas, caracterizadas por um elevado nível de isolamento térmico./

Κατάλληλες για τα παθητικά σπίτια που χαρακτηρίζονται από άριστη θερμομόνωση.



ESTUFA BICOMBUSTIBLE
 A SALAMANDRA BICOMBUSTÍVEL
 Η ΣΟΜΠΑ ΔΥΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

DEMY

Estufa que utiliza tanto leña como pellet.
 Salamandra que utiliza lenha e pellets.
 Σόμπα που λειτουργεί και με ξύλα και με πέλετ.



Ventilación desactivable
 Ventilação desativável
 Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Salida de humos posterior o superior
 Saída de fumos posterior ou superior
 έξοδο καπνών πίσω ή επάνω



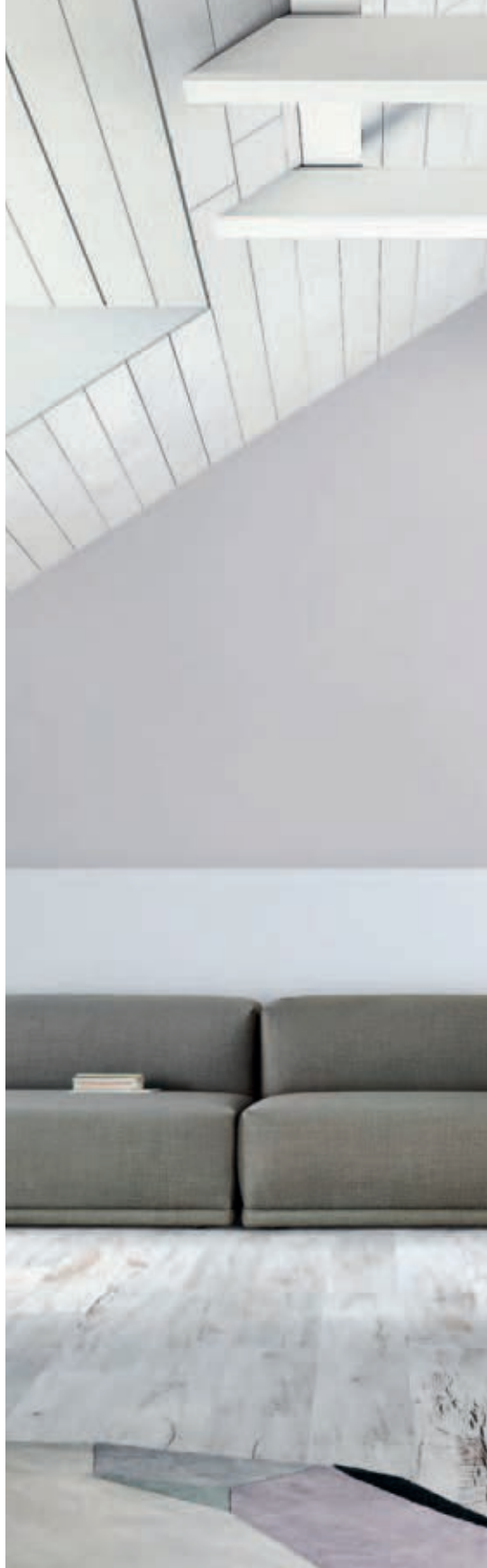
Cristal gris
 Vidro cinzento
 Γυαλί γκρι

sistema
LEONARDO
 TECNOLOGIA

e-Brusher
 *

*patented

5-10 3-10 p	R	-- 45 p	1,3-2,5 0,7-2,3 p	-- 18-60 p	15 F	260	107x45,5x 105h	R





Cristal blanco/ Vidro branco/ Γυαλί λευκό

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

JANE



Mucho calor en poco espacio.

- función RELAX
- función NIGHT

Calor em tão pouco.

- função NIGHT
- função RELAX

Απλετη ζέστη με μικρές διαστάσεις

- λειτουργία NIGHT
- λειτουργία RELAX



Cerámica negra
Cerâmica negra
κεραμικό μαύρο



Cerámica color pergamino
cerâmica pergaminho
κεραμικό χρώματος
περγαμηνής



Cerámica blanco mate
Cerâmica branco opaco
κεραμικό μαύρο

sistema
LEONARDO
TECNOLOGICO

*patented

2,5-4,7	G	20	0,6-1,1	18-33	8 M	120	46x49x92h	



Cerámica burdeos/Cerâmica bordeaux/ κεραμικό μπορντώ

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLET

SLIDE



- función NIGHT
- función RELAX
- Função NIGHT
- Função RELAX
- λειτουργία NIGHT
- λειτουργία RELAX



Tapa corrediza para la carga de pellet
Tampa de carga de pellet deslizante
Συρόμενο καπάκι για τη φόρτωση pellet



mármol / mármore / μάρμαρο
rosa portuges
rosa portugal
rosa portogallo



blanco carrara
branco carrara
bianco carrara



botticino
botticino envelhecido
botticino αντικέ



Cristal negro
Vidro negro
Μαύρο γυαλί



Cristal blanco
Vidro branco
Λευκό γυαλί



Acero negro
Aço negro
ασάλι μαύρο

marmoles varios disponibles bajo pedido
Mármoles variados disponíveis sob pedido
διάφορα μάρμαρα διαθέσιμα κατόπιν παραγγελίας

sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

2,5-4,7	G	20	0,6-1,1	18-33	8 M	120	46x49x100h 46x49x99,5h	R





Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

DAME

Estufa estanca
Salamandra estanque
Αεροστεγής σόμπα



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



**
Insertables opcionales de mármol
Decorações opcionais em mármore
ένθετα μαρμάρου ξεσουά



*
Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA



*patented

2,2-6	S	18	0,5-1,5	10-30	8 M	155	104x33,5x 110h	R	1x08





Acero y mármol / Aço e mármore / αστάλι και μάρμαρο

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

MYA MYA ECO

Estufa estanca (Mya)
Salamandra estanca (Mya)
Αεροστεγής σόμπα (Mya)



*

Optional:
Salida de humos posterior o superior
Σαίδα de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Cristal negro
Vidro negro
Μαύρο γυαλί



Cristal blanco
Vidro branco
Λευκό γυαλί

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

PH
MYA

*patented

2,4-6,5	G	18	0,5-1,5	10-30	8 M	170	58x56x96	





Cristal gris / Vidro cinzento / Γυαλί γκρι

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

MYA MYA ECO

Estufa estanca (Mya)
Salamandra estanque (Mya)
Αεροστεγής σόμπα (Mya)



*
Optional:
Salida de humos posterior o superior
Σαίδα de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

PH
MYA

*patented

								
2,4-6,5	G	18	0,5-1,5	10-30	8 M	170	58x56x96	





Acero gris / Aço cinzento / Ατσάλι γκρι

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

NARA NARA PLUS



Mucho calor en poco espacio.

- función RELAX
- función NIGHT

Calor em tão pouco.

- função NIGHT
- função RELAX

Άπλετη ζέση με μικρές διαστάσεις

- λειτουργία NIGHT
- λειτουργία RELAX



Cerámica petróleo
Cerâmica petróleo
κεραμικό πετρώλ



Cerámica negra
Cerâmica negra
κεραμικό μαύρο



Cerámica blanco mate
Cerâmica branco opaco
κεραμικό μαύρο

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

2,4-7 9	G G	24 24	0,5-1,8 0,6-2	13-42 12-40	8 M 8 M	180 230	46x49x99h 46x49x99h	R	1xØ6 Nara P



Cerámica burdeos/Cerâmica bordeaux/ κεραμικό μπορντώ

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

KIKKA KIKKA PLUS



KIKKA PLUS

Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Salida de humos por la parte superior, lateral o posterior
Saída dos fumos pelo topo, pela lateral ou posterior
Έξοδος καπνού από πάνω, πλευρικά ή από πίσω

2,4-8 2,5-8	S	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	43x51x93	T	1xØ8 Kikka P





Acero negro/ Aço negro / Ατσάλι μαύρο

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

CLASSICA CLASSICA PLUS











CLASSICA PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica cuero
Cerâmica cor couro
Κεραμικό ταμπάκ



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergamino
Κεραμικό χρώματος περγαμηνής

									
2,4-8 2,5-8	S	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	51x56x95		1x08 Classica Plus



Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Εραμικό μπορντό



Mármol verde
Guatemala
Mármore verde
Guatemala
Μάρμαρο Guatemala



*Mármol Wengué Decò
Mármore Wengué Deco
Μάρμαρο wenge



*Mármol Wengué Texture
Mármore Wengué Texturado
Κεραμικό Wengè καφέ

* Las cerámicas decoradas pueden ser montadas opcionalmente, arriba o debajo / *As cerámicas decoradas podem ser montadas em cima ou em baixo, opcionalmente* / Οι διακοσμητικές πλάκες μπορούν να τοποθετηθούν κατ'επιλογή επάνω ή κάτω



*Mármol botticino Decò / *Mármore Botticino Deco* / Μάρμαρο botticino

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

POINT POINT PLUS



POINT PLUS










Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι

									
2,4-8 2,5-8	S	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	49x50x93		1xØ8 Point P.



Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Εραμικό μπουρντό

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

ZARA ZARA PLUS



ZARA PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica sabia
Cerâmica areia
Κεραμικό σε χρώμα άμμου



Cerámica blanco opaco
Cerâmica branco opaco
Κεραμικό λευκό κρέμα

2,4-8 2,5-8	S	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	54x50x92	T	1xø8 Zara P.



Cerámica roja / Cerâmica bordeaux / Κεραμικό μπορντό

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

ARIS ARIS PLUS

pedra natural / *pedra natural* / Φυσική πέτρα



ARIS PLUS

Canalización de aire caliente

Canalização do ar quente

Διοχέτευση θερμού αέρα



Salida de humos posterior o superior

Saída de fumos posterior ou superior

έξοδο καπνών πίσω ή επάνω

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGICO

*patented

2,4-8 2,5-8	G	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	53x55x97	R	1xØ8 Aris P.





Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

ARIS ARIS PLUS

acero/αξο/ατσάλι



ARIS PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

*sistema
LEONARDO
LEONARDO

*patented

2,4-8 2,5-8	G	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	53x55x97	R	1xØ8 Aris P.



15

Cerámica color pergamino / *Cerâmica pergaminho* / Κεραμικό χρώματος περγαμινής

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

ARIS ARIS PLUS

cerámica/ cerâmica/ κεραμικό



ARIS PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος περγαμινής

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

2,4-8 2,5-8	G	15	0,5-1,8 0,6-1,8	7-24 7-20	8 M	210	53x55x97	R	1xØ8 Aris P.



Cerámica roja / Cerâmica vermelha / Κεραμικό κόκκινο

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

NEA

Estufa estanca
Salamandra estanque
Αεροστεγής σόμπα



Cristal negro
Vidro negro
Γυαλί μαύρο



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ

* sistema
LEONARDO



*patented

								
2,4-8	S	24	0,5-1,8	12-42	8 M	210	49x54x117	



Cristal blanco/ Vidro branco/ Γυαλί λευκό

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLET

ANIA

Estufa estanca
Salamandra estanque
Αεροστεγής σόμπα



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Cristal blanco
Vidro branco
Γυαλί λευκό



Açero negro
Αço negro
Ατσάλι μαύρο

* sistema
LEONARDO
TECNOVEDO



*patented

2,4-8	G	20	0,5-1,8	9-34	8 M	210	54x54x111h	



Cristal negro / Vidro negro / Γυαλί μαύρο

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

LOU

Estufa estancia
Salamandra estanque
Αεροστεγής σόμπα



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA



*patented

2,4-8	S	24	0,5-1,8	12-42	8 M	210	46x52x112	





Acero gris antracita/ Aço cinzento antracite/ Ατσάλι γκρι ανθρακί

ESTUFAS DE PELLETT
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

LOGO

Con estructura en fundición
Com estrutura em ferro
Μαντεμένα κατασκευή



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Κεραμικό μπορντό

Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

2,7-9	G	20	0,6-2,1	8-28	8 M	235	62x56x103	



Cerámica blanca crema / Cerâmica branca nata / Κεραμικό λευκό κρέμα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

KELLY

Estufa de 26 cm. de profundidad para ahorrar espacio.

Aire caliente canalizable en parte superior, posterior, lateral
Salamandra "salva-espaco" com apenas 26 cm de profundidade.

O ar quente pode ser canalizado superior, posterior e lateralmente

Σόμπα εξοικονόμησης χώρου, βάθους μόνο 26 cm.

Δημιουργία αεραγωγού θερμού αέρα επάνω, πίσω, στο πλάι



Acero pintado burdeos
Aço bordeaux
Ατσάλι βαμμένο μπορντό



2,8-9	A-G	20	0,6-2	9-28	8 M	235	84x26x119	optional	1x10



Acero pintado gris perla / Aço cinzento pérola / Ατσάλι βαμμένο γκρι μαργαριτάρι

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

TINY

Estufa de 26 cm. de profundidad para ahorrar espacio.
Aire caliente canalizable en parte superior, posterior, lateral
*Salamandra "salva-espaco" com apenas 26 cm de profundidade.
O ar quente pode ser canalizado superior, posterior e lateralmente*
Σόμπα εξοικονόμησης χώρου, βάθους μόνο 26 cm.
Δημιουργία αεραγωγού θερμού αέρα επάνω, πίσω, στο πλάι



Cerámica negro opaco
Cerâmica negra
Κεραμικό μαύρο



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

*sistema
LEONARDO
LEONARDO

*patented

2,8-9	A-G	20	0,6-2	9-28	8 M	235	90x26x121	R	1x10





Cerámica blanco opaco / Cerâmica branca opaca / Κεραμικό λευκό ματ

ESTUFAS DE PELLE
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLE

SALLY SALLY PLUS

acero/ aço / ατσάλι



SALLY PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

* sistema
LEONARDO

*patented

3-10	A-G	25	0,7-2,3	10-31	8 M	260	57x62x111	R	1xØ10 Sally P.



Cerámica blanca crema / Cerâmica branca nata / Κεραμικό λευκό-κρεμ

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

SALLY SALLY PLUS

cerámica/ cerâmica / κεραμικό



SALLY PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος περγαμινής



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ

* sistema
LEONARDO

* patented

3-10	A-G	25	0,7-2,3	10-31	8 M	260	57x62x111	R	1xø10 Sally P.



Cerámica roja / Cerâmica vermelha / Κεραμικό κόκκινο

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

FUNNY

Con estructura en fundición
Com estrutura em ferro
Μαντεμίνια κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο



Cerámica blanco crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,5-11	G	19	1,2-2,5	6-13	8 M	285	62x56x107	T	2x10





Cerámica gris / Cerâmica cinzenta / Κεραμικό γκρι

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

CHERIE

Con estructura en fundición
Com estrutura em ferro fundido
Μαντεμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Cerámica color avellana
Cerâmica avelã
Κεραμικό φουντούκι



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,5-11	G	19	1,2-2,5	6-13	8 M	285	62x56x107	T	2xø10





Cerámica blanco crema / Cerâmica branca nata / Κεραμικό λευκό κρέμα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

SPACE

Con estructura en fundición / Com estrutura em ferro fundido / Μαντεμμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,5-11	G	19	1,2-2,5	6-13	8 M	285	62x56x107h		2xø10



SPACE Piedra arenaria/ Arenito / Αμμόπετρα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

MOON











Con estructura en fundición / Com estrutura em ferro fundido / Μαντεμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

									
5,5-11	G	19	1,2-2,5	6-13	8 M	285	62x56x107h		2xØ10



MOON Piedra natural / Pedra Natural / Φυσική πέτρα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

POLIS POLIS PLUS



POLIS PLUS
Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα











Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Εραμικό μπορντό



Cerámica cuero
Cerâmica cor couro
Κεραμικό ταμπάκ



Cerámica marrón wengué
Cerâmica Castanho Wengué
Κεραμικό Wengué καφέ

 3,5-12  G-A  30  0,8-2,8  10-34  8 M  315  57x58x118  1xØ8
Polis Plus





Cerámica color pergamino / Cerâmica pergamino / Κεραμικό χρώματος περγαμινής

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

BLADE



PIEDRA NATURAL / PEDRA SABÃO / ΦΥΣΙΚΗ ΠΕΤΡΑ

Mucho calor en poco espacio.

- función RELAX

- función NIGHT

Tanto aqueça em pequeno espaço.

- função NIGHT

- função RELAX

Απλετη ζέστη με μικρές διαστάσεις

- λειτουργία NIGHT

- λειτουργία RELAX



Salida de humos por la parte superior, lateral o posterior/
Saída dos fumos pelo topo, pela lateral ou posterior/
Έξοδος καπνού από πάνω, πλευρικά ή από πίσω kit optional



Canalización de aire caliente

Canalização do ar quente

Διοχέτευση θερμού αέρα



Canalización con 3er.ventilador opcional

3º ventilador de canalização opcional

Θέρμανση ενός επιπλέον χώρου μέσω 3ου βεντιλατέρ optional

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGICO

*patented

3,5-12	G	22	0,8-2,8	8-28	8 M	315 90x34,5x113	R		2/3x06



Piedra natural / Pedra Natural / Φυσική πέτρα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

BLADE
ACERO / ΑÇO / ΑΤΣΑΛΙ



Acero negro
Αço negro
ατσάλι μαύρο



Acero bronce
Αço bronze
ατσάλι μπρονζέ



Acero burdeos
Αço bordeaux
ατσάλι μπορντώ



Acero beige / Αço bege / ατσάλι μπεζ

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

BLADE

CERÁMICA / CERÂMICA / κεραμικά



Mucho calor en poco espacio.

- función RELAX

- función NIGHT

Tanto calor em tão pouco espaço.

- função NIGHT

- função RELAX

Άπλετη ζέση με μικρές διαστάσεις

- λειτουργία NIGHT

- λειτουργία RELAX



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Canalización con 3er. ventilador opcional
3º ventilador de canalização opcional
Θέρμανση ενός επιπλέον χώρου μέσω 3ου βεντιλατέρ optional



Cerámica blanco mate
Cerâmica branca opaca
κεραμικά λευκό ματ



Cerámica negra brillante
Cerâmica negra brilhante
κεραμικά μαύρο γυαλιστερό



Cerámica beige
Cerâmica bege
κεραμικά μπεζ



Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
έξοδο καπνών πίσω ή επάνω

*patented

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

3,5-12	G	22	0,8-2,8	8-28	8 M	315 90x34,5x113	R	2/3x06		





Cerámica burdeos/ Cerâmica bordeaux/
κεραμικά μπορντώ

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

SIRENA

Con estructura en fundición / Com estrutura em ferro / Μαντεμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος περγαμνής



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,1-13,2	G	23,5	1,1-3	7-19	8 M	345	66x53x115	T	2x10





Cerámica roja / Cerâmica vermelha / Κεραμικό κόκκινο

ESTUFAS DE PELLE
 SALAMANDRAS A PELLETS
 ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

FATA

Con estructura en fundición / Com estrutura em ferro fundido
 /Μαντεμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα



Panel sinóptico (Touch-screen)
 Painel sinóptico (Touch-screen)
 Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica color pergamino
 Cerâmica pergaminho
 Κεραμικό χρώματος περγαμνής



Cerámica roja
 Cerâmica vermelha
 Κεραμικό κόκκινο

* sistema
LEONARDO
 TECNOLOGIA

*patented

5,1-13,2	G	23,5	1,1-3	7-19	8 M	345	68x53x115	T	2xø10





Cerámica blanca crema / Cerâmica branca nata / Κεραμικό λευκό κρέμα

ESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

STORY FANTASY

Con estructura en fundición / Com estrutura em ferro / Μαντεμένα κατασκευή



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,1-13,2	G	23,5	1,1-3	7-19	8 M	345	68x53x115		2x10



STORY Acero gris oscuro / Aço cinzento escuro / Σκούρο γκρι ατσάλι



FANTASY Piedra natural/ Pedra Natural/ Ηφαιστιακή πέτρα

FUEGOS CERRADOS DE PELLE
 RECUPERADORES DE CALOR A PELLETS
 ΑΕΡΟΘΕΡΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΤΖΑΚΙΑ PELLETT

PELLBOX SCF



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

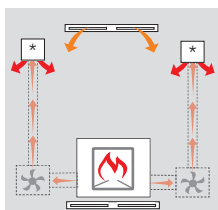
REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Air, Arabesque, Blx Box 62, High Tech, Incas, Iron, Jungle, Sahara, Silver

5-10	G	25	1,2-2,3	10-18	8 M	260	79x50x93/ 118		



PELLKAMIN 12



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα
 (περισίδες αεραγωγών ζεστό αέρα* optional)

sistema
LEONARDO
 TECHNOLOGY

3,5-12	G	17	0,8-2,8	6-18	8 M	315	88x62x55/ 80,5h		



Carga desde lo alto con rampa frontal o lateral derecho
 Carregamento superior ou lateral direito através de alçapão.

Φόρτωση από ψηλά με καταπακτή και στόμιο για τοποθέτηση μπροστά ή στο πλάι δεξιά



INSERTABLES DE PELLET Ideal para restaurar antiguas chimeneas abiertas o para conseguir una chimenea nueva rápidamente/
INSERIVEIS A PELLETS Ideais para recuperar uma velha lareira ou para criar uma nova /
ΚΑΣΕΤΕΣ PELLETT Ιδανικές για αναβάθμιση ενός παλιού τζακιού ή να κατασκευάσουμε ένα καινούργιο



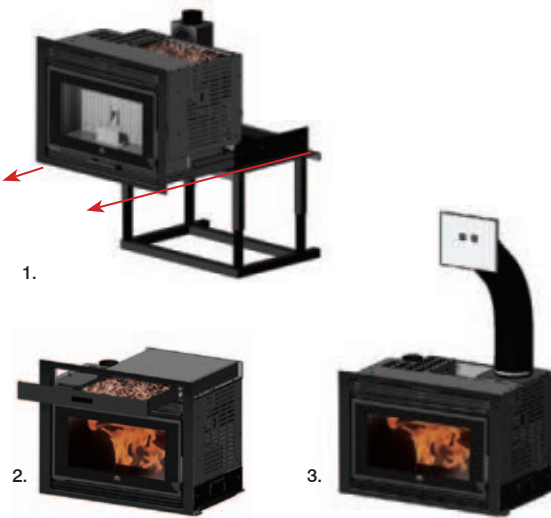
INSERTABLES DE PELLET
 INSERIVEIS A PELLETS
 ΚΑΣΕΤΕΣ PELLETT

PELLKAMIN 8 PELLKAMIN 10

1. Carga del pellet por extracción del hogar sobre guías/
Carregamento de pellets por extracção do encastrável sobre calhas/
 φόρτωση pellet με εξαγωγή ενθέματος σε οδηγούς
2. Carga con cajón de carga frontal (opcional)/
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/
 φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)
3. Carga por trampilla (opcional)/
Carregamento por alçarçao (opcional)/
 φόρτωση με θυρίδα (προαιρετικά)



PELLKAMIN 8
 Frente de hierro fundido
Painel frontal de ferro fundido
 Πρόσωση από μαντέμι



REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Air, Arabesque, High Tech, Incas, Iron, Jungle, Sahara, Silver

*sistema
LEONARDO
 TECNOLÓGICO

*patented

3-8 3-10	G G	11 11	0,7-1,8 0,7-2,3	4-11 3-11	8 M 8 M	210 260	74x46x49 74x46x49	



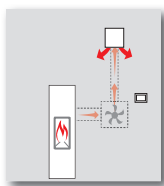
PELLKAMIN 10
 Frente con puerta de vidrio serigrafiado, aplicación de cerámica negro brillante/
Painel frontal com porta de vidro serigrafado, aplicação de cerâmica negra brilhante/
 Πρόσωση με πόρτα από γυαλί με μεταξοτυπία, κεραμικό ένθεμα σε μαύρο γυαλιστερό

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

TALLY TALLY UP



- compartimento para leña (Tally)
- Kit elevación automática (opcional)
- compartimento porta-lenha
- Kit acendimento automático da lenha (opcional)
- χώρος αποθήκευσης ξύλων
- Kit αυτόματου ανάμματος (optional)



AIR DIFFUSER:
Aire caliente canalizable (kit opcional)
AIR DIFFUSER:
ar quente canalizável (kit opcional)
KIT ΖΕΣΤΟΥ αΕΡα
για τη θέρμανση ενός διπλανού χώρου



TALLY
Piedra natural / Pedra-sabão / φυσική πέτρα



TALLY
Acero gris
Αço cinza
ασάλι γκρι



TALLY
Acero negro
Αço negro
ασάλι μαύρο



TALLY
Acero bronce
Αço bronze
ασάλι μπρονζέ



TALLY UP
Acero gris
Αço cinza
ασάλι γκρι



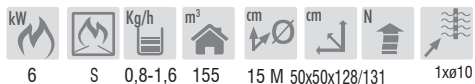
TALLY UP
Acero negro
Αço negro
ασάλι μαύρο



TALLY
Piedra natural
Pedra-sabão
φυσική πέτρα



Kit cajón madera acero negro
(opcional Tally)
Kit da gaveta de lenha aço negro
(opcional Tally)
Kit συρτάρι ξύλων από
ασάλι μαύρο Tally





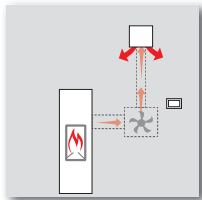
TALLY UP
Acero bronze
Aço bronze
ατσάλι μπρονζέ

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

TALLY S TALLY UP S



- compartimento para leña (Tally S)
- Kit elevación automática (opcional)
- *compartimento porta-lenha (Tally S)*
- *Kit acendimento automático da lenha (opcional)*
- χώρος αποθήκευσης ξύλων (Tally S)
- Kit αυτόματου ανάμματος (optional)

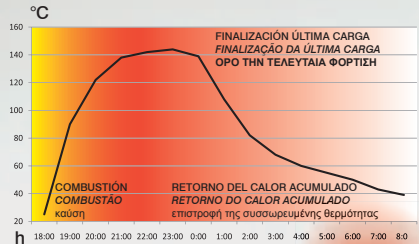


AIR DIFFUSER:
Aire caliente canalizable (kit opcional)
AIR DIFFUSER:
ar quente canalizável (kit opcional)
KIT ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ
για τη θέρμανση ενός διπλανού χώρου

Preparada para acumulador (opcional):
estufa caliente durante muchas horas después del apagado.

Preparada para instalar acumulador (opcional):
liberta calor durante muitas horas, após o apagado.

με δυνατότητα προσθήκης συλλέκτη θερμότητας (optional): Η σόμπα παραμένει ζεστή για πολλές ώρες ακόμη και μετά το σβήσιμο.



Tapa con anillos refractarios.
Topo com anéis refratários.
Επάνω μέρος με πυριμαχούς δακτύλιους



TALLY S
Acero gris
Αço cinza
ατσάλι γκρι



TALLY S
Piedra natural
Pedra-sabão
φυσική πέτρα



TALLY S
Acero bronce
Αço bronze
ατσάλι μπρονζέ



TALLY UP S
Acero gris
Αço cinza
ατσάλι γκρι



TALLY UP S
Piedra natural
Pedra-sabão
φυσική πέτρα



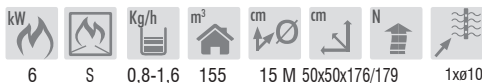
TALLY UP S
Acero bronce
Αço bronze
ατσάλι μπρονζέ



TALLY UP S
Acero negro
Αço negro
ατσάλι μαύρο



Kit cajón madera acero negro (opcional Tally S)
Kit da gaveta de lenha aço negro (opcional Tally S)
Kit συρτάρι ξύλων από ατσάλι μαύρο Tally S





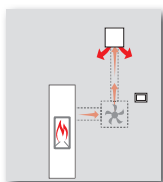
TALLY S Acero negro / Αço negro / ασάλι μαύρο

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

TALLY F



- Compartimento para leña
- platos esmaltado(200°) con bandeja extraíble, 31x25x28h, I 22
- *Kit encendido automático (opcional)*
- *Gaveta de lenha (opcional, 30 kg)*
- *Caixa de aquecimento esmaltada (200°) com travessa removível, 31x25x28h, 22 litros*
- *Kit acendimento automático da lenha (opcional)*
- χώρος αποθήκευσης ξύλων
- Διαθέτει φούρνο για ζέσταμα φαγητού με εσωτερικό τοίχωμα από σμάλτο και αποσπώμενο ταψί διαστάσεις 31x25x28h, 22 λίτρα - θερμοκρασία 200°
- Kit αυτόματης έναυσης



AIR DIFFUSER:
Aire caliente canalizable (kit opcional)

AIR DIFFUSER:
ar quente canalizável (kit opcional)

KIT ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ
για τη θέρμανση ενός διπλανού χώρου



Acero negro
Aço negro
ασάλι μαύρο



Acero bronce
Aço bronze
ασάλι μπρονζέ



Piedra natural
Pedra-sabão
φυσική πέτρα



Kit cajón madera acero negro
(opcional Tally F)
*Kit da gaveta de lenha aço negro
(opcional Tally F)*
Kit συρτάρι ξύλων από
ασάλι (μαύρο Tally F)



6



S



0,8-1,6



155



15 M



50x50x176/179



1xø10



1xø10





Acero gris / Aço cinza / ασάλι γκρι

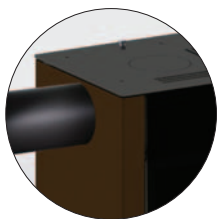
ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

MODO 2

Estufa de leña de base cuadrada con vidrio angular en una única pieza; apertura con puerta; ideal para la colocación en ángulo /

Salamandra a lenha de base quadrada com vidro angular numa única peça e abertura por porta, ideal para instalação em canto /

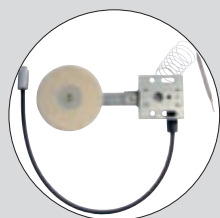
Σόμπα ξύλου με τετράγωνη βάση, ενιαίο γωνιακό τζάμι και άνοιγμα με πορτάκι, ιδανική για τοποθέτηση σε γωνία.



Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
Εξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Acero marrón
Aço castanho
καφέ ασάλι



OPTIONAL
Válvula termostática para el control de la combustión/
Válvula termostática para controlar a combustão/
Θερμοστατική βαλβίδα για τον έλεγχο της καύσης

4-6	E	1-1,5	155	15 M	46x46x125	
36x36x39						












Acero negro / Αço negro/ Μαύρο ασάλι

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

VOGUE



Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
Εξοδο καπνών πίσω ή επάνω

						
3-6	R	0,8-1,6	155	15 F	56x56x118	
30x30x39						










Acero en dos colores antracita y gris / *Aço bicolor: cinzento antracite e cinzento* / Ατσάλι σε δύο χρώματα ανθρακί και γκρι

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

ROLLER

Gira 360° / Gira 360° / Περιστρεφόμενη 360°



						
3-6	R	0,8/1,6	155	15 F	51x51x125	
30x30x39						



Acero negro / Aço negro / Ατσάλι μαύρο

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

GIULIA



Cerámica biscuit
Cerâmica biscoito
Κεραμικό μπισκότο



Cerámica rojo antiguo
Cerâmica vermelho antigo
Κεραμικό κόκκινο παλιό



3,5-7,2 S 1-1,9 190 13 F 44x45x92

28x32x35



Acero gris / *Aço cinzento* / Ατσάλι γκρι

MISS



Cerámica vainilla
Cerâmica baunilha
Κεραμικό βανίλια



3,5-7,2 S 1-1,9 190 13 M 44x45x87

33x45x35

Cerámica ocre / *Cerâmica ocre* / Κεραμικό ώχρα



ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

DAFNE



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Κεραμικά μπορντό



3,5-7,2 G 1-1,9 190 13 M 44x45x92 N

33x30x33



Cerámica cuero / Cerâmica com couro / Κεραμικό ταμπάκ

DAFNE

HORNO / FORNO / ΦΟΥΡΝΟΣ



Cerámica cuero
Cerâmica cor couro
Κεραμικό ταμπάκ



3,5-7,2 G 1-1,9 190 13 M 44x45x122 N

33x30x33

Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Κεραμικά μπορντό



ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

LILIA/L











Cerámica albaricoque
Cerámica damasco
Κεραμικό βερούκοκο



Cerámica gris
Cerámica cinzenta
Κεραμικό γκρι



Cerámica crema
Cerámica nata
κεραμικό κρεμ

							
3-8,5	G	0,8-2,4	220	13 M	60x48x94		
30x30x24							












Cerámica burdeos / Cerámica bordeaux / Κεραμικά μπορντό

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

OLYMPIA

						
3-8,5	S	0,8-2,4	220	13 M	60x48x94	
30x30x24						










Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα

NINFA



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Κεραμικό μπουρντό

						
3-8,5	G	0,8-2,4	220	15 M	52x52x95	
39x40x42						



Cerámica beige / Cerâmica ocre / Κεραμικό ώχρα

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

LUX GLAM

Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
Εξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Válvula termostática para el control de la combustión
Válvula termostática para controlar a combustão
Θερμοστατική βαλβίδα για τον έλεγχο της καύσης

5-11	E	1,4-3,1	285	15 M	68x53x115		n.2x10	
26x31x25								



LUX Acero gris oscuro / Aço cinzento escuro / Ατσάλι σκούρο γκρι

GLAM Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα



ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

VIP

Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
Εξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Canalización de aire caliente
Canalizaçáo do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Válvula termostática para el control de la combustión/
Válvula termostática para controlar a combustáo/Θερμοστατική βαλβίδα για τον έλεγχο της καύσης



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος περγαμηνής



Cerámica blanca crema
cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



5-11 E 1,4-3,1 285 15 M 68x53x115 n.2x10
26x31x25





Cerámica roja / cerâmica vermelha / κεραμικό κόκκινο

ESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

BIG

Salida de humos posterior o superior
Saída de fumos posterior ou superior
Εξοδο καπνών πίσω ή επάνω



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα



Válvula termostática para el control de la combustión/
Válvula termostática para controlar a combustão/Θερμοστατική βαλβίδα για τον έλεγχο της καύσης



Cerámica blanca crema
cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



Cerámica roja
cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο



5-11 E 1,4-3,1 285 15 M 68x53x115 n.2x10
26x31x25





Cerámica color pergamino / cerâmica pergaminho / Κεραμικό χρώματος περγαμινής

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

SCREEN UP 80 SCREEN UP 100



Agradable visión de la llama
Visão agradável da chama
Απλετη θέα της φωτιάς.

AIR DIFFUSER:
Aire caliente canalizable (kit opcional: ADYACENTE / DISTANTE)

AIR DIFFUSER:
ar quente canalizável (kit opcional): adjacente / distante)

KIT ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ
Ζεστός αέρας καναλιού: Παρακείμενος/απομακρυσμένος χώρος

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Grey Up, Laser, Smile

Screen Up 80 - Screen Up 100

6-12	R	1,4-3,3	315	20 F	93x53x75				n.2x14
6-14,5	R	1,6-3,7	380	20 F	113x53x75				



SCREEN UP 100

SCREEN EVO 80 SCREEN EVO 100



Apertura lateral
Abertura lateral
Άνοιγμα στο πλάι

AIR DIFFUSER:
Aire caliente canalizable (kit opcional: ADYACENTE / DISTANTE)

AIR DIFFUSER:
ar quente canalizável (kit opcional): adjacente / distante)

KIT ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ
Ζεστός αέρας καναλιού: Παρακείμενος/απομακρυσμένος χώρος

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Grey Up, Laser, Smile

Screen Evo 80 - Screen Evo 100

6-12	R	1,4-3,3	315	20 F	93x53x75				n.2x14
6-14,5	R	1,6-3,7	380	20 F	113x53x75				



SCREEN EVO 80

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

SIDE PLUS 50X50



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Nice, Sweet

								
6-12	R	1,6-3,2	315	18	F 60x60x148			n.1x14
		40x40x49						



SIDE PLUS 50X50



Sweet

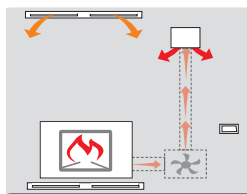
FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

WINDO2 75L/R

WINDO2 95L/R



Agradable visión de la llama
Visão agradável da chama
Απλετη θέα της φωτιάς.



AIR DIFFUSER: Aire caliente canalizable
(kit opcional: ADYACENTE / DISTANTE)

AIR DIFFUSER: ar quente canalizável
(kit opcional): adjacente / distante)

KIT ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ Ζεστός αέρας καναλιού:
Παρακείμενος/απομακρυσμένος χώρος



WINDO2 75

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Life

Windo2 75
Windo2 95



5-12	R	1,3-3,2	315	20 F	94x63x152
5-14,5		1,6-3,7	380		114x63x152



WINDO2 95

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ








WINDO3 85

Cristal en tres lados
Vidro nos três lados
3 όψεων



WINDO3 85

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Well

						
12	R	1,3-3,2	315	20 F	92x63x152	



Well

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

AIRFIRE



4-10 R 1,2-3,1 260 20 F 80x61x144
60x42x56

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Air, Iron, Mexico, Silver, White



4-10 R 1,2-3,1 260 20 F 92x65x147
50x42x56



Plano
Plano
Επίπεδη ανοιγόμενη πόρτα



Puerta guillotina plano / Porta plana
Επίπεδη συρόμενη πόρτα

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
MONOBLOCOS A LENHA
ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

AIRFIRE

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Easy, Door



4-10 R 1,2-3,1 260 20 F 84x66x147
50x43x147



Puerta guillotina curvo
Porta curva
Στρογγυλή συρόμενη πόρτα



4-10 R 1,2-3,1 260 20 F 84x67x147
50x43x56



Puerta guillotina prismático
Porta prismático
Πρισματική συρόμενη πόρτα

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
 MONOBLOCOS A LENHA
 ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

CRISTAL 45

CRISTAL 76

CRISTAL 90



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα



CRISTAL 45

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Cristal 45: Bix Box , Dromond

Cristal 76: Air, Bix Box, Dromond, Iron, Silver

Cristal 90: Bix Box, Dromond

Cristal 45

6-13	E	1,7-3,7	340	20 F	68x64x161		n.2x14
		37x35x78					

Cristal 76

Cristal 90

7-15	E	2-4,2	390	25 F	98x65x147		n.2x14
8-18		68x37x60	470	25 F	112x65x168		n.4x14
		82x34x72					



CRISTAL 76
 CRISTAL 90

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
 MONOBLOCOS A LENHA
 ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

FLAT 100 FLAT 120



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Flat 100: Bix Box 100, Iron, Sahara 100, Silver

Flat 100
 Flat 120



5-10,5	E	1,4-3	275	25 F	125x59x134	n.4x14
5-13	100x38x50 120x38x50	1,4-3,8	340	30 F	143x59x134	n.4x14



FLAT 100
 FLAT 120

DOUBLE



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Air, Bix Box, Iron, Silver



5-12	E	1,6-3,8	315	25 F	98x67x147	n.2x14
		68x37x60				



DOUBLE

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
 MONOBLOCOS A LENHA
 ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

FORTE PLUS



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Air, Bix Box, Class, Dromond, Gibilterra, Iron, Maya, Mexico, Parigi
 Due, Roma Due, Sahara, Saxon, Silver, Square

kW		Kg/h	m ³	cm	cm		N	V	cm
7-18	G	2,1-5,4	470	25 F	98x60x160	si	no	n.4x14	
7-19	64x46x38	2,1-5,7	495	25 F	98x60x160	no	si	n.4x14	



FORTE PLUS

STATUS PLUS



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Abaco Medio, Elios, Lady, Novella, Tris Uno Medio

kW		Kg/h	m ³	cm	cm		N	V	cm
5-14,5	G	1,5-4,4	380	25 F	95x60x160	si	no	n.4x14	
5-15	74x45x49	1,5-4,5	390	25 F	95x60x160	no	si	n.4x14	



STATUS PLUS

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
 MONOBLOCOS A LENHA
 ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

TITANO PLUS



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Derby, Lego, Life, Luisa, Maya, Tema

5-18	G	1,5-5,4	470	25 F	96x60x160	si	no	n.4x14
5-18,5	75x45x38	1,5-5,5	480	25 F	96x60x160	no	si	n.4x14



TITANO PLUS

STILE



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Canaria, Carousel, Dromond

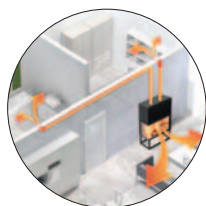
4-11,5	G	1,2-3,5	300	20 F	78x47x174	si	no	n.4x14
4-12	53x33x58	1,2-3,7	315	20 F	78x47x174	no	si	n.4x14



STILE

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA
 MONOBLOCOS A LENHA
 ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

TEKNO 1 TEKNO 2 TEKNO 3



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Tekno 1: Hollywood, Darwin, Fresh, Matt, Pampas, Sidney, Yo-Yo, Aurora due, Asturia, Forteza, Harmony, Imola due, Modena, Rodi, Teseo, Varsavia

Tekno 2: Magister, Nizza, Tarragona

Tekno 3: Apollo, Coimbra, Nantes, Queen, Siviglia

6-15	G	1,8-4,5	390	25 F	95x63,5x155	si	no	n.2x14
6-15,4	75x48x50	1,8-4,6	400	25 F		no	si	



TEKNO 1



TEKNO 3



TEKNO 2

INSERTABLES DE LEÑA
 INSERÍVEIS A LENHA
 ΚΑΣΕΤΕΣ ΞΥΛΟΥ

LUCE PLUS 54-62



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Air, Arabesque, Bix Box 62, High Tech, Incas, Iron, Jungle,
 Sahara, Silver

Luce plus 54
 Luce plus 62



4-9	G 55x38x29	1,1-2,5	235	20 M	65x45x56	n.2x14
4-11	G 57x38x29	1,1-3	285	20 M	70x50x65	n.2x14
	S 48x35x29					
	S 49x35x29					



LUCE PLUS 54
 LUCE PLUS 62



Air

INSERTABLES DE LEÑA
 INSERÍVEIS A LENHA
 ΚΑΣΕΤΕΣ ΞΥΛΟΥ

ECOSTAR DECO RIGA 54



Canalización de aire caliente
 Canalização do ar quente
 Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
 Ecostar: Asturia, Aurora, Forteza, Imola, Modena, Portorico, Varsavia
 Riga, Deco: Air, Arabesque, Dama, Domino, High Tech, Incas,
 Iron, Jungle, Sahara, Silver

Ecostar
 Deco Riga 54



4-9	G 57x35x30	1,1-2,5	235	20 M	76x45x54	n.2x14
4-9	G 55x28x29	1,1-2,5	235	20 M	65x45x54	n.2x14



ECOSTAR



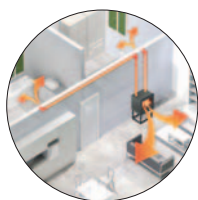
DECO



RIGA 54

INSERTABLES DE LEÑA
INSERÍVEIS A LENHA
ΚΑΣΕΤΕΣ ΞΥΛΟΥ

PIANA RIGA 49



Canalización de aire caliente
Canalização do ar quente
Διοχέτευση θερμού αέρα

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Sprint: Asturia, Aurora, Forteza, Imola, Modena, Varsavia

Piana
Riga 49

kW								
4-12	G	54x38x29	1,2-3,6	315	20 M	69x49x66	n.2x14	
4-12	G	60x28x25	1,2-3,6	315	20 M	71x45x49	n.2x14	



PIANA



RIGA 49



RIGA 49 1L

AGUA CALIENTE / ÁGUA QUENTE /

PARA CALENTAR TODA LA VIVIENDA,
AHORRANDO CON LEÑA Y PELLET
PARA AQUECER TODA A CASA,
POUPANDO COM LENHA E PELLETS
ΓΙΑ ΝΑ ΘΕΡΜΑΝΟΥΜΕ ΟΛΟ ΤΟ ΣΠΙΤΙ,
ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΩΝΤΑΣ ΜΕ ΞΥΛΟ Η PELLETT

Las termoestufas, las termochimeneas y las calderas producen agua caliente para alimentar los radiadores y los paneles radiantes de suelo de toda la vivienda. Se combinan con los paneles solares para crear un sistema de calefacción integrado de última generación, y con el uso de kits específicos pueden producir agua caliente sanitaria para los baños y la cocina. El agua caliente sanitaria se acumula en calentadores específicos para estar siempre a disposición a la temperatura deseada.

Las termoestufas están disponibles en muchos modelos, desde el más clásico hasta el más moderno, mientras que las termochimeneas son indicadas para quienes buscan una chimenea que tenga la potencia de una caldera. Las calderas son ideales para quienes disponen de un local dedicado y desean calentar toda la vivienda.

As salamandras a água, recuperadores a água e as caldeiras produzem água quente para alimentar os radiadores e painéis radiantes de piso em toda a casa. Combinam-se com painéis solares para criar um sistema de aquecimento integrado de última geração e, com o uso de kits específicos, podem produzir água quente sanitária para a casa de banho e para a cozinha.

A água quente sanitária, acumulada em depósitos específicos, está sempre disponível à temperatura pretendida.

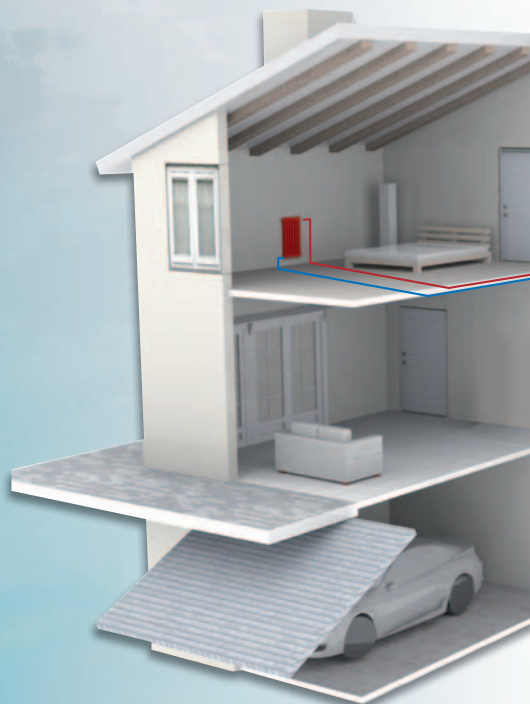
As salamandras a água estão disponíveis em vários modelos, do mais clássico ao mais moderno, enquanto os recuperadores a água são indicadas para quem pretende uma verdadeira lareira, com a potência de uma caldeira.

As caldeiras são ideais para quem dispõe de um local específico e quer aquecer toda a casa.

Οι σόμπες καλοριφέρ, τα τζάκια καλοριφέρ και οι λέβητες παράγουν ζεστό νερό για τροφοδοσία των σωμάτων και της ενδοδαπέδιας όλου του σπιτιού. Συνδυάζονται με ηλιακά πάνελ δημιουργώντας ένα δίκτυο θέρμανσης ολοκληρωμένο τελευταίας γενιάς και με τη χρήση των ειδικών κιτ μπορούν να παράγουν ζεστό νερό χρήσης για το μπάνιο και την κουζίνα.

Το ζεστό νερό χρήσης, με ειδικά boiler, είναι πάντα διαθέσιμο στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Οι σόμπες καλοριφέρ είναι διαθέσιμες σε πολλά μοντέλα, από το πιο κλασικό στο πιο μοντέρνο, ενώ τα τζάκια καλοριφέρ ενδείκνυται για όποιον επιθυμεί ένα αληθινό τζάκι, με την ισχύ ενός λέβητα. Οι λέβητες είναι ιδανικοί για όποιον διαθέτει τον κατάλληλο χώρο και θέλει να ζεστάνει όλο το σπίτι.



ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ

ΑΡΑΤΟΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΡΕΛΗΟΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ



patented

Gestión automática de la combustión del pellet.
Gestão automática da combustão do pellet.
Αυτόματη διαχείριση της καύσης του πέλετ.



Combustor cerámico catalítico que permite optimizar la combustión de pellet/
Combustor catalítico de cerâmica que otimiza a combustão do pellet!
Κεραμικός καταλυτικός καυστήρας που βελτιστοποιεί την καύση του pellet.



Ventilación con aire caliente desactivable/
Ventilação de ar quente desactivável!
Εξαερισμός με θερμό αέρα με δυνατότητα απενεργοποίησης.



patented

Sistema de limpieza del crisol de las incrustaciones producidas por la combustión del pellet. Se trata de un sistema totalmente innovador patentado por Edilkamin que aprovecha una doble acción de la cóclea de alimentación del pellet. El sistema es de prestaciones muy elevadas, permite una limpieza eficaz del crisol, lo que trae consigo una gran autonomía incluso de varios meses (dependiendo de los modelos).

Sistema de limpeza do queimador das incrustações produzidas pela combustão dos pellets. Trata-se de um sistema absolutamente inovador patenteado pela Edilkamin que usufrui da dupla ação do sem-fim de alimentação dos pellets. O sistema tem um desempenho tal que permite uma limpeza eficaz do queimador, o que consente uma autonomia prolongada, mesmo de alguns meses (dependendo dos modelos).

Σύστημα καθαρισμού του δοχείου καύσης από τα υπολείμματα του καμένου πέλετ. Πρόκειται για ένα ένα απολύτως καινοτομικό σύστημα, κατοχυρωμένο από την Edilkamin με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, που εκμεταλλεύεται τη διπλή δράση του κοχλία τροφοδοσίας του πέλετ. Το σύστημα επιτυγχάνει τόσο αποτελεσματικό καθαρισμό του δοχείου καύσης, που εξασφαλίζει μακρόχρονη αυτονομία λειτουργίας, έως και αρκετούς μήνες (ανάλογα με το μοντέλο).



Sonda Lambda: situada en el recorrido de humos, optimiza la combustión.

Sonda Lambda: situada no percurso dos fumos, otimiza a combustão.

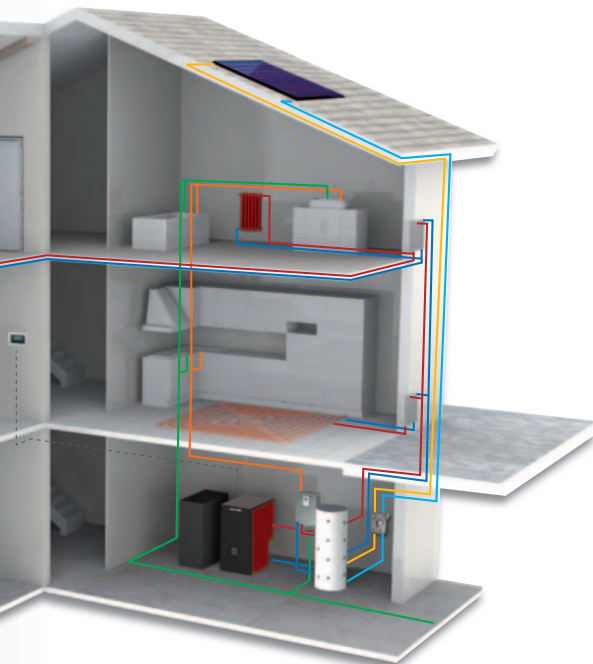
Αισθητήρας Λάμδα: τοποθετημένος στη διαδρομή των καπναερίων, βελτιστοποιεί την καύση.



Central para la gestión centralizada de los diferentes componentes de una instalación de calefacción: paneles solares y radiantes de suelo, buffer, hervidor para agua caliente sanitaria, etc.

Central para a gestão centralizada dos diversos componentes de um sistema de aquecimento: painéis solares e radiantes para o chão, depósito para água quente sanitária, etc.

Πίνακας για την κεντρική διαχείριση των διαφόρων εξαρτημάτων της εγκατάστασης θέρμανσης: ηλιακά πάνελ και πάνελ για ακτινοβολία θερμότητας, δοχεία αδράνειας, μπόιλερ για ζεστό νερό οικιακής χρήσης, κλπ.



TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

IDROPOINT



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό κρέμα



Cerámica gris,
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι

3,8-11,3	2,4-8,3	A-S	14	10	0,8-2,6	4-14	8 M	295	49x50x93



Cerámica burdeos / *Cerâmica bordeaux* / Κεραμικό μπορντό

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

MITO IDRO

acero/ αço / ατσάλι



Cerámica negro pulido
Cerâmica negra brilhante
Κεραμικό μαύρο γυαλιστερό



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Κεραμικό μπουρντό



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

3,9-13	3-10	A-G	30	12	0,8-3	9-34	8 M	340	52x55x110



Cerámica color pergamino / *Cerâmica pergaminho* / Κεραμικό χρώματος περγαμηνής

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

MITO IDRO

cerámica/ cerâmica/ κεραμικό



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος περγαμινής

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

3,9-13	3-10	A-G	30	12	0,8-3	9-34	8 M	340	52x55x110





Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Κεραμικό μπορντό

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

IDROSALLY

cerámica/ cerâmica/ κεραμικό



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

3,9-14	2,5-11	A	25	12	0,8-3,2	7-28	8 M	365	57x62x111





Cerámica color pergamino / Cerâmica pergaminho / Κεραμικό χρώματος περγαμινής

TERMOESTUFAS DE PELLEL
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLEL

IDROSALLY

acero/ αço / ατσάλι



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι

* sistema
LEONARDO
LEONARDO

*patented

3,9-14	2,5-11	A	25	12	0,8-3,2	7-28	8 M	365	57x62x111	





Cerámica blanca crema / Cerâmica branca nata / Κεραμικό λευκό-κρεμ

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

BIJOUX



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

4,8-15	3-12	A-G	21	12	1-3,4	5-18	8 M	390	62x61x107	





Cerámica roja / Cerâmica vermelha / Κεραμικό κόκκινο

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

STRASS CAMEO



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

4,8-15	3-12	A-G	21	12	1-3,4	5-18	8 M	390	62x61x107



STRASS Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα

CAMEO Piedra arenaria / Arenito / Αμμόπετρα



TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

TRESOR

Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ

Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο



Cerámica gris
Cerâmica cinzenta
Κεραμικό γκρι

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

4,8-15	3-12	A-G	21	12	1-3,4	5-18	8 M	390	62x61x107



Cerámica blanca crema / *Cerâmica branca nata* / Κεραμικό λευκό-κρεμ

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

IDROPOLIS



Cerámica cuero
Cerâmica cor couro
Κεραμικό ταμπάκ



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergaminho
Κεραμικό χρώματος
περγαμηνής



Cerámica marrón wengué
Cerâmica Castanho Wengué
Κεραμικό Wengé καφέ



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ

4,8-15	3-12	A-G	21	12	1-3,4	5-18	8 M	390
								57x58x118



Cerámica burdeos/*Cerâmica bordeaux*/Κεραμικό μπορντό

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

FUJI

Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ

Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica color pergamino
Cerâmica pergamino
Κεραμικό χρώματος περγαμηνής



Cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

* sistema
LEONARDO
LEONARDO

*patented

5,1-18	3,7-15	A-G	26	28	1,1-4,2	5-21	8 M	470	68x60x115



Cerámica blanca crema / *Cerâmica branca nata* / Κεραμικό λευκό-κρεμ

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

ALPEN URAL



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



ALPEN Piedra natural / Pedra Natural / Ηφαιστιακή πέτρα

URAL Acero gris oscuro / Aço cinzento escuro / Ατσάλι σκούρο γκρι



* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,1-18	3,7-15	A-G	26	28	1,1-4,2	5-21	8 M	470	68x60x115

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

ANDE



Panel sinóptico (Touch-screen)
Painel sinóptico (Touch-screen)
Συνοπτικός πίνακας (Touch-screen)



Cerámica blanca crema
Cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ



cerámica roja
Cerâmica vermelha
Κεραμικό κόκκινο

* sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

5,1-18	3,7-15	A-G	26	28	1,1-4,2	5-21	8 M	470	68x60x115	



Cerámica color pergamino / *Cerâmica pergaminho* / Κεραμικό χρώματος περγαμινής

TERMOESTUFAS DE PELLET
 SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
 ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

DAISY



Ventilación desactivable
 Ventilação desativável
 Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Cerámica blanca crema
 Cerâmica branca nata
 Κεραμικό λευκό-κρεμ



Cerámica roja
 Cerâmica vermelha
 Κεραμικό κόκκινο



*sistema
LEONARDO
 LEONARDO

*patented

6,4-20	3,7-15	A-S	30	18	1,4-4,6	6-19	8 M	520	100x40x121



Cerámica negro pulido / Cerâmica negra brilhante / Κεραμικό μαύρο γυαλιστερό

TERMOESTUFAS DE PELLET
SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

MEG



Ventilación desactivable
Ventilação desativável
Απενεργοποιούμενο βεντιλατέρ



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
Κεραμικό μπορντό



Cerámica blanca crema
cerâmica branca nata
Κεραμικό λευκό-κρεμ

*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

7-23	6-20	A-G	40	18	1,5-5,1	7-25	8 M	600	59x61x121	



Cerámica color pergamino / Cerâmica pergaminho / Κεραμικό χρώματος περγαμηνής

TERMOESTUFAS DE PELLET
 SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
 ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT



3^o SYSTEM
 COMBUSTOR
 CATALITICO

MIAMI

Kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea
 Kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias
 Ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης

*sistema
LEONARDO
 LEONARDO

*patented

9,9-32,6	7,9-29,3	A-R	60	80	2,2-7,3	8-26	10 M	850	64,5x74x124	



Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Κεραμικό μπροντό

TERMOESTUFAS DE PELLE
 SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS
 ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLE

MEG PIÙ

Para el funcionamiento correcto es indispensable instalar un kit a elección (según las necesidades del caso).

Para um funcionamento correcto, é indispensável a instalação de um kit à escolha (consoante as próprias necessidades).

Για τη σωστή λειτουργία είναι απαραίτητη η εγκατάσταση ενός κιτ της επιλογής σας (ανάλογα με τις ανάγκες σας).



Ventilación desactivable

Ventilação desativável

Απενεργοποιούμενο βενιλιτέρ



Cerámica burdeos
 Cerâmica bordeaux
 Κεραμικό μπροντό



Cerámica color pergamino
 Cerâmica pergaminho
 Κεραμικό χρώματος περγαμνής



* sistema
LEONARDO
 TECNOLOGICO

*patented

9-30	6,5-25	A-G	40	35	2-6,8	5-19	8 M	780	59x68,5x121



Cerámica blanca crema / *Cerâmica branca nata* / Κεραμικό λευκό-κρεμ

CHIMENEAS DE AGUA PELLET
RECUPERADOR PARA AQUECIMENTO CENTRAL PELLETS
ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT

IDROPELLBOX

1. Bloque con apertura lateral

Bloco da fomalha pode ser aberto através da frente

Πλάτη ανοιγόμενη οριζόντια

2. Kit hidráulico incorporado

Kit hidráulico incluido

Ενσωματωμένο υδραυλικό κιτ



Salida de aire caliente
Saída de ar quente
Έξοδος θερμού αέρα



Cañón pellet
Gaveta para pellets
Συρτάρι για πέλετ

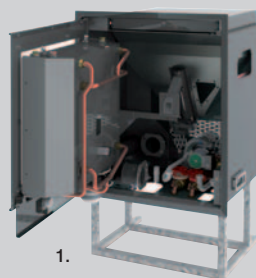


REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:
Fair

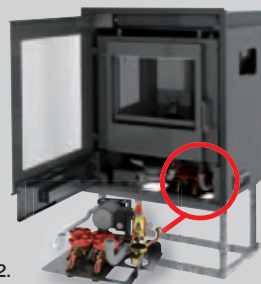
*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

*patented

4,5-15,7	3,1-12,6	A	30	15	1-3,5	8-27	8 M	410	72x56x107/ 118



1.



2.



CALDERAS MULTICOMBUSTIBLE
CALDEIRA MULTICOMBUSTÍVEL
ΛΕΒΗΤΑΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

LAGUNA M 25 LAGUNA M 33



Funcionamiento con pellet o combustibles granulosos (tipo huesos de aceituna, de cereza, cáscaras de almendras y avellanas).

- Hogar de acero
 - Salida humos Ø 10 cm
 - Depósito 70 kg
 - Panel sinóptico
 - Limpieza automática del crisol y de los turboladore
 - Serie de instalaciones ya configuradas a bordo
 - Kit hidráulico incorporado con circulador, vaso expansión cerrado y válvula de seguridad
- CLASE 5 según las normas EN 303-5 2012**

Funcionamento com pellet ou combustíveis granulados (tipo caroço de azeitona, de cerejas, cascas de amêndoas e avelãs).

- câmara de combustão em aço
 - saída fumos Ø 10 cm
 - depósito de combustível 70 kg
 - painel sinóptico
 - limpeza automática do queimador e dos permutadores
 - vários tipos de instalações já pré-configuradas
 - Kit hidráulico incorporado composto por: circulador, vaso de expansão fechado e válvula de segurança.
- CLASSE 5 segundo as normas en 303-5 2012**

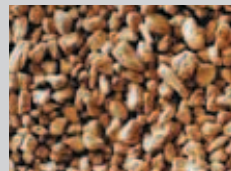
Λειτουργία με pellet ή κοκκώδη καύσιμα (όπως κουκούτσι ελιάς, κερασιού, τσόφλι αμυγδαλού ή φυσικιού) εστία από αστάλι

- έξοδος καπνού Ø 10 cm αρσενικό
- δεξαμενή 70 kg
- οθόνη ενδείξεων
- αυτόματος καθαρισμός στον καυστήρα και στα τούμπα
- έτοιμα μενού ρυθμίσεων σύμφωνα με τον τύπο της εγκατάστασης και καυσίμου
- Ενσωματωμένο υδραυλικό kit με κυκλοφορητή, κλειστό δοχείο διαστολής και βαλβίδα ασφαλείας.

Ενεργειακή κλάση 5 σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές οδηγίες EN 303-5 2012



Panel táctil en colores
Painel táctil colorido
Έγχρωμη οθόνη αφής



24,2 32	6,4-21,9 8,7-29,1	A	70	1,5-5,1 2-6,7	13-45 10-34	10 M	570 760	67x82x136 67x82x136



EDILKAMIN
LAGUNA M 25

CALDERAS DE PELLET
CALDEIRAS A PELLETS
ΛΕΒΗΤΕΣ PELLETT

LAGUNA P 12-18-24-35



- Hogar de acero
- Salida humos Ø 10 cm
- Panel sinóptico de pantalla táctil en color
- Programación horaria semanal
- Depósito lateral 60 kg (Laguna P 12/18)
- Depósito lateral 100 kg (Laguna P 24/35)
- Limpieza automática de los turboladores, del hogar y expulsión automática de la ceniza
- Compactador y expulsor de ceniza
- Disponible kit hidráulico (opcional) predispuesto para el montaje en la maquina

CLASE 5 SEGÚN LAS NORMAS EN 303-5 2012

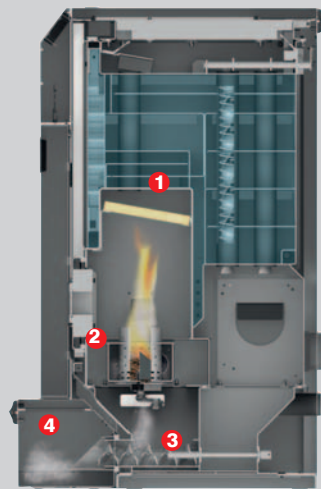
- câmara de combustão em aço
- saída fumos Ø 10 cm
- depósito de combustível 60 kg (Laguna P 12/18)
- depósito de combustível 100 kg (Laguna P 24/35)
- painel sinóptico
- limpeza automática do queimador e dos permutadores
- Compactador e extractor de cinzas
- disponível kit hidráulico (opcional) para montagem dentro da caldeira

CLASSE 5 SEGUNDO AS NORMAS EN 303-5 2012

- εστία από ασάλι
 - έξοδος καπνού πίσω Ø 10 cm αρσενικό
 - δεξαμενή στο πλάι 60 kg (12/18)
 - δεξαμενή στο πλάι 100 kg (24/35)
 - έγχρωμη οθόνη αφής
 - εβδομαδιαίος χρονικός προγραμματισμός
 - αυτόματος καθαρισμός στον καυστήρα και στα τούμπα,
 - και αυτόματη εξαγωγή της στάχτης
 - Διαθέσιμα υδραυλικά κιτ (optional) για εγκατάσταση απευθείας στο λέβητα
- Ενεργειακή κλάση 5 σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές οδηγίες EN 303-5 2012



Panel táctil en colores
Painel táctil colorido
Έγχρωμη οθόνη αφής



- 1 Turbuladores
Turboladores
Τούμπα
- 2 Sistema de limpieza automática del brasero
Sistema de limpeza automática do queimador
Αυτόματο σύστημα καθαρισμού του καυστήρα
- 3 Compactador y expulsor de ceniza
Compactador e extractor de cinzas
Συμπιεστής και εξαγωγή στάχτης
- 4 Contenedor de cenizas, extraíble con rueda.
Depósito de cinzas, extraível e com rodas.
Δοχείο στάχτης, αποσπώμενο με ρόδες

*sistema
LEONARDO

*patented

kW	kW _{H₂O}	A	Kg	Kg/h	h	cm	m ³	cm
12,4	3,1-11,4	A	60	0,7-2,6	22-75	10 M	295	76x79x128
18,1	3,1-16,5		60	0,7-3,8	16-75	10 M	430	76x79x128
24,5	6-22,2		100	1,4-5,1	19-71	10 M	580	91x79x128
34,1	6-30,8		100	1,4-7,1	14-71	10 M	805	91x79x128



EDILKAMIN
LAGUNA P35

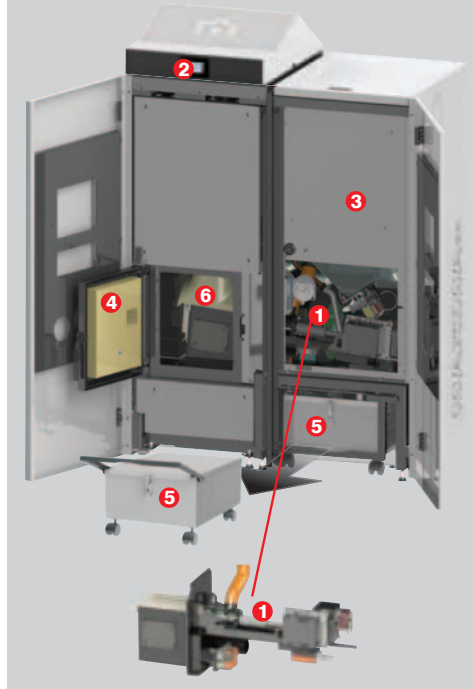
CALDERAS DE PELLET
CALDEIRAS A PELLETS
ΛΕΒΗΤΕΣ PELLET

MAXIMA 14-24

Caldera de pellet de larga autonomía. Equipaciones principales: Sistema e-Brusher que permite una larga autonomía, limpieza automática de los intercambiadores, Sonda Lambda, kit hidráulico incorporado, amplio recipiente de cenizas extraíble, preparación del Sistema Domoklima y doble puerta.

Caldeira a pellets de grande autonomia. Características principais: Sistema e-Brusher permite uma grande autonomia, limpeza automática dos permutadores, Sonda Lambda, kit hidráulico incorporado, amplo recipiente de cinzas extraível, predisposto para o Sistema Domoklima e porta dupla.

Λέβητας πέλετ με μεγάλη αυτονομία λειτουργίας. Κύριος εξοπλισμός: Σύστημα e-Brusher που επιτρέπει μεγάλη αυτονομία λειτουργίας, αυτόματος καθαρισμός των εναλλακτών θερμότητας, Αισθητήρας Λάμδα, ενσωματωμένο υδραυλικό kit, ευρύχωρο εξερχόμενο δοχείο στάχτης, αναμονή Συστήματος Domoklima, διπλή πόρτα.



1 e-Brusher

2 Pantalla táctil de 4,3" a colores
Ecrã touch de 4,3" a cores
Πάνελ έγχρωμο με touch-screen



3 Depósito de pellet 100 kg (disponibles depósitos adicionales)
Depósito dos pellets 100 kg (disponíveis depósitos suplementares)
Δοχείο πέλετ 100 kg (διατίθενται εφεδρικά δοχεία)

4 Doble puerta del hogar y aislamiento
Porta dupla na câmara de combustão e isolamento
Διπλή πόρτα θαλάμου καύσης

5 Amplio RECIPIENTE de cenizas extraíble
Amplo RECIPIENTE de cinzas extraível
Ευρύχωρο αφαιρούμενο συρτάρι στάχτης σε ρόδες με άνετη χειρολαβή

6 3^o SYSTEM

7 Kit hidráulico incorporado
Kit hidráulico incorporado
Υδραυλικό Kit ενσωματωμένο

8 Intercambiadores y escobillones para la limpieza
Permutadores com sistema de limpeza.
Αυτόματη καθαριότητα εναλλακτών



*sistema
LEONARDO
TECNOLOGIA

O₂ Lambda

DOMOKLIMA

*patented

17,4 25,3	5-16 5-24	A-R	100	1,1-3,6 1,1-5,3	27-88 18-88	10 M	415	117x70x160 625



CALDERAS DE PELLET
CALDEIRAS A PELLETS
ΛΕΒΗΤΕΣ PELLETT

OTTAWA

Kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea
kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias
ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης



3 SYSTEM
COMBUSTORE
SERIAMBICO
CATALITICO

*sistema
LEONARDO

*patented

kW	kW _{H₂O}	A-R	Kg	Kg/h	h	cm	m ³	cm	
26,1	6,8-24	A-R	100	1,5-5,4	18-65	10 M	625	63x89x126	



ATLANTA

Kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea
kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias
ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης



3 SYSTEM
COMBUSTORE
SERIAMBICO
CATALITICO

*sistema
LEONARDO

*patented

kW	kW _{H₂O}	A-R	Kg	Kg/h	h	cm	m ³	cm	
35,4	9,7-32,3	A-R	100	2,2-7,4	13-44	10 M	840	63x89x126	



DEPÓSITOS AUTOMÁTICOS PARA CALDERAS DE PELLET
DEPÓSITO DE COMBUSTIVEL S AUTOMÁTICOS PARA CALDEIRAS A PELLETS
ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΓΙΑ ΛΕΒΗΤΕΣ PELLET

Sistemas de alimentación pellet a través de cóclea
Sistemas de alimentação dos pellets através de roscas sem-fim
Συστήματα τροφοδοσίας pellet με κοχλία



Kit collar para suspensión cóclea a techo (inclusive tirantes)
Jogo de cintas para suspensão do parafuso sem fim do tecto (tirantes incluídos)
Κίτ κολλάρου για στερέωση κοχλίας στην οροφή (περιλαμβάνονται ιμάντες)

Depósito / depósito de combustivel / ρεζερβουάρ



250 kg
 cm 60x67x132 h



500 Kg
 cm 90x110x140 h



(disponible kit para aumentar la capacidad de 500 a 800 kg - de 800 a 1000 kg)/
(disponível kit-conjunto para aumentar a capacidade de 500 a 800 kg - de 800 a 1000 kg)
(διατίθεται kit για αύξηση της χωρητικότητας από 500 σε 800 kg - από 800 σε 1000 kg)

Sistemas neumáticos de alimentación pellet
Sistemas pneumáticos de alimentação dos pellets
Συστήματα τροφοδοσίας pellet με αέρα



Silo en tejido/ *Silo de tecido*/ Σιλό από ύφασμα

- 2,1 a 3,2 t cm 170x170x180/250 h
 - 4,2 a 6,7 t cm 250x250x180/250 h



Sistema neumático para transportar pellet (Basic plus, Bering, Dallas, Calgary, Orlando, Maxima)
Sistema pneumático para transporte de pellets
Σύστημα αέρα για μεταφορά pellet

* Unidad para extracción a aspiración (mecánico sin motor y cóclea)
Unidade para extracção por aspiração (mecânica sem motor nem parafuso sem fim)
Μονάδα για εξαγωγή pellet με αέρα (μηχανισμός χωρίς μοτέρ και κοχλία)



Alfombrilla amortizadora pellet (carga neumática)
Tapetinho amortecedor de pellets (carga pneumática)
Στρώμα απόσβεσης pellet (φόρτωση με αέρα)



Kit bocas para relleno con accesorios: - SISTEMA GUILLEMIN - SISTEMA STORTS
Jogo de bocais para encher acessórios: - SISTEMA GUILLEMIN - SISTEMA STORTS
Κίτ στομιών για φόρτωση με εξαρτήματα: - ΣΥΣΤΗΜΑ GUILLEMIN - ΣΥΣΤΗΜΑ STORTZ








TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

AQUA



Cerámica beige
Cerâmica bege
Κεραμικό μπτεζ



							
5-11	6	S-A 34x34x35	18	1,5-3,2	15 M	285	52x62x95h



Cerámica burdeos / Cerâmica bordeaux / Κεραμικό μπουρντό

TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

WARM WARM/CS

(a vaso cerrado/em vaso fechado/κλειστό δοχείο)



Base - Cerámica ámbar
Base - Cerâmica âmbar
βασικό - κεραμικό κεχριμπάρι



Base - Cerámica roja
Base - Cerâmica vermelha
βασικό - κεραμικό κόκκινο



Con calentaplatos - Cerámica roja
Com aquece-pratos - Cerâmica vermelha
φούρνος - κεραμικό κόκκινο

Warm
Warm/cs



6,5-19,7	11,6	A	40	1,7-5,3	15 M	515	64x56x108 b
7-14,5	9	A-S	40	1,8-3,6	15 M	380	64x56x127 s
34x33x44							



Con calentaplatos - Cerámica ámbar / Com aquece-pratos - Cerâmica âmbar / Φούρνος - κεραμικό κεχριμπάρι

TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

KLIMA KLIMA/CS

(a vaso cerrado/em vaso fechado/κλειστό δοχείο)



Con calentaplatos - Piedra natural
Com aquece-pratos - Pedra Natural
Φούρνος - φυσική πέτρα

Klima
Klima/cs



6,5-19,7	11,6	A	40	1,7/5,3	15 M	515	64x56x108 b
7-14,5	9	A-S	40	1,8/3,6	15 M	380	64x56x127 s

34x33x44





Base - Piedra natural / Base - Pedra Natural / βασικό - φυσική πέτρα

TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

TALLY H



Amplio cristal vertical que exalta la visión de la llama.

Vidro amplo vertical que exalta a visão da chama.

Μεγάλο τζάμι με κάθετη ανάπτυξη που αναδεικνύει τη φυσική πορεία της φλόγας.



Acero gris
Aço cinza
ασάλι γκρι



Piedra natural
Pedra-sabão
φυσική πέτρα



Acero bronce
Aço bronze
ασάλι μπρονζέ



El agua se calienta mediante los humos de combustión que atraviesan el intercambiador de tubería múltiple, situado encima del hogar. La acumulación de agua caliente en la tapa reduce las dimensiones de la termoestufa.

A água é aquecida com os fumos de combustão que atravessam o permutador com feixes de tubos, colocado sobre o câmara de combustão.

O acúmulo da água quente no topo reduz a dimensão externa da salamandra.

Το νερό ζεσταίνεται μέσω της θερμότητας που παράγεται από τα καπναέρια της καύσης όταν αυτά διέρχονται μέσω των σωλήνων εναλλακτών επάνω από την εστία. Η συλλογή του ζεστού νερού στο πάνω μέρος της εστίας, ελαχιστοποιεί τον όγκο της σόμπας καλοριφέρ.



Kit cajón madera acero negro (opcional)
Kit da gaveta de lenha aço negro (opcional)
Kit συρτάρι ξύλων από ασάλι μαύρο



6,6



2,4



S



6



1,7



15 M



170



50x50x176



50x50x179



Acero negro / Αço negro / ατσάλι μαύρο

TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ



CUBIRA

CUBIRA CS

Versión Cubira CS:

Instalación a vaso cerrado
(Serpentina y válvula de seguridad incorporadas)



Versão Cubira CS:

instalação vaso fechado
Serpentina e válvula de segurança incorporada

Έκδοση Cubira CS:

Εγκατάσταση για κλειστό δοχείο διαστολής



								
5,8-12	3,9-7,5	A-R	30	1,4-3	15 M	315	55x60,5x132	



Acero negro / Aço negro / ατσάλι μαύρο

TERMOESTUFAS DE LEÑA
SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA
ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

FLAMMA FLAMMA /CS



Amplio cristal que exalta la visión de la llama.

Vidro amplo que exalta a visão da chama

Μεγάλο τζάμι που αναδεικνύει τη θέα της φλόγας.

Versione Flamma CS:

Instalación a vaso cerrado

(Serpentina y válvula de seguridad incorporadas)

Versão Flamma CS:

instalação vaso fechado

Serpentina e válvula de segurança incorporada

Έκδοση Flamma CS:

Εγκατάσταση για κλειστό δοχείο διαστολής



Cerámica burdeos
Cerâmica bordeaux
κεραμικό μπουρντό



Cerámica pergamino
Cerâmica pergamena
κεραμικό περγαμινή



Cerámica gris oscuro
Cerâmica cinza escura
κεραμικό γκρι σκούρο

23,6	14,6	A/R	40	3-6,1	15 M	615	63x56x134





Cerámica blanco crema / Cerâmica branca nata / κεραμικό λευκό κρέμα

CHIMENEAS DE AGUA DE LEÑA
LAREIRAS PARA AQUECIMENTO CENTRAL A LENHA
TZAKIA ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟΥ

ACQUATONDO ACQUATONDO/CS

(a vaso cerrado/em vaso fechado/κλειστό δοχείο)

22/29

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Acquatondo plus 22: Air, Bix Box, Dromond, Iron, Sahara,
Silver, Mexico, Gibilterra, Saxon

Acquatondo plus 29: Iron, Silver, Mexico, Cordoba

kW	kW H ₂ O	Icon	kg/h	cm	m ³	cm
11-23	13,3	A-G	70	2,9-6,1	20 F	600 80x68x138,5
13-28	17,5		90	3,4-7,5	25 F	730 99x80x138,5



ACQUATONDO PLUS
22 -29 - 22/CS - 29/CS

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Bahia

kW	kW H ₂ O	Icon	kg/h	cm	m ³	cm
11-23	13,3	A-G	70	2,9-6,1	20 F	600 83x76x138,5



ACQUATONDO
(CURVO / CURVO / ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ)
22

CHIMENEAS DE AGUA DE LEÑA
 LAREIRAS PARA AQUECIMENTO CENTRAL A LENHA
 ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟΥ

ACQUATONDO ACQUATONDO/CS

(a vaso cerrado/em vaso fechado/κλειστό δοχείο)

22/29

REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Linares

kW	kW H ₂ O	Icon	Icon	Kg/h	cm	cm	m ²	cm
11-23	13,3	A-G	70	2,9-6,1	20 F	600	80x68x138,5	
13-28	17,5		90	3,4-7,5	25 F	730	99x78x138,5	



ACQUATONDO
 (PRISMÁTICO / PRISMÁTICO / ΠΡΙΣΜΑΤΙΚΟ)
 22-29-29/CS



ACQUATONDO
 (ABIERTO UN LADO / LADO COM VIDRO / ΔΥΟ ΟΥΡΕΩΝ)
 29

kW	kW H ₂ O	Icon	Icon	Kg/h	cm	cm	m ²	cm
13-28	17,5	A-G	90	3,4-7,5	25 F	730	99x78x138,5	

CHIMENEAS DE AGUA DE LEÑA
LAREIRAS PARA AQUECIMENTO CENTRAL A LENHA
ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟΥ

AQUAMAXI 28

Disponibile en diferentes versiones:
con 1 serpentín, con 2 serpentines y con 1 serpentín y kit hidráulico
en dotación con centralita electrónica e vaso cerrado

Disponível em diversas versões: com 1 serpentina, com 2 serpentinas
e com 1 serpentina e kit hidráulico fornecido com central eletrônica
em vaso fechado

Διατίθεται σε διάφορες εκδόσεις: με 1 σερπαντίνα, με 2 σερπαντινές
και με 1 σερπαντίνα και υδραυλικό κιτ στον στάνταρ εξοπλισμό, με
ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κλειστό δοχείο



12-26	18	A-R	90	3,3/7,1	25 F	680	108x66x178



H₂OCEANO H₂OCEANO/CS

(a vaso cerrado/em vaso fechado/κλειστό δοχείο)

15/23/28



*KIT V (optional)

5-16	9	A-G	75	1,3/4,2	18 F	415	74x62x135
11-23	13,3		100	2,9/6,1	22 F	600	88x68x147
13-28	17,5		130	3,4/7,5	25 F	730	106x78x147



CALDERAS DE LEÑA
CALDEIRA A LENHA
ΛΕΒΗΤΕΣ ΞΥΛΟΥ

LAGUNA W 25 LAGUNA W 35



TECNOLOGÍA DE LLAMA INVERTIDA

- Hogar de acero y material refractario
- Salida humos Ø 15 cm
- Gasificación de la leña y combustión de llama invertida
- Cámara de combustión de alto rendimiento
- Extractor de humos de acero inoxidable
- Sistema antihumo en la fase de carga
- Panel de mandos electrónico
- Troncos de leña de hasta 33 cm (Laguna W 25)
- Troncos de leña de hasta 50 cm (Laguna W 35)
- Bypass humos (en apertura compartimento de carga)
- Serpentin de descarga térmica (para instalación con vaso cerrado)
- Válvula de aire principal / secundaria
- Accesorios para limpieza

TECNOLOGIA COM CHAMA INVERTIDA

- câmara de combustão em aço e refratário
- saída fumos Ø 15 cm
- gaseificação da lenha e combustão com chama invertida
- câmara de combustão de alto rendimento
- extrator de fumos em aço inox
- sistema anti-fumos na fase de carga
- quadro de comando eletrónico
- troncos de lenha até 33 cm (Laguna W 25)
- troncos de lenha até 50 cm (Laguna W 35)
- derivação de fumos (em abertura do vão de carga)
- serpentina de descarga térmica (para instalação com vaso fechado)
- comporta de ar primário / secundário

Τεχνολογία αναστροφής φλόγας

- εστία από ασάλι και πυριμαχο υλικό
- έξοδος καπνού Ø 15 cm πίσω
- αεριοποίηση του ξύλου και καύση με αναστροφή φλόγας
- θάλαμος καύσης υψηλής απόδοσης
- απαγωγέας καπνού από ασάλι inox
- σύστημα αποφυγής καπνού κατά τη φόρτωση
- ηλεκτρονικός πίνακας
- μήκος ξύλου έως 33 cm (25)
- μήκος ξύλου έως 50 cm (25)
- bypass καπνού (κατά το άνοιγμα του χώρου φόρτωσης)
- σερπαντίνα για τη θερμική εκτόνωση (για εγκατάσταση με κλειστό δοχείο)
- ρύθμιση πρωτογενούς/δευτερογενούς αέρα
- αξεσουάρ για τον καθαρισμό



29,1 34,7	22,6 26,9	A-R	15 M	590 700	6,3 7,5	62x90x152 62x107x152

REVESTIMIENTOS/REVESTIMIENTOS /



ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

BIX BOX BIX BOX 62 BIX BOX 100 YO-YO

Cornisa de acero inox
Moldura em aço inoxidável
Κορνίζα από ατσάλι inox

BIX BOX	cm
Forte Plus - Acquatondo Plus 22 e 22/CS	104x6x80 h
Cristal 45	72x26x103 h
Cristal 76 - Double	103x26x85 h
Cristal 90	117x26x98 h
BIX BOX 62	
Pellbox SCF - Luce Plus 62	109x26x94 h
BIX BOX 100	
Flat 100	130x26x76 h
YO-YO	
Tekno 1	104x6x81 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

GREY UP



Cornisa de acero pintado gris oscuro.

Moldura em aço pintado de cor cinzenta escura

Κορνίζα από ασάλι χρωματισμένο γκρι σκούρο.

GREY UP	cm
Screen UP 80 - Screen EVO 80	124x9,5x92 h
Screen UP 100 - Screen EVO 100	141x9,5x92 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

ARABESQUE

Mármol tigrado oriental
Mármore bege oriental
Μάρμαρο τιγρέ οριεντάλ



Mármol decorado arabesco blanco
Mármore branco com veios cinzentos
Κορνίζα λευκή αραμπέσκ

	cm
Pellkamin 8/10	120x4x81 h
Luce Plus 54 - Deco** - Riga** - Pellkamin 8/10*	120x4x81 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	123x4x88 h

* Carga con cajón de carga frontal (opcional) / Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional) / φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / através de Moldura opcional /
Με κορνίζα αξεσουάρ



REVESTIMIENTOS
 REVESTIMENTOS
 ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

AIR/FRESH

Estonelita blanca antares
 Stonelite branco antares
 Κορνίζα από τεχνητή λευκή πέτρα και κουμπιά
 ασάλι γυαλιστερό inox

AIR	cm
Pellkamin 8/10	106x4,5x66 h
Luce Plus 54 - Deco** - Riga** - Pellkamin 8/10*	106x4,5x75 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	110x4,5x81 h
Forte Plus -Acquatondo Plus 22 e 22/CS Airfire Puerta guillotina plano/ <i>Porta plana/ Επίπεδη συρόμενη πόρτα</i>	110x4,5x72 h
Cristal 76 - Double	110x4,5x76 h
FRESH	
Tekno 1	110x4x72 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)/ Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/ φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / através de Moldura opcional / Με κορνίζα αξεσουάρ



DOOR

Frontal de metal gris antracita, puertas con tratamiento de bronce antiguo

Parte frontal em metal cinzento antracite, portas com tratamento tipo bronze antigo

Μετώπη από μέταλλο βαμμένο γκρι ανθρακί, πόρτες με επεξεργασία μπρούντζου

	cm
Airfire Puerta guillotina curvo / <i>Porta curva/ στρογγυλή συρόμενη πόρτα</i>	108x34x170 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

DROMOND DARWIN

Modelo en estonelita blanca ámbar

Modelo em stonelite branco âmbar

Μοντέλο από τεχνητή πέτρα υπόλευκη κεχριμπάρι



DROMOND

Modelo en estonelita negro sepia. (Cristal).

Modelo em stonelite negro sépia (Cristal).

Μοντέλο από τεχνητή πέτρα μαύρο.(Cristal).

DROMOND	cm
Cristal 45	100x38x174 h
Cristal 76	131x38x150 h
Stile	118x35x195 h
Cristal 90	145x38x174 h
Forte Plus Acquatondo Plus 22 e 22/CS	131x35x177 h
DARWIN	
Tekno 1	131x38x172 h
OPTIONAL	

Opcional: decoraciones de mármol en diversas tonalidades.

Opcional: decorações em mármore de diversos tons

Αξεσουάρ: ένθετα από μάρμαρο διαφόρων

χρωματικών τόνων.



REVESTIMIENTOS
 REVESTIMENTOS
 ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

EASY

Cornisa de acero pintado gris.
 Moldura em aço pintado de cor cinzenta
 Κορνίζα από ατσάλι βαμμένο γκρι.

	cm
Airfire Puerta guillotina curvo / Porta curva/Στρογγυλή συρόμενη πόρτα	96x29x80 h



SILVER HOLLYWOOD

Cornisa de acero pintado gris claro.
 Moldura em aço pintado de cor cinzenta clara
 Κορνίζα από ατσάλι χρωματισμένο γκρι σκούρο.

SILVER	cm
Pellkamin 8/10	102x4x88 h
Luce Plus 54 - Deco** Riga** - Pellkamin 8/10*	102x4x88 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	107x4x96 h
Forte Plus - Acquatondo Plus 22 e 22/CS	102x3x82 h
Acquatondo Plus 29 e 29/CS	110x3x82 h
Cristal 76 - Double	102x3x87 h
Flat 100	128x3x79 h
Airfire Puerta guillotina plano/Porta plana/Επίπεδη συρόμενη πόρτα	92x7x80 h
HOLLYWOOD	
Tekno 1	131x38x172 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)/
 Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/
 φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / através de moldura opcional /
 Με κορνίζα αξεσουάρ



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

FAIR

Acero pintado blanco
Aço envernizado branco
Ατσάλι βαμμένο λευκό

	cm
Idropellbox	106x8x121 h



HIGH TECH

Cornisa de acero inox.
Moldura em aço inoxidável
Κορνίζα από ατσάλι inox

	cm
Pellkamin 8/10	120x7x95 h
Luce Plus 54 - Deco** Riga** - Pellkamin 8/10 *	120x7x105 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	131x7x114 h

* Carga con cajón de carga frontal (opcional) /
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional) /
φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / através de moldura opcional /
Με κορνίζα αξεσουάρ



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

WHITE

Acero pintado blanco
Aço envernizado branco
Ατσάλι βαμμένο λευκό

	cm
Airfire Puerta guillotina plano/Porta plana/ Επίπεδη συρόμενη πόρτα	96x7x80 h



IRON/MATT

Cornisa de acero pintado gris oscuro.
Moldura em aço pintado de cor cinzenta escura
Κορνίζα από ατσάλι χρωματισμένο γκρι σκούρο

IRON	cm
Pellkamin 8/10 * - Luce Plus 54 - Deco** Riga**	108x9,5x94 h
Pellkamin 8/10	108x9,2x87 h
Acquatondo Plus 22 e 22/CS	109x8x88 h
Acquatondo Plus 29 e 29/CS	116x8x88 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	102x9x113 h
Forte Plus	109x8x89 h
Airfire Puerta guillotina plano/Porta plana/ Επίπεδη συρόμενη πόρτα	100x8x88 h
Cristal 76 - Double	108x13x93 h
Flat 100	135x8x85 h
MATT	
Tekno 1	108x8x89 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)/
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/
φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

INCAS

Cornisa de travertino claro y decoraciones en diversas tonalidades. Panel de mármol claro abujardado.
Moldura em travertino com decorações em diversos tons/
Κορνίζα από ανοιχτό μάρμαρο και ένθετα διαφόρων χρωματικών τόνων. Πάνελ με σφυρήλατο μάρμαρο. φέρουσα κατασκευή από ατσάλι.

	cm
Pellkamin 8/10	122x7,5x149 h
Pellkamin 8/10* - Luce Plus 54 - Deco** Riga**	122x7,5x149 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	114x7,5x157 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)/
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/
φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

JUNGLE

Cornisa con mosaico de travertino y pequeñas piezas de diferentes materiales (cristal, cerámica, inox)/
Moldura tipo mosaico de travertino e diferentes materiais/
Κορνίζα μωσαϊκό από τραβερίνο και μικρά κομμάτια από διάφορα υλικά (κρύσταλλο, κεραμικό, inox)

	cm
Pellkamin 8/10	115x7x102 h
Pellkamin 8/10* - Luce Plus 54 - Deco** Riga**	115x7x102 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	120x7x109 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)/
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)/
φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / *através de moldura opcional /*
Με κορνίζα αξεσουάρ



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

LASER

Cornisa de piedra serena y estonelita negra sepia,
con decoraciones geométricas /
Moldura em rocha serena e stonelite negro sépia /
Κορνίζα από γκριζοπράσινη πέτρα και τεχνητή πέτρα
μαύρο της σουπιάς, με γεωμετρικά σχήματα.

	cm
Screen Up 80 - Screen Evo 80	122x7,5x149 h
Screen Up 100 - Screen Evo 100	165x5x105 h



MEXICO PAMPAS

Travertino natural
Travertino natural
Φυσικό τραβερίνο

MEXICO	cm
Airfire Puerta guillotina plano/Porta plana/ Επίπεδη συρόμενη πόρτα - Acquatondo Plus 22 e 22/CS - Acquatondo Plus 29 e 29/CS - Forte Plus	146x9x113 h
PAMPAS	cm
Tekno 1	146x9x113 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

SQUARE

	cm
Forte Plus N	160x25x160 h



Acero satinado/ Aço acetinado /ατσάλι σατινέ

Mármol decorado arabesco blanco / *Mármore branco com veios cinzentos* / Κορνίζα λευκή αραμπέσκ



REVESTIMIENTOS
 REVESTIMENTOS
 ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

SMILE

Cornisa de estonelita blanca ámbar y piedra serena
Moldura em stonelite branco âmbar e rocha serena
 Κορνίζα τεχνομάρμαρο λευκό κεχριμπάρι και
 γκριζοπράσινο

	cm
Screen 80 Up - Screen 80 Evo	133x6x92 h
Screen 100 Up - Screen 100 Evo	153x6x92 h



SAHARA SAHARA 100 SIDNEY

Cornisa de travertino con decoraciones de acero inox.
Moldura em travertino
 Κορνίζα από μάρμαρο με ένθετα από ατσάλι inox.

SAHARA	cm
Pellkamin 8/10	120x4x83 h
Pellkamin 8/10 * - Luce Plus 54 - Deco** - Riga**	120x4x83 h
Pellbox SCF - Luce Plus 62	123x4x88 h
Forte Plus - Acquatondo Plus 22 - 22/CS	124x4x83 h
SAHARA 100	
Flat 100	171x7x98 h
SIDNEY	
Tekno 1	123x4x82 h

*Carga con cajón de carga frontal (opcional)
Carregamento com gaveta de carga frontal (opcional)
 φόρτωση με μπροστινή θήκη (προαιρετικά)

** Con cornisa opcional / através de moldura opcional /
 Με κορνίζα αξεσουάρ



REVESTIMENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

NICE

Dintel en estonelita blanca
Soleira em stonelite branca
Ποδιά λευκό τεχνομάρμαρο

	cm
Side Plus 50x50	82x82x8 h



SWEET

Dintel de mármol wengé
Soleira em mármore wengè
Ποδιά τεχνομάρμαρο wenge

	cm
Side Plus 50x50	100x83x36 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

LIFE

Dintel de mármol wengé, pilares de acero pintado,
zócalo de estonelita blanca/
Soleira em mármore wengé, balaústre em aço envernizado, base em stonelite branca/
Ποδιά από μάρμαρο wengé, κολόνες από βαμμένο ασάλι, ρίχι από λευκό τεχνομάρμαρο

	cm
Titano Plus	120x84x94 h
Windo2 75	122x91x102 h
Windo2 95	142x91x102 h



WELL

Modelo en piedra serena
Modelo em rocha serena
Μοντέλο από γκριζοπράσινη πέτρα με ντεκόρ
ψηφίδες γυαλιού

	cm
Windo3 85	138x74x99 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

LUISA

Revestimiento con zócalo de mármol de vicenza fresado,
repisa de mármol trani pulido /
Modelo com bases em mármore de Vicenza,
soleira em mármore de Trani polido/
Ρουστίκ διακόσμηση με πλαϊνά και ρίχτια από μάρμαρο
βιτσεντίνι σφυρήλατο, ποδιά από μάρμαρο τράνι γυαλισμένο

	cm
Titano Plus Angular / <i>angular</i> / γωνιακή	156x107x112 h
Titano Plus Pared / <i>parede</i> / κεντρική	195x108x112 h
Titano Plus Angular con panqueta/ <i>angular com soleira</i> / γωνιακή Με κατόφλι cm 65x27	156x107x112 h





REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

ABACO MEDIO

Travertino colocado en mosaico
Mosaico de travertino
Μάρμαρο διαφόρων χρωματικών τόνων σε μωσαϊκό.

	cm
Status Plus	119x119x110 h



APOLLO

Partes del lateral de mármol claro abujardado, repisa pulida y dintel de madera/
Revestimento em mármore claro bujardado, soleira polido/
Κάθετα από ανοιχτό σκαπισσαριστό μάρμαρο,
γαλισμένη ποδιά, εταζέρα από ξύλο.

	cm
Tekno 3	130x68x109 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

ASTURIA

Μάρμολ claro
Mármore claro
Μάρμαρο ανοιχτό

	cm
Ecostar - Τεκνο 1	150x90x114 h



AURORA AURORA DUE

Μάρμολ rojo
Mármore vermelho
μάρμαρο κόκκινο γυαλισμένο

AURORA	cm
Ecostar	142x68x106 h
AURORA dos	cm
Τεκνο 1	142x86x111 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

BAHIA

Repisa de márml claro pulido, pilastro de márml claro abujardado, zócalo de márml fresado mixto /
Soleira em mármore claro polido, pilares em mármore claro bujardado, bases em ladrilhos de mármore mistos /
Ποδιά από γυαλισμένο ανοιχτό μάρμαρο, κάθετες πλευρές από ανοιχτό σκαπισαριστό μάρμαρο, ρίχτια από σφυρήλατα μάρμαρα διάφορα.

	cm
Acquatondo Sfera 22	113x113x116 h



ELIOS MEDIO

Revestimiento de línea curva, con laterales y zócalo en fresado amarillo real. Repisa y contorno de boca de márml color bronce sabia. /
Revestimento com parte posterior e bases em ladrilhos de mármore amarelo real. Soleira e estrutura de contorno em mármore bronze jacteado (factos de areia) /
Διακόσμηση σφαιρική, με πλαίνα και ρίχτια κίτρινο μάρμαρο ρεάλε σφυρήλατο. Ποδιά και περιμετρικά του στομίου της εστίας μπρονζέ μάρμαρο αμμοβολή.

	cm
Status Plus	116x116x117 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

MAYA

Repisa y decoraciones verticales de mármol amarillo real pulido/
Soleira e decorações em mármore amarelo real /

Ποδιά και κάθετα ένθετα σκάκι από κίτρινο γυαλισμένο μάρμαρο.

	cm
Forte Plus	134x46x107 h
Titano Plus	136x91x107 h



LADY UNO MEDIO

Modelo reducido con laterales y zócalo de mármol trani abujardado. Repisa y estante de estonelita rosa./
Revestimento com laterais e bases em mármore de Trani bujardado, soleira em stonelite de cor vermelha/

Διακόσμηση μικρών διαστάσεων με πλευρές και ρίχτια από μάρμαρο trani σκαπιτσαριστό. Ποδιά και εταζιέρα από τεχνητή πέτρα κόκκινη.

	cm
Status Plus	113x113x110 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

COIMBRA

Mármol rojo, mármol claro.
Revestimento em mármore claro e mármore vermelho
Επένδυση με ποδιά και μετώπη από γυαλισμένο
μάρμαρο

	cm
Tekno 3	151x83x111 h



FORTEZA

Mármol rojo, mármol claro
Mármore vermelho, mármore claro
μάρμαρο ανοιχτό

	cm
Ecostar, Tekno 1	164x85x114



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

SIVIGLIA

Mármol rojo fresado, repisa y dintel de mármol claro pulido
Mármore vermelho e soleira em mármore claro polido
κόκκινο μάρμαρο και ποδιά ανοιχτόχρωμη γυαλισμένη

	cm
Tekno 3	105x105x111 h



MAGISTER

Travertino de diversas tonalidades colocado en mosaico.
Mosaico de travertino
Μάρμαρο διαφόρων χρωματικών τόνων σε μωσαϊκό.

	cm
Tekno 2	150x90x110 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

LINARES

Revestimiento de línea vertical en mármol claro a capas alternas pulidas, abujardado e insertos de mármol marrón./
Revestimento em mármore claro e inserções em mármore castanho /

Διακόσμηση με τις κάθετες πλευρές από μάρμαρο ανοιχτό σε λωρίδες γυαλισμένο, σκαπιταριστό εναλλάξ, και ένθετο από καφέ μάρμαρο.

	cm
Acquatondo PRISMÁTICO / PRISMÁTICO / ΠΡΙΣΜΑΤΙΚΟ 29	162x105x111 h



NOVELLA DUE MEDIO

Revestimiento con zócalo de mármol de vicenza fresado, repisa de mármol trani pulido /
Modelo com bases em mármore de Vicenza, soleira em mármore de Trani polido/

Ρουστίκ διακόσμηση με πλαινά και ρίχτια από μάρμαρο βιτσεντίνι σφυρήλατο, ποδιά από μάρμαρο τράνι γυαλισμένο

	cm
Status Plus	113x113x117 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

CANARIA

Cornisa de estructura vertical de mármol beige atigrado oriental pulido y alisado./

Moldura em mármore bege oriental

Κορνίζα από μπεζ γυαλισμένο μάρμαρο.

	cm
Stile	108x30x137 h



VARSAVIA

Cornisa de mármol beige pulido con decoraciones de mármol rosa /

Moldura em mármore bege e mármore rosa /

Κορνίζα από μάρμαρο μπεζ γυαλισμένο με ένθετα μάρμαρο κόκκινο

	cm
Ecostar - Tekno 1	131x20x118 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

MODENA

Mármol beige
Mármore beige
Μάρμαρο μπέζ γυαλισμένο

	cm
Ecostar - Τεκνο 1	116x116x116 h



NANTES

Mármol blanco y rojo portugal
Mármore branco e vermelho de Portugal
Λευκό μάρμαρο και κόκκινο portogallo

	cm
Τεκνο 3	105x105x112 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

NIZZA

Mármol claro

Mármore claro

Μάρμαρο κίτρινο γυαλισμένο

	cm
Tekno 2	130x90x114 h



PORTORICO

Mármol rojo asiago

Mármore vermelho de Asiago

Μάρμαρο κόκκινο asiago γυαλισμένο

	cm
Idro 50 a vaso abierto /em vaso aberto/ με ανοιχτό δοχείο διαστολής - Ecostar	130x90x106 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMIENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

PARIGI DUE MEDIO

Mármol rosa
Mármore rosa
Κόκκινο πορτογαλ σκαλί από μάρμαρο

	cm
Forte Plus	133x26x116 h



ROMA DUE MEDIO

Mármol blanco
Mármore branco
Λευκό καρράρας κάτω σκαλί από μάρμαρο

	cm
Forte Plus	118x25x114 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

CAROUSEL

Cornisa de estonelita marfil con decoraciones en trozos de travertino abujardado y estonelita marfil /
Moldura em stonelite marfim e travertino /
Κορνίζα από τεχνητή πέτρα ελεφαντόδοντο με ένθετα ψηφίδες από καφέ μάρμαρο και τεχτητή πέτρα.

	cm
Stile	107x38x139 h



CLASS HARMONY

Mármol amarillo Istria
Mármore amarelo da Istria
Διακόσμηση με κίτρινο μάρμαρο

	cm
Forte Plus - Tekno 1	138x40x122 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

QUEEN

Modelo reducido con laterales y zócalo de mármol trani abujardado. Repisa y estante de estonelita rosa./
Revestimento com laterais e bases em mármore de Trani bujardado, soleira em stonelite de cor vermelha/
Διακόσμηση μικρών διαστάσεων με πλευρές και ρίχια από μάρμαρο trani σκαπιταριστό. Ποδιά και εταζέρα από τεχνητή πέτρα κόκκινη.

	cm
Tekno 3	160x124x106 h



RODI

Mármol claro
Mármore claro
μάρμαρο ανοιχτό γυαλισμένο

	cm
Tekno 1	125x125x118 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

IMOLA IMOLA DUE

Revestimiento a pared de piedra natural;
dintel de madera maciza./
*Revestimento em pedra natural/
Κεντρική επένδυση από φυσική πέτρα.
Εταζέρα από μασίφ ξύλο.*

IMOLA	cm
Ecostar	125x62x104 h
IMOLA DUE	
Tekno 1	150x91x113 h



TRIS UNO MEDIO

Repisa de mármol trani pulido con
decoraciones rojo asiago./
*Soleira em mármore de Trani e
decoração em mármore vermelho de Asiago./
Ποδιά από γυαλισμένο μάρμαρο με ένθετα
κόκκινο asiago.*

	cm
Status Plus	112x112x115 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

GIBILTERRA

Mármol rojo fresado, repisa y dintel de mármol claro pulido
Mármore vermelho e soleira em mármore claro polido
κόκκινο μάρμαρο και ποδιά ανοιχτόχρωμη γυαλισμένη

	cm
Forte Plus - Acquatondo Plus 22	148x91x111 h



SAXON

Mármol rojo Asiago
Mármore vermelho de Asiago
κόκκινο μάρμαρο Βερόνα

	cm
Forte Plus - Acquatondo Plus 22	125x125x122 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

TEMA DUE

Mármol rojo asiago con repisa rojo asiago pulido/
Soleira em mármore vermelho de Asiago polido, parte posterior e bases em ladrilhos de mármore vermelho de Asiago/
με κόκκινο μάρμαρο γυαλισμένο και παγκάκι

TITANO PLUS	cm
Pared / parede / κεντρική	198x90x115 h
Angular con panqueta/ <i>angular com soleira/</i> γωνιακή Με κατόφλι cm 60x40	137x90x115 h
Angular con panqueta/ <i>angular com soleira/</i> γωνιακή Με κατόφλι cm 90x40	137x90x115 h



CORDOBA

Mármol amarillo fresado a cemento, repisa de mármol claro pulido /
Mármore amarelo e soleira em mármore claro polido /
Διακόσμηση με τις κάθετες πλευρές από κίτρινο σφουρήλατο μάρμαρο, ποδιά από ανοιχτό γυαλισμένο μάρμαρο και εταζέρα αό μασίφ ξύλο.

	cm
Acquatondo Plus 29	164x105x113 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

DAMA

Modelo con laterales y zócalo de piedra dorada fresada. /
Modelo em ladrilhos de pedra dourada /
Διακόσμηση με πλαινά και ρίχτια από χρυσή πέτρα
σφυρήλατη/

	cm
Riga 54 - Deco	150x74x110 h



DERBY

Repisa de travertino amarillo, pulida con efecto antiguo y
dintel de madera /
Soleira em travertino amarelo polido/tratamento tipo antigo/
Ποδιά από κίτρινο μάρμαρο γυαλισμένο παλιωμένο και
εταζέρα από ξύλο

	cm
Titano Plus	145x100x118,5 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

LEGO

Travertino colocado en mosaico/
Mosaico de travertino /
Μάρμαρο διαφόρων χρωματικών τόνων σε μωσαϊκό

	cm
Titano Plus	126x96x110 h



DOMINO

Mármol de vicenza fresado/
Ladrilhos de mármore de Vicenza /
Ρουστίκ διακόσμηση με ρίχτια και πλαινά από
μάρμαρο βιτσεντίνι σφυρήλατο

	cm
Riga 54, Deco Angular / angular / γωνιακή	97x97x113 h
Riga 54, Deco Pared / parede / κεντρική	160x76x114 h



REVESTIMIENTOS
REVESTIMENTOS
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

TARRAGONA

Mármol rojo fresado, repisa y dintel de mármol claro pulido /
Mármore vermelho e soleira em mármore claro polido /
κόκκινο μάρμαρο φρεζαρισμένο και ποδιά ανοιχτόχρωμη
γυαλισμένη

	cm
Tekno 2	140x90x113 h






TESEO

Mármol rojo verona
Mármore vermelho de Verona
κόκκινο μάρμαρο Βερόνα

	cm
Tekno 1	140x90x113 h














DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ESTUFAS DE PELLE SALAMANDRAS A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ PELLE		DEMY	JANE	SLIDE	DAME	MYA ECO MYA
 kg Depósito pellet / Depósito de combustível de pellets / Πεζεβουάρ pellet		45	20	20	18	18
 kW kW min - max		3-10 5-10 (LENA/LENHA/ ΞΥΛΟΥ)	2,5-4,7	2,5-4,7	2,2-6	2,4-6,5
 Kg/h **kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση		0,7-2,3 1,3-2,5 (LENA/LENHA/ ΞΥΛΟΥ)	0,6-1,1	0,6-1,1	0,5-1,5	0,5-1,5
 h min-max Autonomía / Autonomia/ Αυτονομία		18-60	18-33	18-33	10-30	10-30
 m³ *Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος		260	120	120	155	170
 % Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση		85,8 90	90,6	90,6	85,7	90,1
 cm cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων		15 F	8 M	8 M	8 M	8 M
 cm n.x Ø cm Salida aire caliente / Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα		-	-	-	1x Ø 8	-
 Kg Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκ		292	111	115	254	165 171
 SL EB PH Sistema Leonardo E-Brusher PH		EB SL	SL	SL	SL PH	SL PH (Mya)
 Panel sinóptico / Painel sinóptico / Συνοπτικός πίνακας		-	-	-	-	-
 Regulador automático de la combustión Regulador automático da combustão Αυτόματος ρυθμιστής της καύσης		•	•	•	•	•
 Autoclean: Limpieza automática del crisol Limpeza automática do queimador Αυτόματος καθαρισμός του χωνευτηρίου		•	•	•	•	•
 GSM Gestión a distancia / Gestão a distância/ Διαχείριση από απόσταση		•	•	•	•	•
 WIFI Preparado para kit wifi Preparado para kit Wi-Fi Αναμονή για KIT WIFI		-	•	•	•	•
 Confortclima: Apagado al alcanzar la temperatura/ Desligamento ao atingir a temperatura/ Σβήσιμο όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία		•	•	•	•	•
 Programador horario semanal Programador de horário semanal Ωριαίος προγραμματιστής εβδομάδας		•	•	•	•	•
 Fuego / Forno/ Θάλαμος καύσης		R	G	G	S	G
 Night Función Night / função NIGHT / λειτουργία NIGHT		-	•	•	-	-
 RELAX Función Relax / função RELAX / λειτουργία RELAX		-	•	•	-	-

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc./ O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc./Ο θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8 kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για το υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ESTUFAS DE PELLE SALAMANDRAS A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ PELLEΤ		NARA NARA PLUS	KIKKA KIKKA PLUS	ARIS ARIS PLUS	POINT POINT PLUS	ZARA ZARA PLUS	CLASSICA CLASSICA PLUS
 Kg	kg Depósito pellet / Depósito de combustível de pellets / Πεζερβουάρ pellet	24 24	15 15	15 15	15 15	15 15	15 15
 kW	kW min-max	2,4-7 9	2,4-8 2,5-8	2,4-8 2,5-8	2,4-8 2,5-8	2,4-8 2,5-8	2,4-8 2,5-8
 Kg/h	**kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση	0,5-1,6 0,6-2	0,5-1,8 0,6-1,8	0,5-1,8 0,6-1,8	0,5-1,8 0,6-1,8	0,5-1,8 0,6-1,8	0,5-1,8 0,6-1,8
 h	min-max Autonomía / Autonomia/ Αυτονομία	13-42 12-40	7-24 7-20	7-24 7-20	7-24 7-20	7-24 7-20	7-24 7-20
 m³	*Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος	180 230	210 210	210 210	210 210	210 210	210 210
 %	Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση	90 90	90,1 91,5	90,1 91,5	90,1 91,5	90,1 91,5	90,1 91,5
 cm	cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων	8 M 8 M	8 M 8 M	8 M 8 M	8 M 8 M	8 M 8 M	8 M 8 M
 cm	n.x Ø cm Salida aire caliente / Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα	- 1xØ 6	-- 1x Ø 8	-- 1x Ø 8	-- 1x Ø 8	-- 1x Ø 8	-- 1x Ø 8
 Kg	Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκευ	115 131	133 147,4	147/192	130,4 138,2	144 146	151/169 153,6/171,6
 SL EB PH	Sistema Leonardo E-Brusher PH	SL	-	SL	-	-	-
	Panel sinóptico / Painel sinóptico / Συνοπτικός πίνακας	-	•	-	•	•	•
	Regulador automático de la combustión Regulador automático da combustão Αυτόματος ρυθμιστής της καύσης	•	•	•	•	•	•
	Autoclean: Limpieza automática del cristal Limpeza automática do queimador Αυτόματος καθαρισμός του χωνευτηρίου	•	•	•	•	•	•
	GSM Gestión a distancia / Gestão a distância/ Διαχείριση από απόσταση	•	•	•	•	•	•
	WIFI Preparado para kit wifi Preparado para kit Wi-Fi Αναμνη για KIT WIFI	•	-	•	• (Point)	-	• (Classica)
	Confortclima: Apagado al alcanzar la temperatura/ Desligamento ao atingir a temperatura/ Σβήσιμο όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία	•	•	•	•	•	•
	Programador horario semanal Programador de horário semanal Ωριαίος προγραμματιστής εβδομάδας	•	•	•	•	•	•
	Fuego / Fomalha/ Θάλαμος καύσης	G G	A-G	G	S	S	S
	Función Night / função NIGHT / λειτουργία NIGHT	•	-	-	-	-	-
	Función Relax / função RELAX / λειτουργία RELAX	•	-	-	-	-	-

*El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc./ O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática, etc./ Ο θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.












ANIA	LOU NEA	LOGO	KELLY TINY	BLADE	SALLY SALLY PLUS	FUNNY CHERIE MOON SPACE	POLIS POLIS PLUS	SIRENA FATA STORY FANTASY
20	24	20	20	22	25	19	30	23,5
2,4-8	2,4-8	2,7-9	2,8-9	3,5-12	3-10	5,5-11	3,5-12 3,5-12	5,1-13,2
0,5-1,8	0,5-1,8	0,6-2,1	0,6-2	0,8-2,8	0,7-2,3	1,2-2,5	0,8-2,8 0,8-2,8	1,1-3
9-34	12-42	8-28	9-28	8-28	10-31	6-13	10-34 10-34	7-19
210	210	235	235	315	260	285	315 315	345
90,1	93	90,1	94,1	90,4	90	90,06	90 90	92,5
8 M	8 M	8 M	8 M	8 M	8 M	8 M	8 M	8 M
--	-	-	1x Ø 10	2/3x Ø 6	-- 1x Ø 10	2 x Ø 10	-- 1x Ø 10	2 x Ø 10
203,5 197,5	203,6 208	202	189 217	160 190 190	224-233 226-237	207 227 243 233	214 217	248 248 230 271
SL PH	SL-PH SL-PH	SL	SL	SL	SL	SL	-	SL
-	-	•	-	-	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	-	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
G	S	G	A-G	G	A-G	G	A-G	G
-	-	-	-	•	-	-	-	-
-	-	-	-	•	-	-	-	-

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ












INSERTABLES, FUEGOS CERRADOS DE PELLETT INSERÍVEIS, RECUPERADORES FECHADAS A PELLETS ΞΥΛΟΥ, ΑΕΡΟΘΕΡΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΤΖΑΚΙΑ PELLETT		PELLKAMIN 12	PELLBOX SCF	PELLKAMIN 8	PELLKAMIN 10
 Kg kg Depósito pellet / Depósito de combustível de pellets / Πεζοβουάρ pellet		17	25	11	11
 kW kW min-max		3,5-12	5-10	3-8	3-10
 Kg/h **kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση		0,8-2,8	1,2-2,3	0,7-1,8	0,7-2,3
 h min-max Autonomía / Autonomia/ Αυτονομία		6-18	10-18	4-11	3-11
 m³ *Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido/ Θερμαινόμενος όγκος		315	260	210	260
 % Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση		90,2	90,34	91,1	90
 cm cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων		8 M	8 M	8 M	8 M
 cm n.x Ø cm Salida aire caliente / Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα		2x Ø 10	1x Ø 10	-	-
 Kg Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκευασία		220	150	150,5	147
 SL EB PH Sistema Leonardo E-Brusher PH		SL	-	SL	SL
 Panel sinóptico / Painel sinóptico / Συνοπτικός πίνακας		-	•	-	-
 Regulador automático de la combustión Regulador automático da combustão Αυτόματος ρυθμιστής της καύσης		•	•	•	•
 Autoclean: Limpieza automática del cristal Limpeza automática do queimador Αυτόματος καθαρισμός του χωνευτηρίου		•	•	•	•
 GSM Gestión a distancia / Gestão a distância/ Διαχείριση από απόσταση		•	•	•	•
 WIFI Preparado para kit wifi Preparado para kit Wi-Fi Αναμονή για KIT WIFI		•	•	•	•
 Confortclima: Apagado al alcanzar la temperatura/ Desligamento ao atingir a temperatura/ Σβήσιμο όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία		•	•	•	•
 Programador horario semanal Programador de horário semanal Ωριαίος προγραμματιστής εβδομάδας		•	•	•	•
 Fuego / Forno/ Θάλαμος καύσης		G	G	G	G
 Night Función Night / função NIGHT / λειτουργία NIGHT		•	-	-	-
 RELAX Función Relax / função RELAX / λειτουργία RELAX		•	-	-	-

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc. / O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc. / Ο θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.

ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA ΣΟΜΠΙΕΣ ΞΥΛΟΥ		MODO 2	ROLLER VOGUE	GIULIA MISS	DAFNE	LILIA / L OLYMPIA	NINFA	LUX BIG VIP GLAM	TALLY TALLY UP TALLY S TALLY UP S TALLY F
 kW	kW min-max	4-6	3-6	3,5-7,2	3,5-7,2	3-8,5	3-8,5	5-11	6
 Kg/h	**kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση	1-1,5	0,8-1,6	1-2	1-2	0,8-2,4	0,8-2,4	1,4-3,1	0,8-1,6
 m ³	*Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido/ Θερμαινόμενος όγκος	155	155	190	190	220	220	285	155
 %	Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση	82,5	81,95	78,6	78,6	78,3	78,3	77,2	85,6
 cm	cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων	15 M	15 F	13 M	13 M	13 M	15 M	15 M	15 M
 cm	n.x Ø cm Salida aire caliente/ Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα	-	-	-	-	-	-	2x Ø 10	10
 Kg	Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκευασία	158	177,2 156,8 170,6	93/99 100	109 134 horno/ forno/φούρος	140 152	147	201 244 244 260	150/220 150/200 200/300+40 200/300+40 220/300
 V	Ventilación forzada / ventilação forçada / βεντιλατέρ	-	-	-	-	-	-	•	-
 N	Convección natural / Conveção natural / φυσικό έλκυση	•	•	•	•	•	•	•	•
	Fuego / Forno/ha/ Θάλαμος καύσης	E 36x36x39h	R 30x30x39h	S 28x32x35h 33x45x35h	G 33x30x33h	G S 30x30x24h	G 39x40x42h	E 26x31x25h	S 29x23x38,5h
	Postcombustión / Pós-combustão/ Δευτερεύουσα καύση	•	•	-	-	-	-	•	-

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ












FUEGOS CERRADOS DE LEÑA MONOBLOCOS A LENHA ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ		SCREEN UP 80 SCREEN UP 100 SCREEN EVO 80-100	CRISTAL 45 CRISTAL 76 CRISTAL 90	FLAT 100 FLAT 120	DOUBLE	STILE
 kW kW min-max		5-12 6-14,5	6-13 7-15 8-18	5-10,5 5-13	5-12	4-11,5 (N) 4-12 (V)
 Kg/h **kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση		1,4-3,3 1,6-3,7	1,7-3,7 2-4,2 2,1-4,7	1,4-3 1,4-3,8	1,6 - 3,8	1,2-3,5(N) 1,2-3,7(V)
 m³ *Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος		315 380	340 390 470	275 340	315	300 (N) 315 (V)
 % Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση		79 84,5	76,1 77,9 82,6	75	68	71
 cm cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπνεριών		20 F 20 F	20 F 25 F 25 F	25 F 30 F	25 F	20 F
 cm n.x Ø cm Salida aire caliente/ Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα		2x Ø 14 2x Ø 14	2x Ø 14 2x Ø 14 4x Ø 14	4x Ø 14 4x Ø 14	2x Ø 14	4x Ø 14
 Kg Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκευ		190/230	260 308 368	350 367	343	232(N) 237(V)
 V Ventilación forzada / ventilação forçada / βεντιλατέρ		•	•	•	-	•
 N Convección natural / Convecção natural / φυσικό ελκυσμό		•	•	•	•	•
 Fuego / Forno/ha/ Θάλαμος καύσης		R	E 37x35x78h 68x37x60h 82x34x72h	E 100x38x50h 120x38x50h	E 68x37x60h	G 53x33x58h
 Postcombustión / Pós-combustão/ Δευτερεύουσα καύση		•	-	-	-	•

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc./ O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc./ O θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.

STATUS PLUS	TITANO PLUS	FORTE PLUS	AIRFIRE	WINDO2 75 WINDO2 95	WINDO3 85	SIDE PLUS 50x50	TEKNO 1 TEKNO 2	TEKNO 3
5-14,5(N) 5-15 (V)	5-18(N) 5-18,5 (V)	7-18 (N) 7-19 (V)	4-10	5-12 5-14,5	5-12	6-12	6-15 (N) 6-15,4(V)	6-15 (N) 6-15,4(V)
1,5-4,4(N) 1,5-4,5(V)	1,5-5,4(N) 1,5-5,5(V)	2,1 -5,4(N) 2,1-5,7(V)	1,2-3,1	1,3-3,2 1,6-3,7	1,3-3,2	1,6-3,2	1,8-4,5 (N) 1,8-4,6 (V)	1,8-4,5 (N) 1,8-4,6 (V)
380 (N) 390 (V)	470 (N) 480 (V)	470 (N) 495(V)	260	315 380	315	315	390 (N) 400 (V)	390 (N) 400 (V)
72	72,7	72,7	71	81,5 82	81,5	81,8	72	72
25 F	25 F	25 F	20 F	20 F 20 F	20 F	18 F	25 F	25 F
4x Ø 14	4x Ø 14	4x Ø 14	-	4x Ø 14	4x Ø 14	1x Ø 14	2x Ø 14	2x Ø 14
287(N) 292(V)	293 (N) 303(V)	305 (N) 310(V)	267 289 266,5 263	290 320	290	230	248 (N) 251/252 (V)	238 (N)/ 243 (V)
•	•	•	-	-	-	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
G 74x45x49h	G 75x45x38h	G 64x46x38h	R 60x42x56h 50x42x56h 50x43x56h	R 67x36x44h 87x36x44h	R 69x36x43 h	R 40x40x49h	G 75x48x50h	G 75x48x50h
•	•	•	-	•	•	•	-	-

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ




INSERTABLES DE LEÑA INSERÍVEIS A LENHA ΚΑΣΕΤΕΣ ΞΥΛΟΥ		LUCE PLUS 54	LUCE PLUS 62	RIGA 54 DECO RIGA 49	ECOSTAR	PIANA
 kW	kW min-max	4-9	4-11	4-9 4-9 4-12	4-9	4-12
 Kg/h	**kg/h min-max Consumo / Consumo / Κατανάλωση	1,1-2,5	1,1-3	1,1-2,5 1,1-2,5 1,2-3,6	1,1-2,5	1,2-3,6
 m ³	*Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος	235	285	235 235 315	235	315
 %	Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση	77,9	79,4	77,9 77,9 72	77,9	72
 cm	cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων	20 M	20 M	20 M 20 M 20 M	18 F- 20 M	20 M
 cm	n.x Ø cm Salida aire caliente/ Saída de ar quente / έξοδος θερμού αέρα	2x Ø 14	2x Ø 14	2x Ø 14 2x Ø 14 2x Ø 14	2x Ø 14	2x Ø 14
 Kg	Peso con embalaje/ Peso com embalagem/ βάρος με συσκευασία	126	144	111 124 119/122	153	149
 V	Ventilación forzada / ventilação forçada / βεντιλατέρ	•	•	• • •	•	•
 N	Convección natural / Convecção natural / φυσικό έλκυσμο	•	•	-	-	-
	Fuego / Forno/ Θάλαμος καύσης	G 55x38x29h	G 57x38x29h	G 55x28x29h 55x29x29h 60x28x25h	G 57x35x30h	G 54x38x29h
	Postcombustión / Pós-combustão/ Δευτερεύουσα καύση	•	•	• • •	-	•

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc. / O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc. / Ο θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet. / Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet. / Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

TERMOESTUFAS DE PELLET SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT		IDROPOINT	MITO IDRO	IDROSALLY
 Kg	kg Depósito pellet / Depósito de combustível de pellets / Ρεζερβουάρ pellet	14	30	25
 kW	kW min-max/ *kW al agua / a água / σπονερό 	3,8-11,3/*2,4-8,3	3,9-13/*3-10	3,9-14/*2,5-11
 Kg/h	kg/h min-max **Consumo / Consumo / Κατανάλωση	0,8-2,6	0,8-3	0,8-3,2
 h	min-max Autonomía / Autonomia/ Αυτονομία	4-14	9-34	7-28
 m³	*Volumen calentable / Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος	295	340	365
 %	Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση	90,1	91,6	91,6
 cm	cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων	8 M	8 M	8 M
 Kg	Peso con embalaje / Peso com embalagem βάρος με συσκευασία	150	221 241,5	257 247
3C-DK SL -EB	3C system - Domoklima - E-Brusher	-	SL	SL
	Regulador automático de la combustión Regulador automático da combustão Αυτόματος ρυθμιστής της καύσης	•	•	•
	Autoclean	•	•	•
	Panel sinóptico / Painel sinóptico / Συνοπτικός πίνακας	•	•	•
	GSM Gestión a distancia / Gestão a distância/Διαχείριση από απόσταση	•	•	•
WIFI	Preparado para kit wifi Preparado para kit Wi-Fi / Αναμονή για KIT WIFI	•	-	•
	Confort clima	•	•	•
CHECK	Autocheck	•	•	•
	Programador horario semanal / Programador de horário semanal/ Ωριαίος προγραμματιστής εβδομάδας	•	•	•
	Contenido de agua / Conteúdo da água / Περιεχόμενο νερού	10	12	12
	Fuego/ Fornalha / Θάλαμος καύσης	A-S	A-G	A
	Válvula de exceso de presión, termostática y vaso de expansión incorporados /Válvula de sobrepressão, termostática e vaso de expansão incluído / Ενσωματωμένη ανακουφιστική βαλβίδα, ενσωματωμένοι θερμοστάτης και δοχείο διαστολής	•	•	•
	Bomba de circulación / Bomba de circulação /Αντλία κυκλοφορίας	•	•	•
	kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea / kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias / ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης	-	-	-

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ











TERMOESTUFAS DE PELLET SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT		BIJOUX TRESOR CAMEO STRASS	IDROPOLIS	FUJI URAL ANDE ALPEN	MIAMI
 Kg	kg Depósito pellet / <i>Depósito de combustível de pellets / Ρεζερβουάρ pellet</i>	21	21	26	60
 kW	kW min-max / *kW al agua / <i>a água / στονερό</i>	4,8-15/ *3-12	4,8-15/ *3-12	5,1-18/ *3,7-15	9,9-32,6/ *7,9-29,3
 Kg/h	kg/h min-max **Consumo / <i>Consumo / Κατανάλωση</i>	1-3,4	1-3,4	1,1-4,2	2,2-7,3
 h	min-max Autonomía / <i>Autonomia/ Αυτονομία</i>	5-18	5-18	5-21	8-26
 m³	*Volumen calentable / <i>Volume que pode ser aquecido / Θερμαινόμενος όγκος</i>	390	390	470	850
 %	Rendimiento / <i>Rendimento/ Απόδοση</i>	91,6	91,6	90	93,2
 cm	cm Ø Salida humos / <i>Saída fumos / έξοδος καπναερίων</i>	8 M	8 M	8 M	10 M
 Kg	Peso con embalaje / <i>Peso com embalagem βάρος με συσκευασία</i>	246,5 239,5 248 258	236,5	284,5 267 270,5 309	359
3C-DK SL -EB	3C system - Domoklima - E-Brusher - Sistema Leonardo	SL	-	SL	3C - SL
	Regulador automático de la combustión <i>Regulador automática da combustão</i> Αυτόματος ρυθμιστής της καύσης	•	•	•	•
	Autoclean	•	•	•	•
	Panel sinóptico / <i>Painel sinóptico / Συνοπτικός πίνακας</i>	•	•	•	•
	GSM Gestión a distancia / <i>Gestão a distância/ Διαχείριση από απόσταση</i>	•	•	•	•
	Preparado para kit wifi <i>Preparado para kit Wi-Fi / Αναμονή για KIT WIFI</i>	•	-	•	•
	Confort clima	•	•	•	•
	Autocheck	•	•	•	•
	Programador horario semanal / <i>Programador de horário semanal/ Ωριαίος προγραμματιστής εβδομάδας</i>	•	•	•	•
	Contenido de agua / <i>Conteúdo da água / Περιεχόμενο νερού</i>	12	12	28	80
	Fuego/ <i>Fornalha / Θάλαμος καύσης</i>	A-G	A-G	A-G	A-R
	Válvula de exceso de presión, termostática y vaso de expansión incorporados / <i>Válvula de sobrepressão, termostática e vaso de expansão incluído / Ενσωματωμένη ανακουφιστική βαλβίδα, ενσωματωμένοι θερμοστάτης και δοχείο διαστολής</i>	•	•	•	•
	Bomba de circulación / <i>Bomba de circulação / Αντλία κυκλοφορίας</i>	•	•	•	•
	kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea / <i>kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias / ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης</i>	-	-	-	•

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc. / *O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc. / Ο θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, του προσανατολισμού του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.*

DAISY	MEG MEG PIÙ	LAGUNA M 25 LAGUNA M 33	LAGUNA P 12 LAGUNA P 18 LAGUNA P 24 LAGUNA P 35	OTTAWA ATLANTA	MAXIMA 14 MAXIMA 24	IDROPELLBOX
30	40	70	60 100	100	100	30
6,4-20/*3,7-15	7-23/* 6-20 9-30/* 6,5-25	24,3/*21,9 32/*29,1	12,4*11,4/18,1*16,5 24,5*22,2/ 34,1*30,8	26,1-*24 35,4-*32,3	17,4*16 25,3*24	4,5-15,7 /*3,1-12,6
1,4-4,6	1,5-5,1 2-6,8	1,5-5,1 2-6,7	0,7-2,6/0,7-3,8 1,4-5,1/1,4-7,1	1,5-5,4 2,2-7,4	1,1-3,6 1,1-5,3	1-3,5
6-19	7-25 5-19	13-45 10-34	22-81/15-81 19-71/14-71	18-65 13-44	27-88 18-88	8-27
520	600 780	570 760	295/430 580/805	625 840	415 625	410
91,3	94,5 92,2	90 91	92/91,3 90,7/90,2	91,9 91,2	92 94,7	92,2
8 M	8 M	10 M 10 M	10 M	10 M	10 M	8 M
308	299 339	305 305	280 320	355 370	507 533	201
SL	SL	-	SL	SL -3C	SL-3C - DK -EB	SL
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
-	-	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	-	-	•	-	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
18	18 35	54	65/65 65/65	80	70	15
A-S	A-G	A	A	A-R	A-R	A
•	•	•	-	•	•	•
•	• -	•	-	•	•	•
-	- kit optional RS, RWS, RS2, WS2,	-	-	•	-	-

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για τον υπολογισμό κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική ικανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

TERMOESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ		AQUA	KLIMA CS WARM CS	KLIMA WARM	TALLY H	CUBIRA CUBIRA CS	FLAMMA FLAMMA/ CS
 kW	kW min-max/ *kW al agua / a água / σπονερό 	5-11/ *6	7-14,5/ *9	6,5-19,7 / *11,6	6,6/*2,4	5,8-12/*7,5	23,6/*14,6
 Kg/h	kg/h min-max **Consumo / Consumo / Κατανάλωση	1,5-3,2	1,8-3,6	1,7-5,3	1,7	1,4-3	3-6,1
 m ³	*Volumen calentable Volume que pode ser aquecido Θερμαινόμενος όγκος	285	380	515	170	315	615
 %	Rendimiento / Rendimento/ Απόδοση	73,9	88,6	80,7	86,7	87,4	84,6
 cm	cm Ø Salida humos / Saída fumos / έξοδος καπναερίων	15 M	15 M	15 M	15 M	15 F	15 M
 Kg	Peso con embalaje Peso com embalagem βάρος με συσκευασία	154	278 / 253 276 / 308	250 / 275 274 / 305	210/310	228	320
	Contenido de agua Conteúdo da água Περιεχόμενο νερού	18	40	40	15	30	40
	Fuego/ Forno / Θάλαμος καύσης	A-S 34x34x35h	A-S 34x33x44h	A 34x33x44h	S 29x23x38,5h	A-R 33x34x38h	A-R 33x34x38h
	Postcombustión / Pós-combustão/ Δευτερεύουσα καύση	-	-	-	-	-	-

* El volumen calentable se calcula en base a una necesidad de 33 kcal/m³h. El mismo volumen puede variar sensiblemente en consideración al grado de aislamiento de la habitación, de su exposición, de la zona climática, etc./O volume que pode ser aquecido é calculado em base a uma necessidade de 33 kcal/m³h. Portanto, tal volume poderá variar sensivelmente dependendo do grau de isolamento da moradia, da sua exposição, da zona climática etc./O θερμαινόμενος όγκος έχει υπολογιστεί με βάση την ανάγκη σε θερμίδες 33 kcal/m³h. Ο όγκος αυτός αλλάζει σε σχέση με την μόνωση του σπιτιού, τον προσανατολισμό του, την κλιματική ζώνη κ.τ.λ.

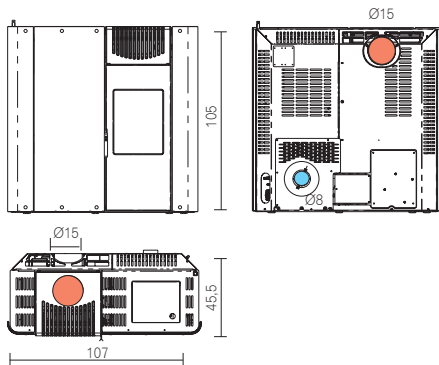
H ₂ OCEANO 15 H ₂ OCEANO 23 H ₂ OCEANO 28	ACQUATONDO 22	ACQUATONDO 29	AQUAMAXI 28	LAGUNA W25 LAGUNA W35
5-16 / *9 11-23 / *13,3 13-28 / * 17,5	11-23/ *13,3	13-28/*17,5	12-26/ *18	29,1/ *22,6 34,7/ *26,9
1,3-4,2 2,9-6,1 3,4-7,5	2,9-6,1	3,4-7,5	3,3-7,1	6,3 7,5
415 600 730	600	730	680	590 700
83,1 82,3 81,5	82,3	81,5	80	77,7 77,6
18 F 22 F 25 F	20 F	25 F	25 F	15 M
246-251 cs 297-303 cs 302-308 cs	234 249 cs	302 311 cs	474,5	430 520
75 100 130	70	90	90	112 128
A - G 52x40x40h 60x50x40h 78x63x40h	A - G 56x47x50h 56x60x50h 56x49x50h	A - G 74x55x50h 76x55x50h 72x61x50h	A - R 73x45x48h	A - R
• • •	-	-	-	-

** Para el cálculo del consumo de combustible se usa un poder calorífico de 4,6 kW/kg para la leña y 4,8kW/kg para el pellet./Para o cálculo do consumo de combustível usa-se o poder calorífico 4,6kW/kg para a lenha e 4,8kW/kg para o pellet./ Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου χρησιμοποιήθηκε ως θερμική κανότητα τα 4,6 kW/kg για το ξύλο και τα 4,8 kW/kg για το pellet.

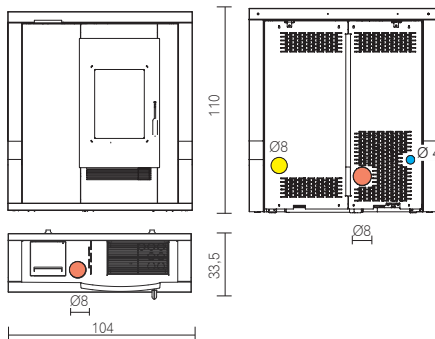
ESTUFA BI-COMBUSTIBLE / A SALAMANDRA BICOMBUSTÍVEL
/ Η ΣΟΜΠΑ ΔΥΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

ESTUFAS DE PELLETT / SALAMANDRAS A PELLETS
/ ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

Demy

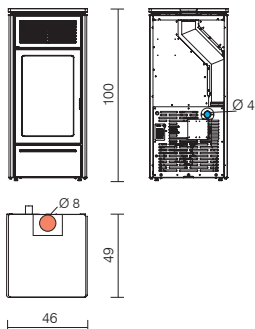


Dame

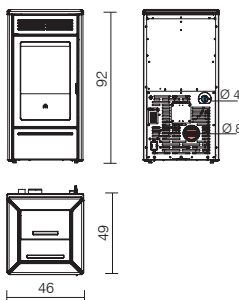


ESTUFAS DE PELLETT / SALAMANDRAS A PELLETS / ΣΟΜΠΕΣ PELLETT

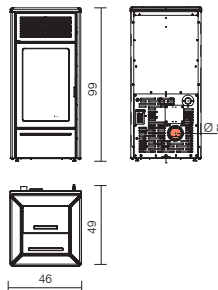
Slide



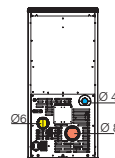
Jane



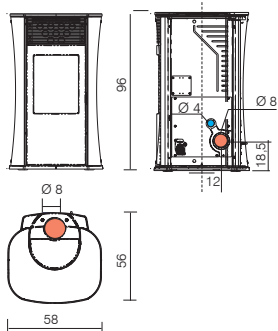
Nara



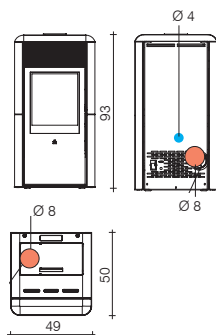
Nara Plus



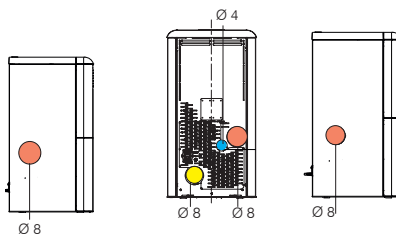
Mya/Mya Eco



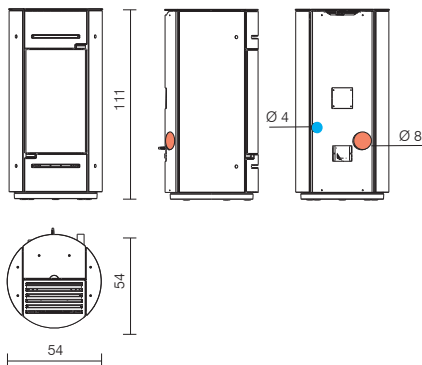
Point



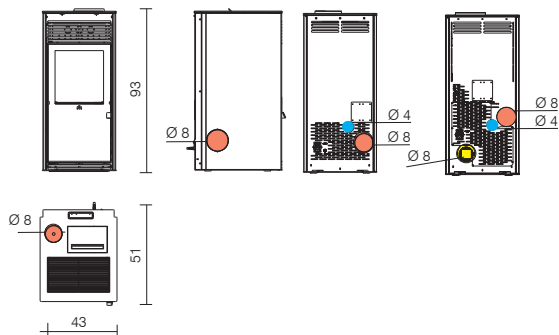
Point plus



Ania



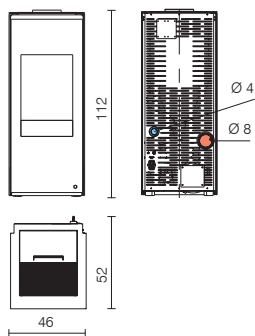
Kikka/ Kikka Plus



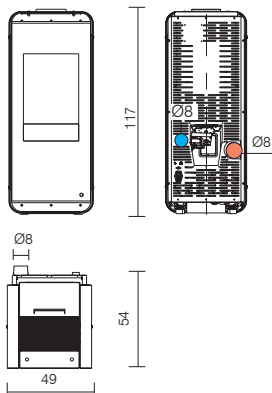
Aris/ Aris Plus



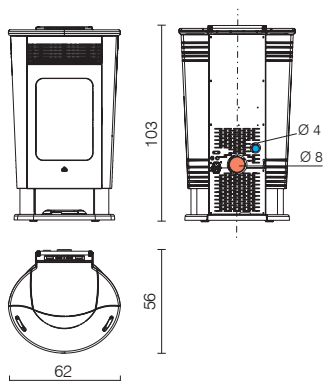
Lou



Nea



Logo

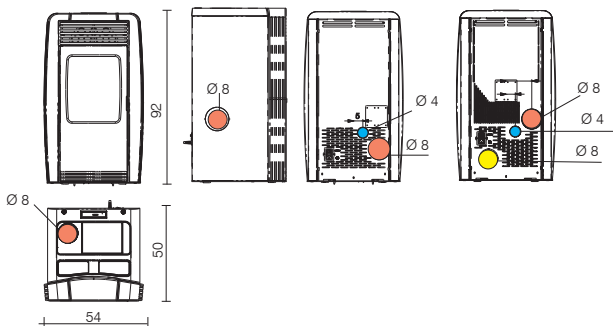


● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

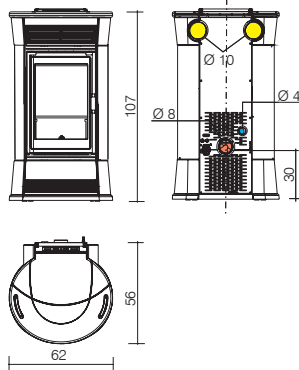
● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

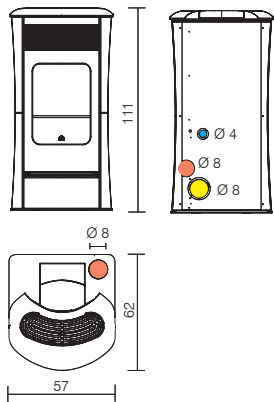
Zara/ Zara Plus



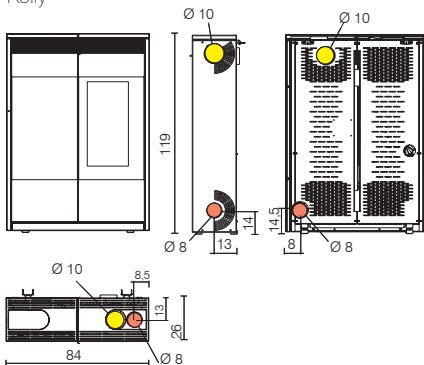
Funny, Cherie, Moon, Space



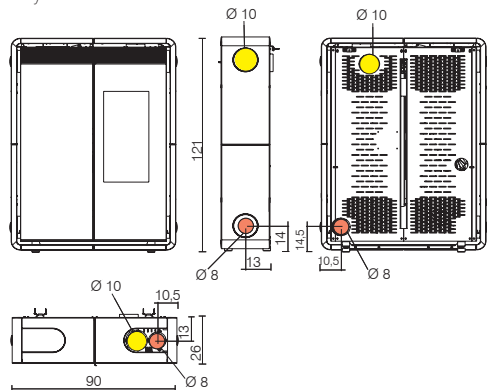
Sally/ Sally plus



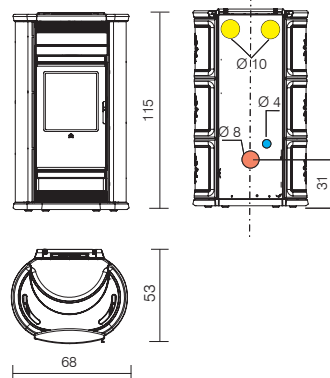
Kelly



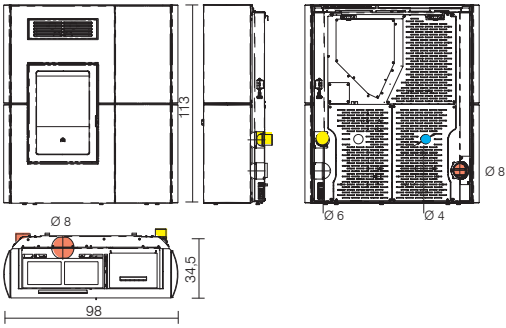
Tiny



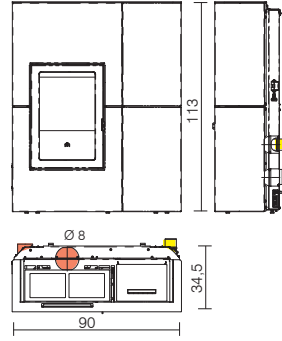
Story, Fata, Sirena, Fantasy



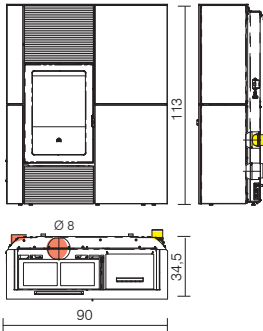
Blade



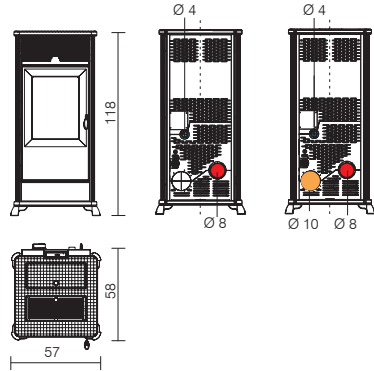
Blade



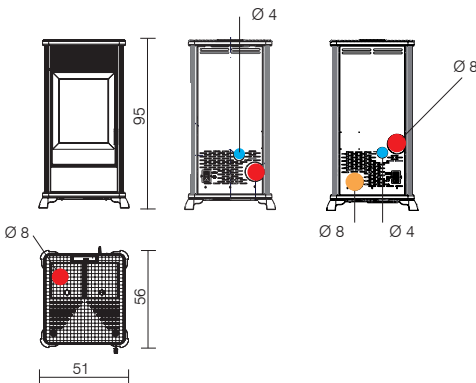
Blade



Polis/Polis Plus



Classica, Classica Plus



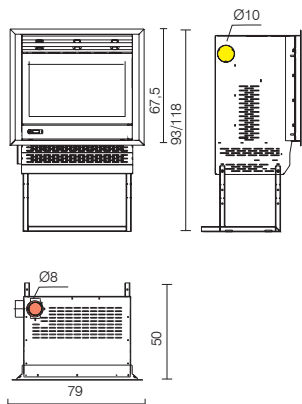
● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

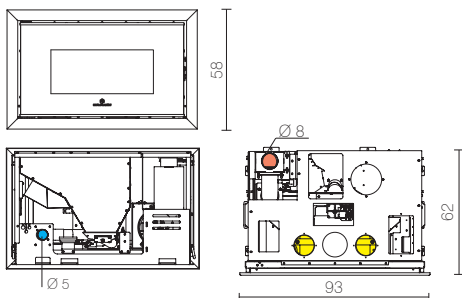
● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

FUEGOS CERRADOS DE PELLET / RECUPERADORES FECHADAS A PELLETS / ΑΕΡΟΘΕΡΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΤΖΑΚΙΑ PELLETT

Pellbox SCF

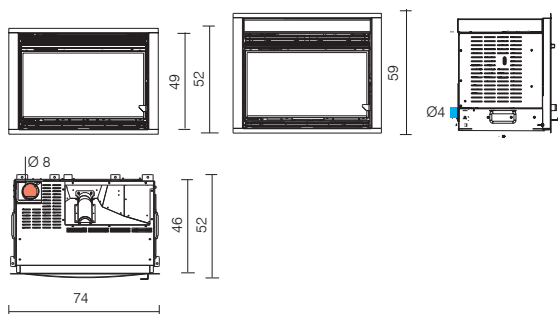


Pellkamin 12



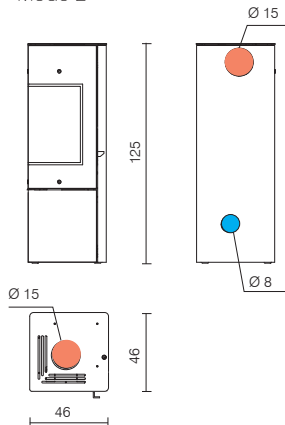
INSERTABLES DE PELLETT / INSERIVEIS A PELLETTS / ΚΑΣΕΤΕΣ PELLETT

Pellkamin 8/10

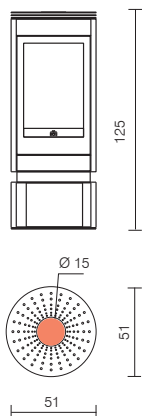


ESTUFAS DE LEÑA / SALAMANDRAS A LENHA / ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ

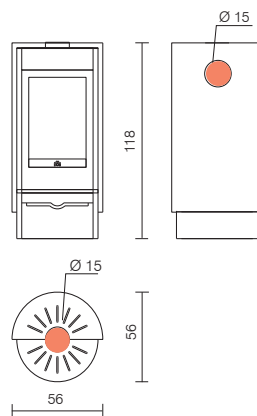
Modo 2



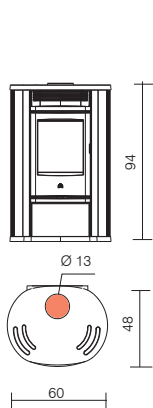
Roller



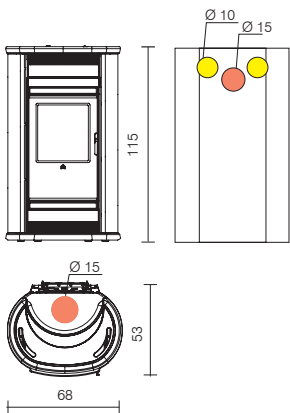
Vogue



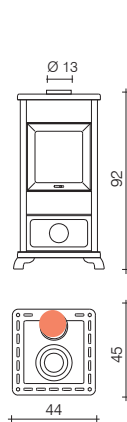
Olympia, Lilia/L



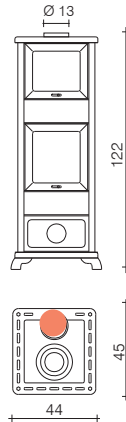
Lux, Vip, Glam, Big



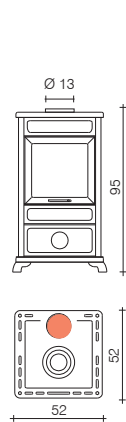
Dafne



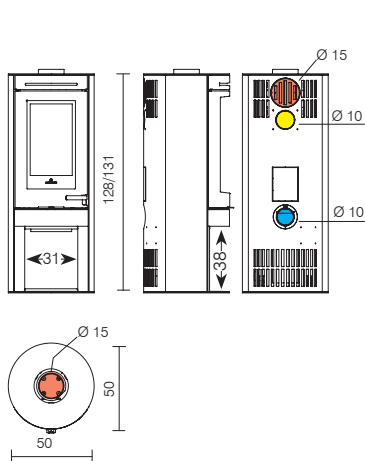
Dafne



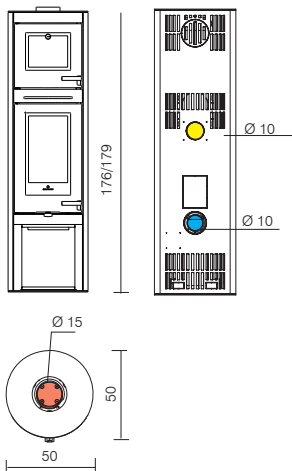
Ninfa



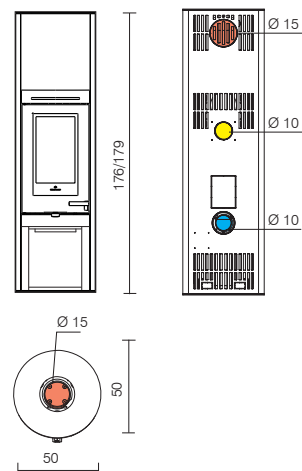
Tally, Tally Up



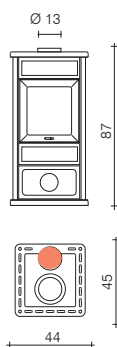
Tally F



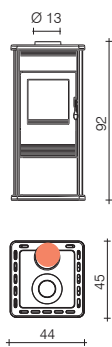
Tally S, Tally Up S



Miss



Giulia



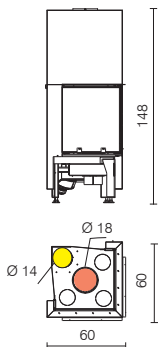
● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

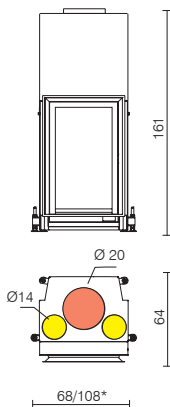
● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

FUEGOS CERRADOS DE LEÑA / MONOBLOCOS A LENHA / ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ

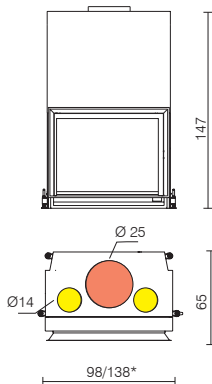
Side Plus 50x50



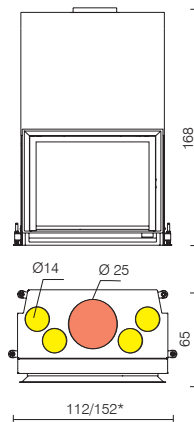
Cristal 45 N/V*



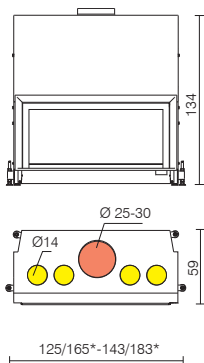
Cristal 76 N/V*



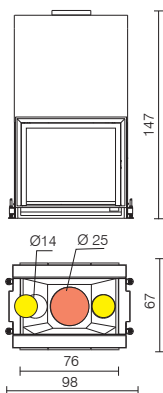
Cristal 90 N/V *



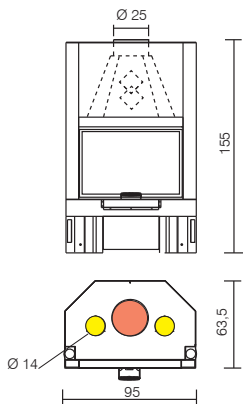
Flat 100 N/V *
Flat 120 N/V *



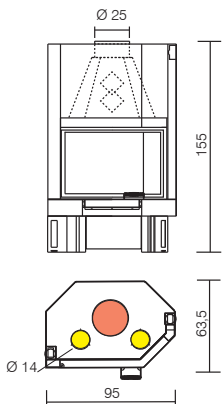
Double N



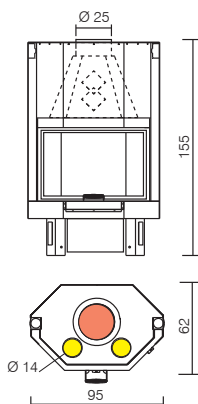
Tekno 1



Tekno 2

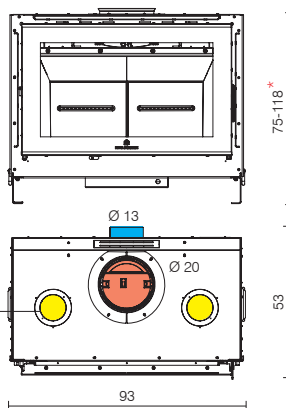


Tekno 3



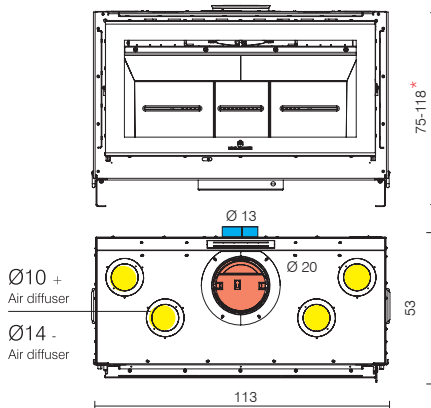
Screen Evo 80

* + caballete / cavalete / Βάση στήριξης



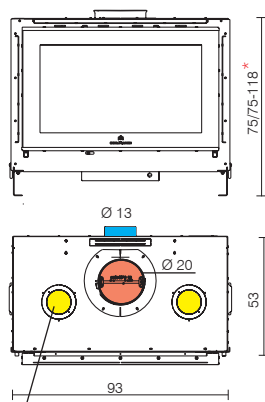
Screen Evo 100

* + caballete / cavalete / Βάση στήριξης



Screen Up 80

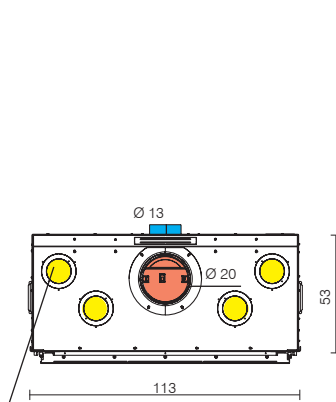
* + caballete / cavalete / Βάση στήριξης



Ø10 + Air diffuser
Ø14 - Air diffuser

Screen Up 100

* + caballete / cavalete / Βάση στήριξης



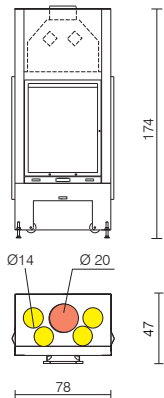
Ø10 + Air diffuser
Ø14 - Air diffuser

● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

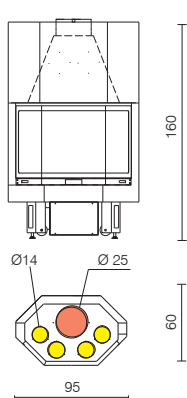
● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

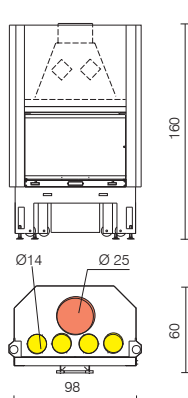
Stile



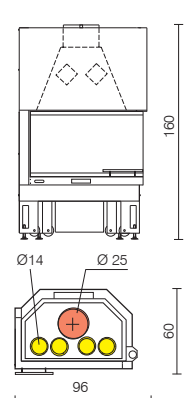
Status Plus



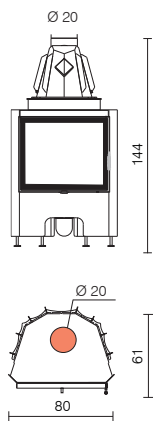
Forte Plus



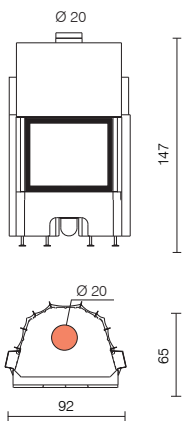
Titano Plus



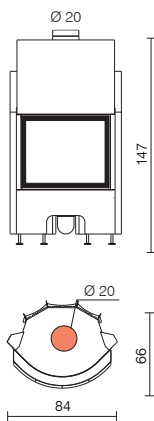
Airfire



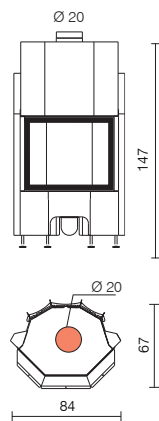
Airfire



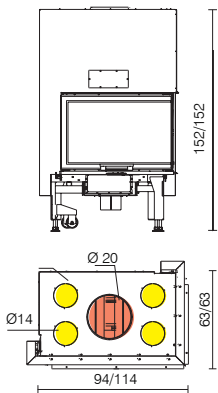
Airfire



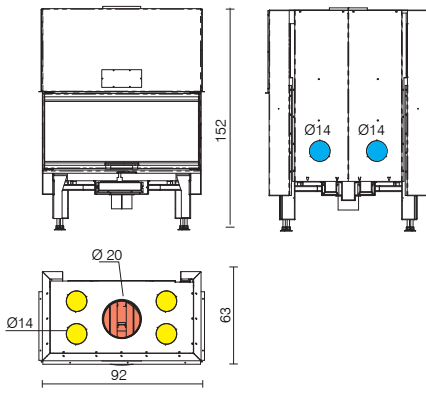
Airfire



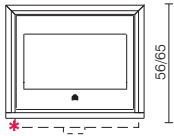
Windo 2



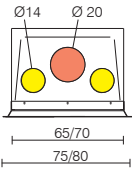
Windo 3



Luce Plus 54/62



56/65

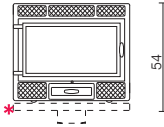


45/50

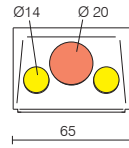
65/70

75/80

Deco



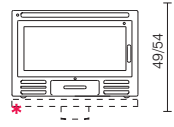
54



45

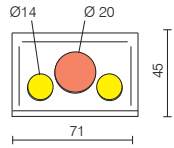
65

Riga 49/54



49/54

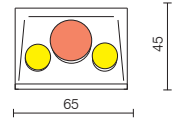
Riga 49



45

71

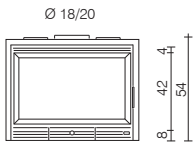
Riga 54



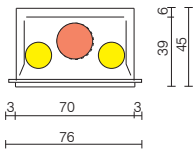
45

65

Ecostar



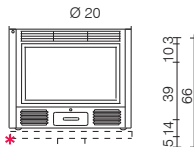
42
54
8



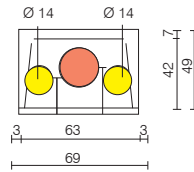
6
39
45

3 70 3
76

Piana



103
66
5,14 39



7
42
49

3 63 3
69

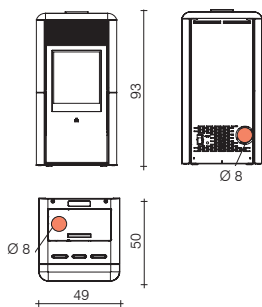
★ Mecanismo toma aire externa
Mecanismo de tomada do ar exterior
Τάμπερ εξωτερικού αέρα

● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

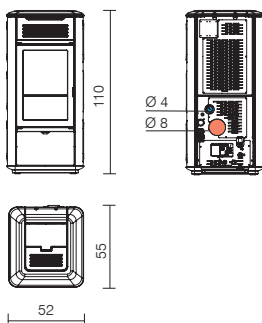
● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

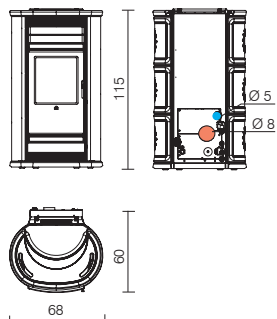
Idropoint



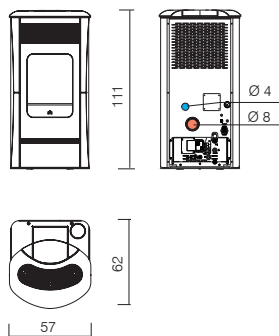
Mito idro



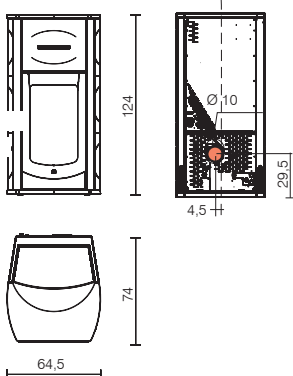
Ural - Fuji - Ande - Alpen



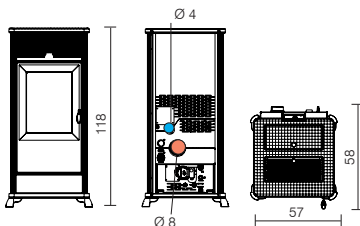
Idrosally



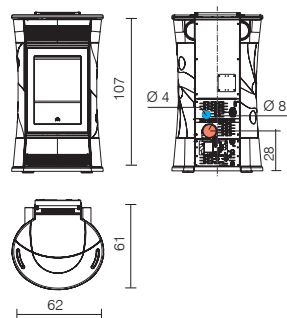
Miami



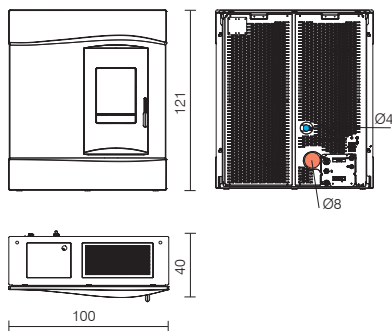
Idropolis



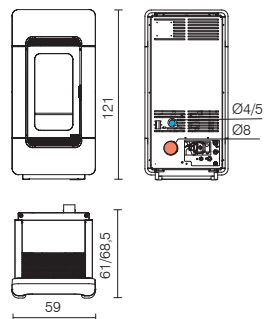
Tresor - Bijoux
Cameo - Strass



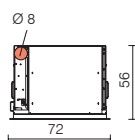
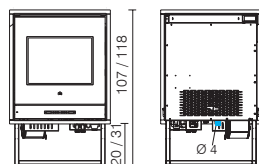
Daisy



Meg / Meg più

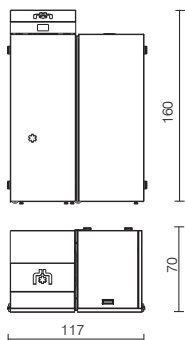


Idropellbox

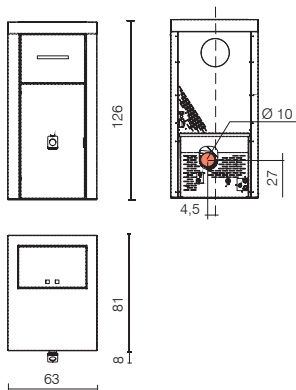


CALDERAS DE PELLET / CALDEIRAS A PELLETS / ΛΕΒΗΤΕΣ PELLETT

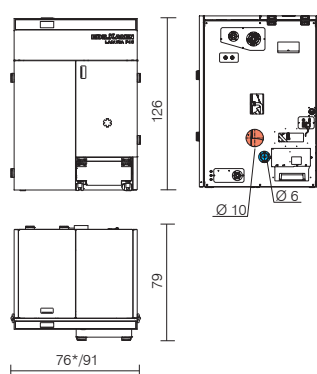
Maxima 14-24



Ottawa - Atlanta

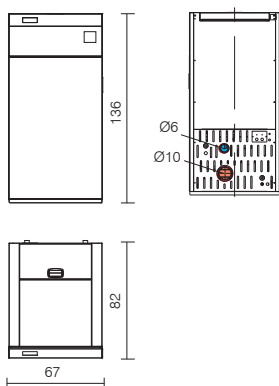


Laguna P 12*/18*/24/35



CALDERAS MULTICOMBUSTIBLE / CALDEIRA MULTICOMBUSTÍVEL / ΛΕΒΗΤΑΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Laguna M 25/33



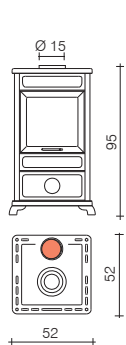
● Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα

● Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων

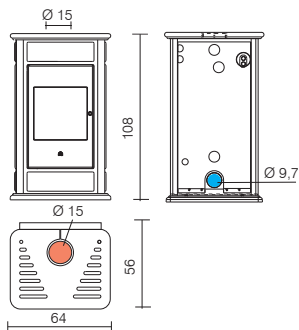
● Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

TERMOESTUFAS DE LEÑA / SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA / ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ

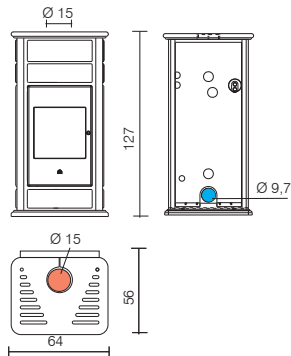
Aqua



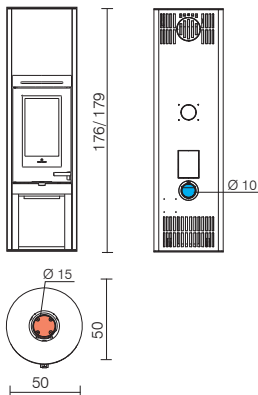
Klima / Klima cs
Warm / Warm cs



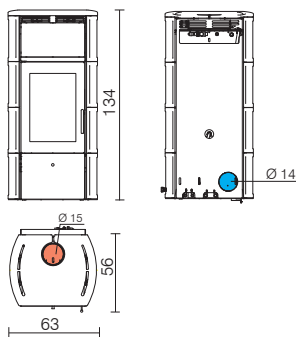
Klima / Klima cs
Warm / Warm cs



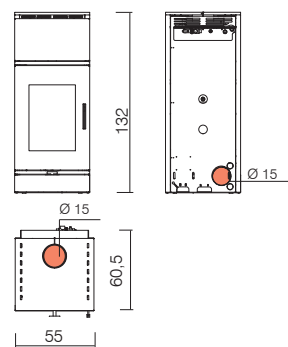
Tally H



Flamma / Flamma cs

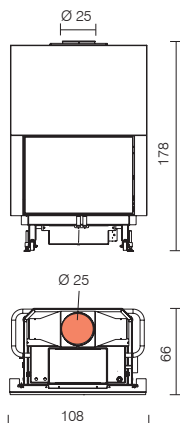


Cubira / Cubira cs

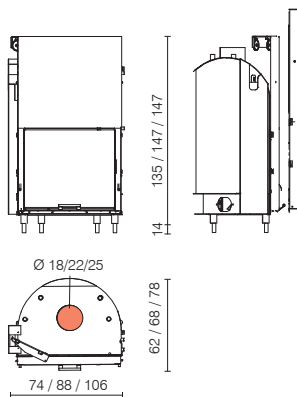


CHIMENEAS DE AGUA DE LEÑA / LAREIRAS PARA AQUECIMENTO CENTRAL A LENHA / ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟΥ

Aquamaxi 28



H₂Oceano 15 / 23 / 28



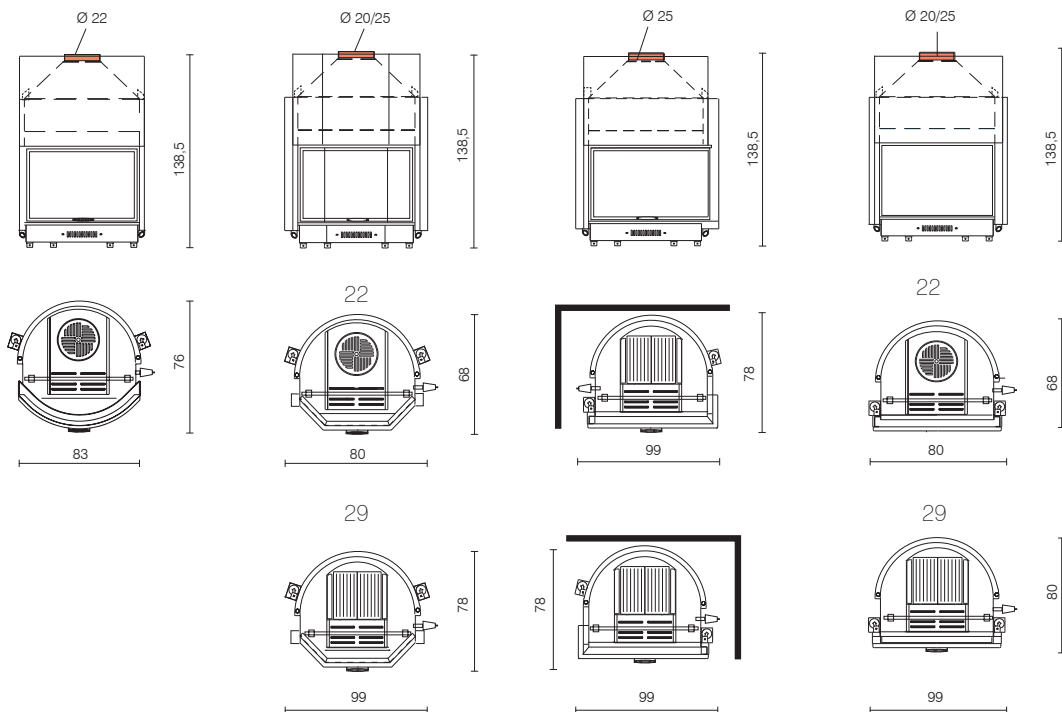
Acquatondo

22

22/29

29

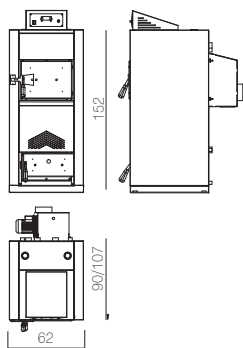
Plus 22/29



CALDERAS DE LEÑA / CALDEIRAS A LENHA / ΛΕΒΗΤΕΣ ΞΥΛΟΥ

Laguna W25

Laguna W35



Aire externa
Ar exterior
Παροχή εξωτερικού αέρα



Salida humos
Saída fumos
έξοδος καπναερίων



Salida aire caliente
Saída de ar quente
έξοδος θερμού αέρα

ÍNDICE/ ÍNDICE / Αναλυτικά περιεχόμενα

ESTUFA BI-COMBUSTIBLE A SALAMANDRA BICOMBUSTÍVEL Η ΣΟΜΠΑ ΔΥΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	
Demy	12
ESTUFAS DE PELLETT SALAMANDRAS A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ PELLETT	
Ania	39
Aris / Aris Plus	32
Blade	56
Cherie	50
Classica - Classica Plus	28
Dame	18
Fantasy	64
Fata	62
Funny	48
Kelly	43
Kikka/ Kikka Plus	26
Jane	14
Logo	42
Lou	40
Moon	53
Mya - Mya Eco	20
Nara - Nara plus	24
Nea	38
Point/ Point Plus	30
Polis - Polis Plus	54
Sally/ Sally Plus	46
Sirena	60
Slide	16
Space	52
Story	64
Tiny	44
Zara/ Zara Plus	31
FUEGOS CERRADOS DE PELLETT RECUPERADORES DE CALOR A PELLETS/ΑΕΡΟΘΕΡΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΤΖΑΚΙΑ	
Pellbox SCF	66
Pellkamin 12	66
INSERTABLES DE PELLETT INSERÍVEIS A PELLETS ΚΑΣΕΤΕΣ PELLETT	
Pellkamin 8 / 10	69
ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA ΣΟΜΠΕΣ ΞΥΛΟΥ	
Big	88
Dafne	81
Giulia	80
Glam	85
Lilia/L	82
Lux	85
Miss	80
Modo 2	76
Ninfa	84

Olympia	84
Roller	79
Tally - Tally Up	70
Tally S - Tally Up S	72
Tally F	74
Vip	86
Vogue	78
FUEGOS CERRADOS DE LEÑA MONOBLOCOS A LENHA ΕΣΤΙΕΣ ΞΥΛΟΥ	
Airfire	94
Cristal 45/76/90	96
Double	97
Flat 100 /120	97
Forte Plus	98
Screen Up / Screen Evo	90
Windo2 / Windo3	92/93
Side Plus 50x50	91
Status Plus	98
Stile	99
Tekno 1 / 2 / 3	100
Titano Plus	99
INSERTABLES DE LEÑA INSERÍVEIS A LENHA ΚΑΣΕΤΕΣ ΞΥΛΟΥ	
Deco	102
Ecostar	102
Luce Plus	101
Piana	103
Riga 54/49	102/103
TERMOESTUFAS DE PELLETT SALAMANDRAS ÁGUA A PELLETS ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT	
Alpen	120
Ande	121
Bijoux	114
Cameo	116
Daisy	122
Fuji	119
Idropoint	106
Idropolis	118
Idrosally	110
Meg	124
Meg Più	126
Miami	125
Mito Idro	107
Strass	116
Tresor	117
Ural	120
CHIMENEAS DE AGUA PELLETT RECUPERADOR PARA AQUECIMENTO CENTRAL PELLETS ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ PELLETT	
Idropellbox	128

CALDERAS DE PELLETT CALDEIRAS A PELLETS ΛΕΒΗΤΕΣ PELLETT	
Atlanta	136
Laguna M25/33	130
Laguna P12/18/24/35	132
Maxima 14/24	134
Ottawa	136
TERMOESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS ÁGUA A LENHA ΣΟΜΠΕΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟ	
Aqua	138
Cubira / Cubira CS	146
Klima - Warm	140-142
Flamma / Flamma CS	148
Tally H	144
CHIMENEAS DE AGUA DE LEÑA LAREIRAS PARA AQUECIMENTO CENTRAL A LENHA ΤΖΑΚΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΞΥΛΟΥ	
Aquamaxi 28	152
Acquatondo	150
H ₂ Oceano	152
CALDERAS DE LEÑA CALDEIRAS A LENHA ΛΕΒΗΤΕΣ ΞΥΛΟΥ	
Laguna W25/35	153
REVESTIMIENTOS REVESTIMENTOS ΕΠΙΝΔΥΣΕΙΣ	
Abaco medio	172
Air	159
Apollo	172
Arabesque	158
Asturia	173
Aurora / Aurora Due	173
Bahia	174
Bix Box / Bix Box 62	156
Bix Box 100	156
Canaria	179
Carousel	183
Class	183
Coimbra	176
Cordoba	187
Dama	188
Darwin	160
Derby	188
Domino	189
Door	159
Dromond	160
Easy	161
Elios medio	174
Fair	162
Forteza	176
Fresh	159
Gibilterra	186
Grey Up	157

LEYENDA SÍMBOLOS / LEGENDA DOS SÍMBOLOS ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΣ

Harmony	183
High Tech	162
Hollywood	161
Imola / Imola due	185
Incas	164
Iron	163
Jungle	164
Lady uno medio	175
Laser	165
Lego	189
Life	169
Linares	178
Luisa	170
Magister	177
Matt	163
Maya	175
Mexico	165
Modena	180
Nantes	180
Nice	168
Nizza	181
Novella due medio	178
Pampas	165
Parigi due medio	182
Portorico	181
Queen	184
Rodi	184
Roma due medio	182
Sahara / Sahara 100	167
Saxon	186
Sidney	167
Silver	161
Siviglia	177
Square	166
Smile	167
Sweet	168
Tarragona	190
Tema due	187
Teseo	190
Tris uno medio	185
Varsavia	179
Well	169
White	163
Yo - Yo	156



Fuego
Fornalha
Θάλαμος καύσης

G: Fundición / *Ferro fundido* / μαντέμι
A: Acero / *Aço* / ασάλι
R: Refractorio / *Refratário* / πυριμαχο
AL: Aluminio / *Alumínio* / Αλουμίνιο
S: Scamolox
E: Ecokeram



kW



al agua - kW
a água - kW
στονερό - kW



Volumen calentable - m³
Volume que pode ser aquecido - m³
Θερμαινόμενος όγκος - m³



Consumo - min-max kg/h
Consumo - min-max kg/h
Κατανάλωση - min/max kg/h



Autonomía - min-max h
Autonomia - min-max h
Αυτονομία - min-max h



Depósito pellet kg
Depósito de combustível de pellets kg
Ρεζερβουάρ pellet kg



Salida humos Ø cm
Saída fumos Ø cm
έξοδος καπναερίων Ø cm

Superior → Lateral ↗ Posterior
επάνω πλευρικά πίσω



Salida aire caliente - n° x Ø cm
Saída de ar quente - n° x Ø cm
έξοδος θερμού αέρα - n° x Ø cm

Superior → Lateral ↗ Posterior
επάνω πλευρικά πίσω



LxPxAlt
LxPxH
LxPxH



Postcombustión
Pós-combustão
Δευτερεύουσα καύση



Convección natural
Convecção natural
φυσικό ελκυσμό



Ventilación forzada
Ventilação forçada
βεντιλατέρ



Mando a distancia
Controlo remoto
Τηλεκοντρόλ



Contenido de agua
Conteúdo da água
Περιεχόμενο νερού



kit incorporado para la producción de agua caliente sanitaria instantánea
kit incorporado para produção instantânea de águas quentes sanitárias
ενσωματωμένο kit για την στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού χρήσης

EDILKAMIN S.p.A.

Se reserva la facultad de modificar en cualquier momento, sin previo aviso, las características técnicas y estéticas de los elementos ilustrados declina cualquier responsabilidad por posibles errores de impresión presentes en el catálogo.
Reserva-se o direito de modificar a qualquer momento, sem aviso prévio, as características técnicas e estéticas dos elementos ilustrados, e declina-se toda a responsabilidade por eventuais erros de impressão contidos no presente catálogo.
Διατηρείται το δικαίωμα τροποποίησης ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση, των τεχνικών και εξωτερικών χαρακτηριστικών των εικονογραφημένων στοιχείων και αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη του καταλόγου.



www.edilkamin.com



edilkaminiberica@edilkaminiberica.com



edilkam@otenet.gr

CS 945257 50.11.16B

